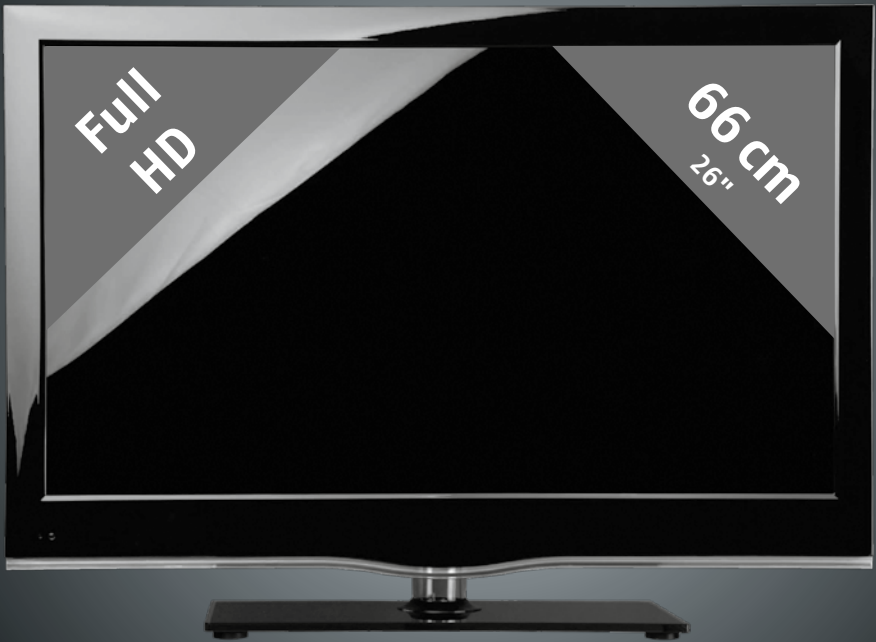


## 66 cm/26" LED-Backlight TV

MEDION® P14083 (MD 21174)

---

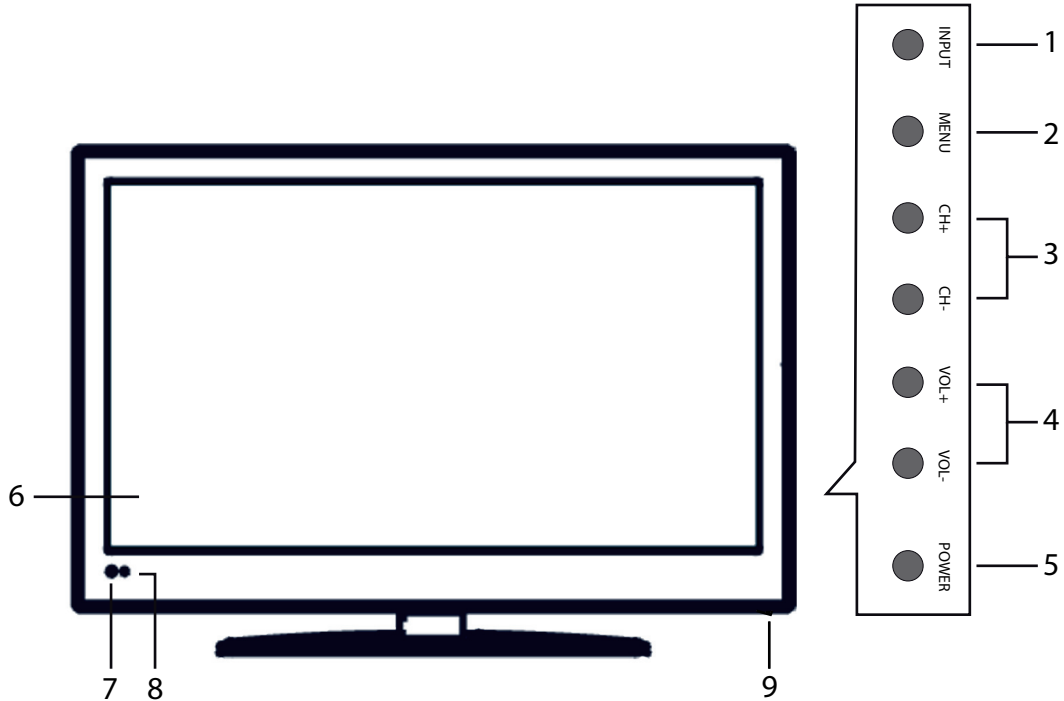


Bedienungsanleitung  
Brugervejledning  
Manual de instrucciones  
Mode d'emploi  
Handleiding

# Geräteübersicht

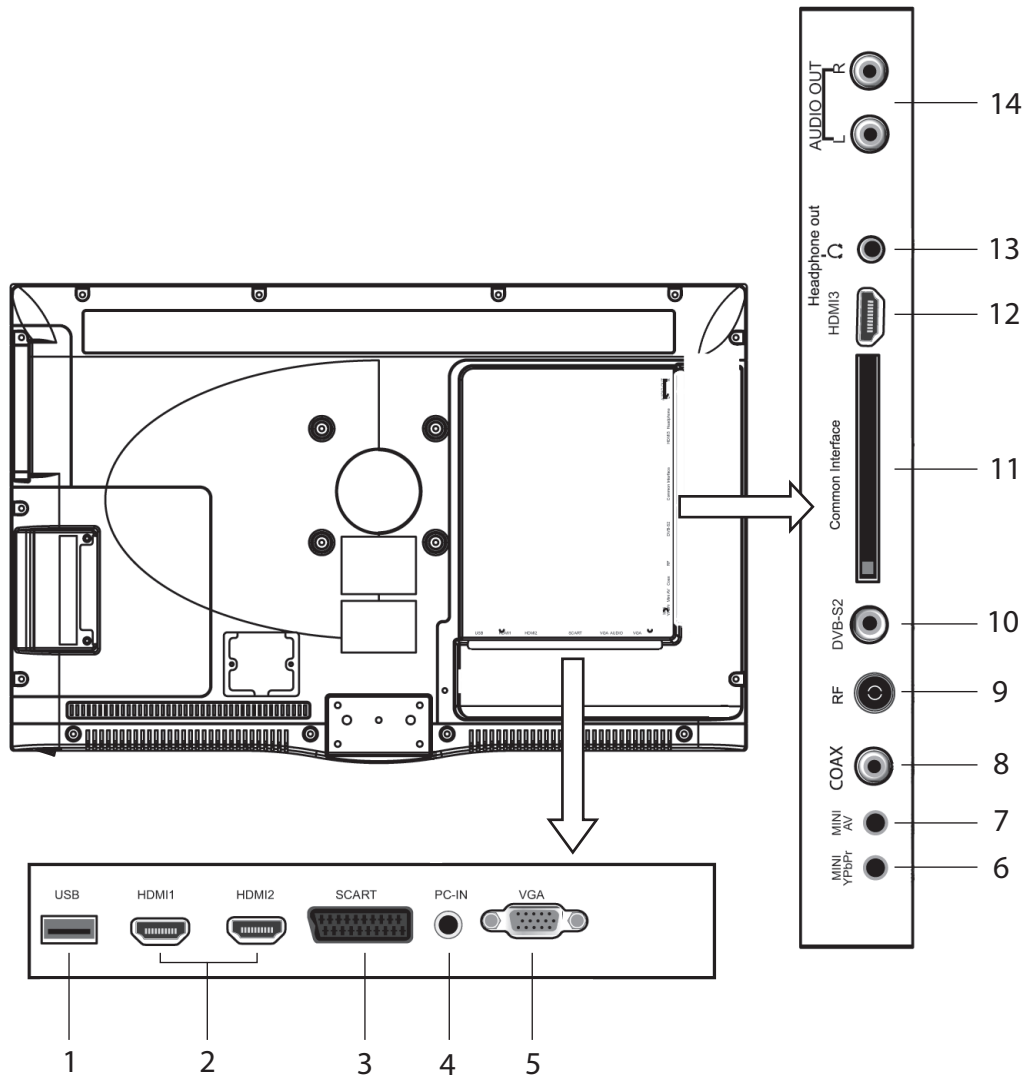
## LCD-TV

### Vorderseite und Oberseite

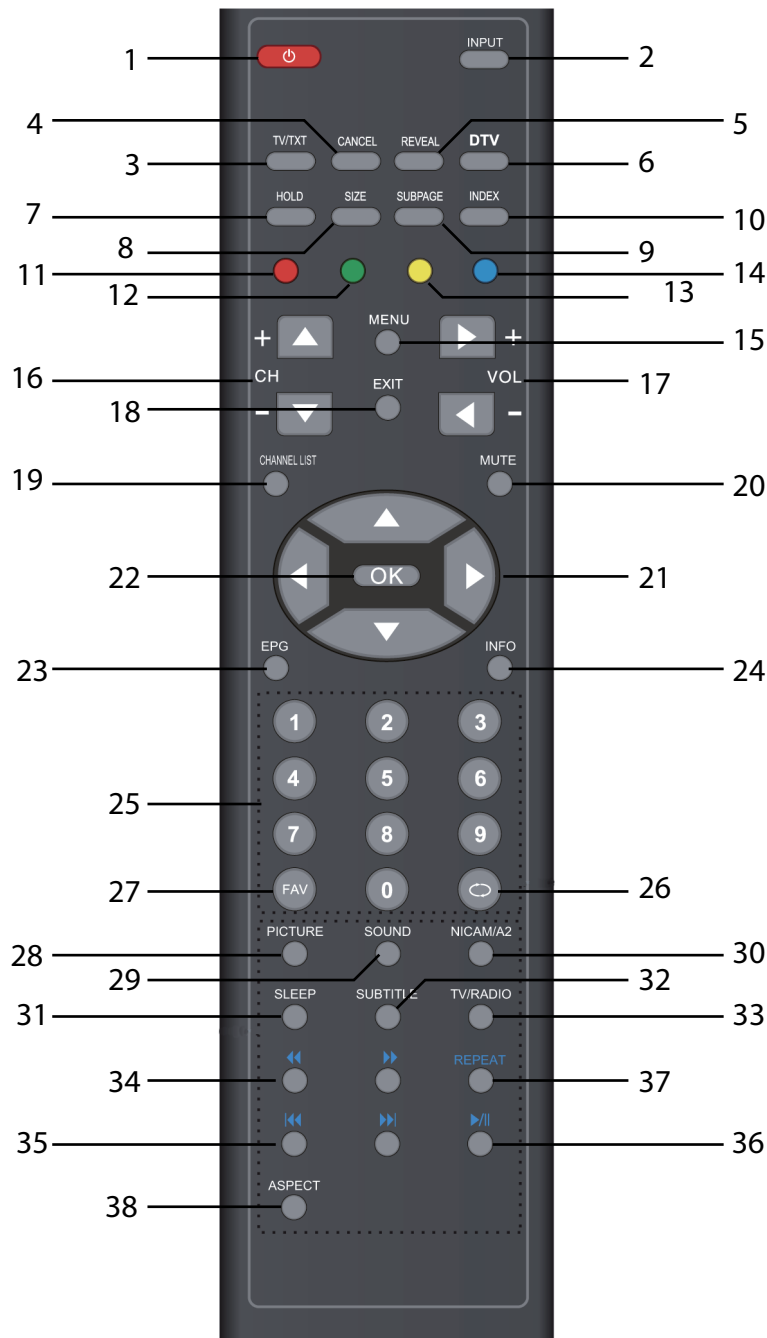


1. **INPUT** Eingabequelle wechseln
2. **MENU** das Bildschirm-Menü aufrufen, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen
3. **CH -/CH +** ein Programm auswählen oder im Menü navigieren
4. **VOL -/VOL +** die Lautstärke einstellen oder im Menü navigieren
5. **POWER** Standby Schalter, das Gerät einschalten oder in den Bereitschaftsmodus schalten
6. Bildschirm
7. Betriebsanzeige: leuchtet rot auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.  
Leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
8. Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.
9. Netzschalter

# Rückseite



- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. <b>USB</b>               | USB-Anschluss für MP3- und JPG-Wiedergabe                             |
| 2. <b>HDMI 1/2</b>          | HDMI-Anschluss für Geräte mit HDMI-Ausgang                            |
| 3. <b>SCART</b>             | SCART-Buchse  |
| 4. <b>PC IN</b>             | Audio-Eingang für den PC-Anschluss                                    |
| 5. <b>VGA</b>               | VGA Anschluss zum Anschluss eines PCs                                 |
| 6. <b>MINI YPbPr</b>        | Komponenten-Eingang zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang |
| 7. <b>MINI AV</b>           | Video-Eingang Cinch (gelb)  |
| 8. <b>Coax</b>              | Digitaler Audio-Ausgang (koaxial)                                     |
| 9. <b>RF</b>                | Zum Anschluss der Antenne   |
| 10. <b>DVB-S2</b>           | Zum Anschluss einer Satelliten-Anlage (Antenne)                       |
| 11. <b>Common Interface</b> | Einschubfach zur Nutzung von Pay-TV-Karten                            |
| 12. <b>HDMI 3</b>           | HDMI-Anschluss für Geräte mit HDMI-Ausgang                            |
| 13. <b>Headphone Out</b>    | Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker              |
| 14. <b>Audio Out L/R</b>    | Audio-Ausgänge mit Cinch-Steckern                                     |



- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1.                | STANDBY, d. h. LCD-TV vorübergehend ausschalten  |
| 2. <b>INPUT</b>   | Eingangssignal angeschlossener Geräte auswählen. |
| 3. <b>TV/TXT</b>  | Videotext ein- und ausschalten                   |
| 4. <b>CANCEL</b>  | Videotext verlassen                              |
| 5. <b>REVEAL</b>  | Videotext: Verborgenen Text anzeigen             |
| 6. <b>DTV</b>     | Anwählen des DTV-Signals                         |
| 7. <b>HOLD</b>    | Videotext: Seite anhalten                        |
| 8. <b>SIZE</b>    | Bildformat auswählen.                            |
| 9. <b>SUBPAGE</b> | Videotext: Unterseite öffnen                     |
| 10. <b>INDEX</b>  | Videotext: Startseite aufrufen                   |
| 11. Rote Taste    | Farbtaste für die Benutzung im Videotext         |
| 12. Grüne Taste   | Farbtaste für die Benutzung im Videotext         |

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 13. Gelbe Taste         | Farbtaste für die Benutzung im Videotext  |
| 14. Blaue Taste         | Farbtaste für die Benutzung im Videotext  |
| 15. <b>MENU</b>         | Menü öffnen und schließen   |
| 16. <b>CH+/-</b>        | Programmwahl-tasten   |
| 17. <b>VOL+/-</b>       | Lautstärke erhöhen (+) oder verringern (-).   |
| 18. <b>EXIT</b>         | Menü verlassen  |
| 19. <b>CHANNEL LIST</b> | Programmliste anzeigen  |
| 20. <b>MUTE</b>         | Stummschalten   |
| 21. ▼ ▲ ◀ ▶             | Richtungstasten   |
| 22. <b>OK</b>           | In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen. Wird auch als ENTER benutzt                                 |
| 23. <b>EPG</b>          | digitale Zeitschrift für Fernsehprogramme und Radioprogramme (senderabhängig)                       |
| 24. <b>INFO</b>         | Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programmnummer und Bildformat                          |
| 25. Zifferntasten TV:   | Programmwahl, Videotext: Seitenwahl   |
| 26. ⏪                   | Vorheriges Fernsehprogramm einstellen   |
| 27. <b>FAV</b>          | Favoritenliste aufrufen   |
| 28. <b>PICTURE</b>      | Bildmodus auswählen   |
| 29. <b>SOUND</b>        | Tonmodus auswählen  |
| 30. <b>NICAM/A2</b>     | Ton umschalten  |
| 31. <b>SLEEP</b>        | Automatische Ausschaltfunktion einstellen, siehe auch Seite 23.                                     |
| 32. <b>SUBTITLE</b>     | Untertitelfunktion  |
| 33. <b>TV/RADIO</b>     | Umschalten von TV- auf Radiempfang  |
| 34. ⏮ ⏭                 | Media Modus: schneller Rücklauf; schneller Vorlauf  |
| 35. ⏮ ⏭                 | Media Modus: Vorheriger Titel/vorheriges Kapitel; nächster Titel/nächstes Kapitel                   |
| 36. ▶ ⏸                 | Media Modus: Play-Taste - Wiedergabe starten.<br>Media Modus: Pause-Taste: Wiedergabe unterbrechen. |
| 37. <b>REPEAT</b>       | Wiederholen des letztgespielten Kapitels/Titels   |
| 38. <b>ASPECT</b>       | Bildformat ändern   |

# Inhalt

<b>Geräteübersicht</b> .....	<b>1</b>	
LCD-TV .....	1	
Vorderseite und Oberseite .....	1	
Rückseite .....	2	
Fernbedienung.....	3	
<b>Inhalt</b> .....	<b>5</b>	
<b>Hinweise zu dieser Anleitung</b> .....	<b>7</b>	
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	7	
Full HD .....	7	
Lieferumfang .....	7	
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>8</b>	
Betriebssicherheit.....	8	
Aufstellort.....	8	
Reparatur.....	9	
Vorgesehene Umgebung .....	9	
Stromversorgung.....	9	
Umgang mit Batterien.....	10	
Hinweise zur Konformität.....	10	
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>11</b>	
Auspacken .....	11	
Montage.....	11	
Batterien in die Fernbedienung einlegen .....	11	
Antenne anschließen .....	12	
Stromversorgung anschließen .....	12	
LCD-TV ein und ausschalten .....	12	
Nach dem ersten Einschalten .....	12	
Programmauswahl.....	13	
Toneinstellungen.....	13	
Bildeinstellungen .....	14	
Infos anzeigen lassen .....	14	
Favoritenlisten öffnen .....	14	
Quelle wählen .....	15	
<b>Der USB-Modus</b> .....	<b>16</b>	
Hinweise zur USB Nutzung .....	16	
Vom TV- zum USB-Modus wechseln .....	16	
USB Menüsystem.....	16	
<b>Videotext</b> .....	<b>17</b>	
Die Bedienung des Videotexts .....	17	
Seiten anwählen .....	17	
Farbtasten .....	17	
SUBPAGE.....	17	
Nützliche Videotext-Eigenschaften .....	17	
INDEX .....	17	
HOLD.....	17	

REVEAL .....	17
SIZE .....	18
CANCEL .....	18
<b>Grundeinstellungen im OSD-Menü .....</b>	<b>19</b>
Im Menü navigieren .....	19
Menüsystem .....	20
Menü KANAL .....	20
Menü BILD.....	22
Menü TON .....	22
Menü ZEIT .....	23
Menü FUNKTION .....	23
Menü SPERRE.....	24
<b>EPG – Programmführer .....</b>	<b>25</b>
<b>Geräte anschließen .....</b>	<b>26</b>
Kopfhörer anschließen .....	26
Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss .....	26
DVD-Player anschließen .....	26
Videorekorder anschließen .....	27
DVD-Rekorder anschließen .....	27
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen .....	27
DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen .....	28
Camcorder anschließen.....	28
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang .....	28
PC anschließen.....	29
<b>Problembehebung .....</b>	<b>30</b>
Benötigen Sie weitere Unterstützung?.....	31
Pixelfehler bei LCD-TVs .....	31
<b>Reinigung .....</b>	<b>33</b>
<b>Entsorgung .....</b>	<b>33</b>
Verpackung.....	33
Gerät.....	33
Batterien .....	33
<b>Technische Daten .....</b>	<b>34</b>

Copyright © 2011

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Dieses Produkt verwendet urheberrechtlich geschützte Technologien, die durch Patente in den USA und andere geistige Eigentumsrechte geschützt werden. Die Verwendung dieser urheberrechtlich geschützten Technologien muss durch Macrovision genehmigt werden und darf nur für die vorgesehenen erlaubten und andere eingeschränkte Wiedergabemöglichkeiten verwendet werden, außer wenn Anderes durch Macrovision ausdrücklich genehmigt wurde. Dekompilierung und Dekodierung sind verboten.

# Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TVs dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient ausschließlich zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.).
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

## Full HD

Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal „Full HD“ ausgestattet. Das bedeutet, dass es grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann.

Voraussetzung ist, dass ein HDTV-Signal von einer externen Set-Top-Box (HD-STB) in das LCD-TV gegeben wird.

## Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

### **Achtung!**

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- LCD-TV
- Fernbedienung inkl. Batterien: 2 x R03 / AAA / 1,5V
- AV-Adapterkabel
- YPbPr-Adapterkabel
- Fuß
- Dokumentation



# Sicherheitshinweise

## Betriebsicherheit

- Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.
- Achtung! Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

## Aufstellort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und platzieren Sie es nicht in der Nähe von z.B. Waschbecken, Spülbecken, Badewannen etc.
- ACHTUNG! Kerzen und andere offenen Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt fern gehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.



- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.

## Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Stellen Sie sicher, dass bei Ersatzteilen nur die vom Hersteller angegebenen benutzt werden. Die Benutzung von unpassenden Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

## Vorgesehene Umgebung

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5° C bis +40° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20% - 85% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20° C bis +60° C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

## Stromversorgung



### Bitte beachten Sie

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zuschalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz.

- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 220-240 V~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzstecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

# Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.  
Sollten Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.  
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.
- Bei Bedarf reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.

## Hinweise zur Konformität

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit. Das Gerät entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG.

# Inbetriebnahme

## Hinweis

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise" auf Seite 7.

## Auspacken

- Wählen Sie einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht die Gefahr des Verschluckens.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

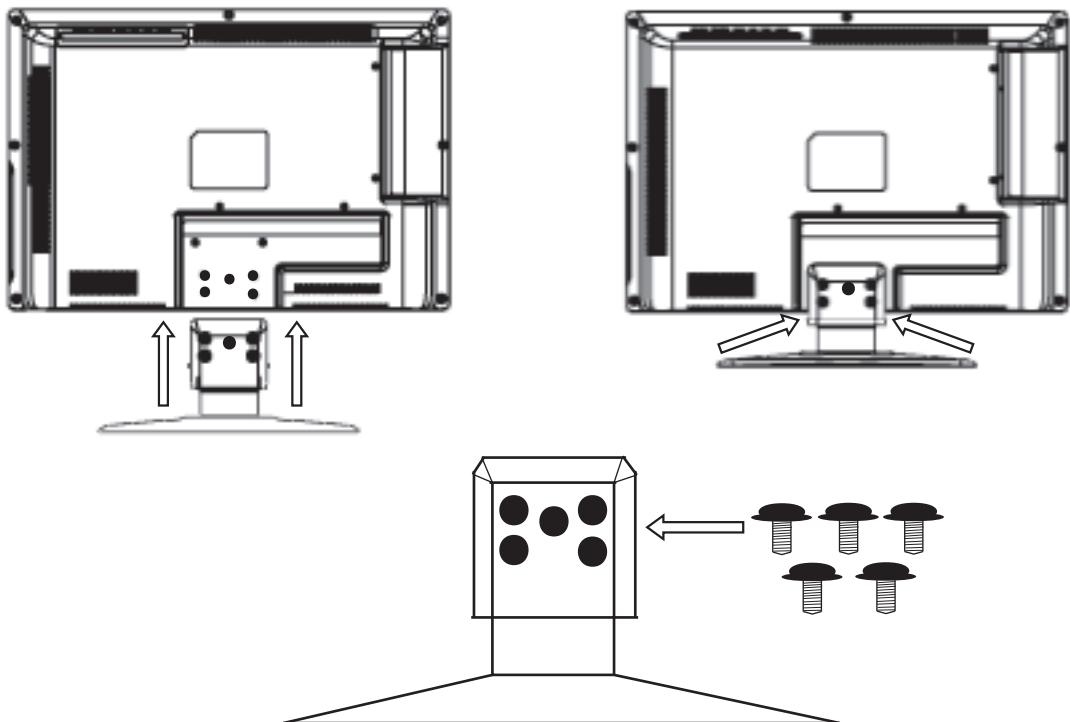


## Achtung!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

## Montage

Befestigen Sie den Fuß wie in der Zeichnung abgebildet mit den dazu vorgesehenen Schrauben. Führen Sie diesen Schritt vor dem Anschluss des LCD-TVs durch.



## Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 (AAA) 1,5 V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- ▶ Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.

## Hinweis

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

## Antenne anschließen

Ihr LCD-TV unterstützt unterschiedliche Antennensignale. Nutzen Sie dazu den Anschluss **RF** und **DVB-S2**. Sie können folgende Bildsignale einspeisen:

- über eine Analoge Hausantenne,
  - über eine DVB-T\* Antenne oder
  - über DVB-C Kabelanschluss
  - über DVB-S Satellitenanschluss
- ▶ Stecken Sie ein Antennenkabel entweder von der Hausantenne oder von der DVB-T Antenne in den Antennenanschluss am LCD-TV.



## Wichtig!

Um verschlüsselte/kostenpflichtige Programme empfangen zu können, ist der Einsatz einer entsprechenden Karte erforderlich. Setzen Sie dazu ein CAM-Modul (im Fachhandel erhältlich) in den dafür vorgesehenen Schacht ein (**Common Interface**). In das CAM-Modul stecken Sie anschließend die Karte Ihres Anbieters. Lesen Sie dazu auch die Beschreibung auf Seite 20.

## Stromversorgung anschließen

- ▶ Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Stromversorgungsanschluss an Ihrem TV Gerät.
- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 220-240 V ~ 50 Hz.

## LCD-TV ein und ausschalten

- ▶ Stellen Sie den Netzschalter auf die Stellung „I“, um den LCD-TV mit Strom zu versorgen. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet rot auf.
- ▶ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie entweder die Taste  an der Fernbedienung oder die Taste **POWER** am Gerät. Die Anzeige an der Vorderseite leuchtet grün auf.
- ▶ Mit der Taste  oder **POWER** schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus. In diesem Modus wird weiterhin Strom verbraucht.
- ▶ Mit dem Netzschalter stellen Sie das Gerät ganz aus.

## Nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie durch die **Geführte Installation** geführt. Durch Drücken von **MENU** und viermal die **8** können Sie diese zu jeder Zeit wieder aufrufen .



- ▶ Wählen Sie die Sprache aus.

\* Dieser Service muss in Ihrer Region verfügbar sein

- ▶ Wählen Sie einen Sendungstyp aus (ANTENNE, KABEL, SATELLIT).
- ▶ Wählen Sie das gewünschte Land. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden.
- ▶ Bestimmen Sie einen Suchmodus (Analog, DTV, ATV + DTV).

Wenn Sie alle Angaben gemacht haben, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**. Nun startet die Sendersuche. Mit der Taste **MENU** können Sie diese vorzeitig abbrechen.

#### Hinweis

Denken Sie daran eine DVB-T Antenne anzuschließen, wenn Sie nach digitalen Programmen suchen.

## Programmauswahl




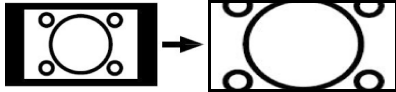
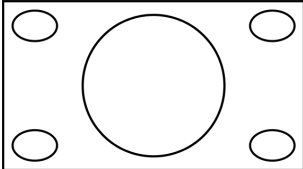
- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **CH** ▼ ▲ (am Gerät oder an der Fernbedienung) oder wählen Sie das Programm über eine Zifferntaste direkt an. Für eine zwei- oder dreistellige Nummer geben direkt die Ziffern hintereinander ein.
- Mit der Taste **↺** wählen Sie das zuletzt wiedergegebene Programm.

## Toneinstellungen

- ▶ Mit den Lautstärketasten **VOL** ◀ ▶ an der Fernbedienung oder am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- ▶ Um den Ton ganz aus- und wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste **MUTE** Stummschaltung.
- ▶ Mit der Taste **NICAM/A2** stellen Sie die Audio Sprache ein, sofern die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).
- ▶ Mit der Taste **SOUND** wählen Sie den Tonmodus: **Standard, Musik, Film, Sport, Benutzer**.

# Bildeinstellungen

- ▶ Mit der Taste **PICTURE** wählen Sie zwischen den Bildmodi: **Standard**, **Weich**, **Benutzer**, **Dynamisch**. Die Einstellung **Benutzer** wird im Menü **BILD > Bildmodus** definiert.
- ▶ Abhängig von der Sendung werden Bilder im Format 4:3 oder 16:9 übertragen. Mit der Taste **ASPECT** können Sie das Bildformat anpassen:

<b>Automatisch</b> Das wiedergegebene Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.	
<b>4:3</b> Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 4:3-Format.	
<b>16:9</b> Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 16:9-Format.	
<b>Zoom 1</b> Das Bild wird zum oberen und unteren Rand des Bildschirms ausgedehnt.	
<b>Zoom 2</b> Erweiterte Zoomstufe von Zoom1. Das Bild wird zusätzlich noch nach links und rechts ausgedehnt.	
<b>Panorama</b> Hier kann man die linke und die rechte Seite eines normalen Bildes (Bildseitenformat 4:3) ausdehnen, um den Bildschirm auszufüllen, ohne dabei das Bild unnatürlich erscheinen zu lassen.	

Diese Einstellung der Bildformate können Sie auch im Menü **BILD > Seitenverhältnis** ändern.

## Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass je nach eingestellter Bildquelle nicht alle Bildformate zur Verfügung stehen.

## Infos anzeigen lassen

- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO**, um sich folgende aktuelle Einstellungen anzeigen zu lassen:
  - Programmplatz
  - Farb-System
  - Ton-System
- ▶ Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm.

## Favoritenlisten öffnen

Im Menü **KANAL > Programme bearbeiten** können Sie einzelne Programme in eine Favoritenliste aufnehmen (siehe Seite 20).

- ▶ Drücken Sie die Taste **FAV**, um sich die Favoritenliste anzeigen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten **▲ ▼** ein Programm aus.

## Quelle wählen

Mit der Taste **INPUT** am Gerät rufen Sie die Auswahlliste der Quellen an. Folgende Quellen stehen Ihnen zur Verfügung:

<b>DTV</b>	TV-Betrieb (digitales Antennensignal)
<b>KABEL</b>	TV-Betrieb (digitales Kabelsignal)
<b>SATELLIT</b>	TV-Betrieb (digitales Satellitensignal)
<b>Analog</b>	TV-Betrieb (analoges Antennensignal)
<b>SCART</b>	Gerät an der SCART-Buchse
<b>YPBPR</b>	Geräten mit Komponenten-Ausgang am Komponenten-Eingang
<b>VGA</b>	PC am PC IN-Eingang
<b>HDMI 1</b>	Gerät am HDMI 1-Eingang
<b>HDMI 2</b>	Gerät am HDMI 2-Eingang
<b>HDMI 3</b>	Gerät am HDMI 3-Eingang
<b>AV</b>	Gerät am AV-Eingang
<b>USB</b>	USB-Speichergerät am USB-Eingang

Über die Richtungstasten ▼ ▲ gehen Sie zur gewünschten Quelle.

- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste OK.



# Der USB-Modus

Über den Media-Modus wird der USB-Anschluss angesteuert.

## Hinweise zur USB Nutzung

- Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (MP3-Player, externe Festplatten) mit diesem LCD-TV nicht kompatibel.
- Schließen Sie das USB-Gerät direkt an. Benutzen Sie kein separates Kabel, da Kompatibilitätsprobleme entstehen können.
- Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.
- Schnelles An- und Abstecken von USB-Geräten ist gefährlich. Sie sollten insbesondere nicht mehrmals schnell hintereinander das USB-Gerät ein- und wieder abstecken. Dadurch könnten physische Schäden am USB-Gerät und besonders am LCD-TV selbst entstehen.

## Vom TV- zum USB-Modus wechseln

- ▶ Mit der Taste **INPUT** am Gerät rufen Sie die Auswahlliste der Quellen auf.
- ▶ Über die Richtungstasten **▼ ▲** gehen Sie zu **USB**.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Wenn Sie zum TV-Modus zurückkehren wollen, wiederholen Sie diesen Vorgang und wählen statt **USB** die Option **ATV** oder **DTV**, je nach eingespeistem Antennensignal.

## USB Menüsystem

Sobald Sie einen USB-Datenträger an den Fernseher angeschlossen und die Quelle auf Media umgestellt haben, können Sie zwischen den 4 nachstehenden Medien auswählen:

- **FOTO** - zur Wiedergabe von Fotodateien
- **MUSIK** - zur Wiedergaben vom Musikdateien
- **FILM** - zur Wiedergabe vom Filmen
- **TEXT** - zur Anzeige von Texten (\*.txt)

Je nach ausgewählter Option stehen Ihnen unterschiedlichen Funktionen zur Verfügung. Diese werden im unteren Teil des Bildschirms dargestellt.

# Videotext

Videotext ist ein kostenloser Service, der von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet.

## Die Bedienung des Videotexts

Zur Bedienung des Videotexts verfügt Ihre Fernbedienung spezielle Videotext-Tasten.

- ▶ Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TV/TXT** einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TV/TXT** erneut, um den Teletext transparent darzustellen (das Fernsehbild erscheint im Hintergrund).
- ▶ Drücken Sie die Taste **TV/TXT** erneut, um wieder in den TV-Modus zu wechseln.

## Seiten anwählen

- ▶ Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein. Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.
- ▶ Mit den Richtungstasten **▼ ▲** blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.

## Farbtasten

Wenn am unteren Bildrand farbige Felder oder Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten **ROT**, **GRÜN**, **GELB** und **BLAU** direkt anwählen.

## SUBPAGE

Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am unteren Bildrand wird z. B. **1/3** angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie können die Unterseiten auch selbst aufrufen, indem Sie die Taste **SUBPAGE** drücken. Über die Richtungstasten **◀ ▶** können Sie durch die Unterseiten blättern.

## Nützliche Videotext-Eigenschaften

### INDEX

- ▶ Mit der Taste **INDEX** wählen Sie die Hauptseite des Videotextes aus.

### HOLD

Die Videotextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen, als auf einen Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.

- ▶ Drücken Sie die Taste **HOLD**, um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **HOLD**, um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.

### REVEAL

- ▶ Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln, Puzzle oder Quiz anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die Taste **REVEAL**.
- ▶ Nochmaliges Drücken der Taste **REVEAL** verbirgt die Antworten wieder.

## SIZE

Diese Funktion zeigt die Videotextinformation in doppelter Größe an.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SIZE**, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **SIZE**, um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- ▶ Nochmaliges Drücken der Taste **SIZE** zeigt den Videotext wieder in normaler Größe.

## CANCEL

Wenn Sie im Videotextmodus die Taste **CANCEL** drücken, schaltet das TV-Gerät die Videotextanzeige in den Hintergrund. Damit können Sie Wartezeiten bis zur Anzeige der gewünschten Seite überbrücken.

- ▶ Wählen Sie die gewünschte Seitennummer im Videotextmodus.
- ▶ Drücken Sie die Taste **CANCEL**, um zum TV-Modus zu schalten, während Sie auf die Videotextseite warten.
- ▶ Sobald die gewünschte Seite gefunden ist, erscheint die Seitenzahl.
- ▶ Drücken Sie nun erneut die Taste **CANCEL**, um die gewünschte Seite anzuzeigen.

# Grundeinstellungen im OSD-Menü

Über das OSD-Menü (On Screen Display) können Sie bestimmte Parameter des LCD-TVs einstellen.

## Im Menü navigieren

- ▶ Drücken Sie die Taste **MENU**, um das OSD zu aktivieren.  
Am oberen Rand werden die jeweils möglichen Einstellungen angezeigt.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◀ ▶ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
- ▶ Mit ▼ wechseln Sie zu den Menüeinträgen.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◀ ▶ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.  
Mit der Taste **MENU** kommen Sie ins Hauptmenü zurück.
- ▶ Mit der Richtungstaste ▶ öffnen Sie ein Untermenü (nicht in jedem Menü vorhanden).  
Mit der Taste **MENU** kommen Sie in das übergeordnete Menü zurück.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◀ ▶ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
- ▶ Mit der Taste **MENU** schließen Sie das Menü und bestätigen gleichzeitig die Auswahl.

Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch nach einigen Sekunden schließt, wenn keine Taste gedrückt wird.

## Folgende Hauptmenüs können Sie wählen

- Menü **KANAL**
- Menü **BILD**
- Menü **TON**
- Menü **ZEIT**
- Menü **FUNKTION**
- Menü **SPERRE**

### Hinweis

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

### Hinweis

Je nachdem, welche Quelle Sie gewählt haben, sind nicht alle Menüs verfügbar. Um nicht verfügbare Menüs aufzurufen, müssen Sie zunächst die Quelle wechseln.

# Menüsystem

## Menü KANAL



Menüpunkt	Einstellung	
Autom. Suchlauf	<p>Hier führen Sie einen Programmsuchlauf durch. Es stehen Ihnen unterschiedliche Suchoptionen zur Verfügung. Wenn Sie die Suchoption ausgewählt haben, drücken Sie <b>OK</b>, um die Sendersuche zu starten.</p> <p>Mit <b>MENU</b> können Sie die Suche vorzeitig abbrechen. In diesem Fall werden die gefundenen Kanäle nicht gespeichert.</p>	
DVB-T Manuelle Suche	Hier können Sie eine manuelle Programmierung für einzelne Sender im DVB-T Modus durchführen, wenn das eingespeiste Signal über Antenne kommt.	
DVB-C Manuelle Suche	<p>Hier können Sie eine manuelle Programmierung für einzelne Sender im DVB-C Modus durchführen, wenn das eingespeiste Signal über Kabel kommt.</p> <p>Diese Option steht nur zur Verfügung, wenn zuvor eine automatische Abstimmung über Kabel stattgefunden hat.</p>	
ATV Manuelle Suche	Hier können Sie eine manuelle Programmierung für einzelne Sender im ATV-Modus durchführen.	
	Speichern unter	Wählen Sie hier den Programmplatz aus, auf den Sie ihre Einstellungen speichern wollen.
	TV-Standard	<b>BG, DK, L, I.</b> Für Deutschland ist das Ton-System <b>BG</b> eingestellt.
	Aktueller Kanal	Wählen Sie hierüber den Sender, den Sie bearbeiten möchten.
	Suchen	Starten Sie mit <b>◀ ▶</b> den Sendersuchlauf.
	Feinabstimmung	Führen Sie mit <b>◀ ▶</b> die Feinabstimmung durch.
Programme Bearbeiten	Hier sehen Sie die aktuell gespeicherten Sender. Für jeden Sender können Sie die nachfolgenden Einstellungen vornehmen.	
	<p><b>Löschen</b></p> <p>Wählen Sie den Sender an, den Sie löschen möchten, und drücken Sie die <b>rote Taste</b>.</p> <p>Drücken Sie die Taste <b>◀ Ja</b>, wenn Sie sich sicher sind, dass Sie den Sender löschen möchten. Drücken Sie die Taste <b>▶ Nein</b>, wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten.</p>	
	<p><b>Bewegen</b></p> <p>Wählen Sie den Sender an und drücken Sie die <b>gelbe Taste</b>. Verschieben Sie den Sender mit <b>▲ ▼</b> auf den gewünschten Platz und drücken Sie die <b>gelbe Taste</b> ein weiteres Mal. Die anderen Sender werden entsprechend mit verschoben.</p>	

	<p><b>Überspringen</b> Wählen Sie den Sender an, den Sie beim Durchblättern der Sender über die Tasten <b>CH</b> ▲ ▼ überspringen möchten, und drücken Sie die <b>blaue Taste</b>. Der Sender kann weiterhin über die Zifferntasten angewählt werden.</p> <p><b>Fav</b> Um einen Sender in eine Favoritenliste abzuspeichern, markieren Sie diesen und drücken die Taste <b>FAV</b>. Die Favoritenlisten rufen Sie über die Tasten der Fernbedienung auf. Siehe auch S. 14</p>
<b>Signalinformation</b>	Hier werden die Signalinformationen des eingestellten Senders angezeigt. Diese Option steht Ihnen nur im DTV Modus zur Verfügung.
<b>CI-Informationen</b>	<p>Wenn Sie kostenpflichtige Kanäle anschauen möchten, müssen Sie sich zuvor bei einem entsprechenden Anbieter anmelden. Nach der Anmeldung erhalten Sie von Ihrem Anbieter ein Conditional Access Module (CAM-Modul) und eine spezielle Karte. Hinweise zu den Einstellungen finden Sie in der mit dem Modul gelieferten Dokumentation.</p> <p>Installieren Sie die CI-Komponenten auf folgende Weise in Ihrem Fernsehgerät:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Schalten Sie das Fernsehgerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.</li> <li>▶ Setzen Sie zunächst das CAM-Modul in den Steckplatz an der Seite des LCD-TVs ein. Anschließend stecken Sie die Karte ein.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p><b>Hinweis</b></p> <p>Beachten Sie, dass Sie das CI Modul nur einsetzen oder herausnehmen dürfen, wenn sich das Gerät im STANDBY-Modus befindet oder vom Stromnetz getrennt ist.</p> <p>Das CAM-Modul muss richtig herum eingesetzt werden; falsch herum lässt es sich nicht einschieben. CAM-Modul oder Fernsehgerät können beschädigt werden, falls Sie versuchen, das CAM-Modul mit Gewalt einzuschieben.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Stromversorgung, schalten Sie es ein und warten Sie einen Moment, bis die Karte erkannt wird.</li> <li>▶ Bei manchen CAM-Modulen sind zusätzlich einige Einrichtungsschritte erforderlich, die Sie im Menü <b>CI-Informationen</b> ausführen können.</li> </ul>
<b>Software Update (USB)</b>	Unter diesem Menü-Punkt kann ein Software Update über den USB-Anschluss erfolgen.
<b>Antenne Setup</b>	Hier wählen Sie den Satelliten aus, auf den ihre Satellitenantenne ausgerichtet ist. Hier können Sie zusätzlich eine manuelle Programmierung für einzelne Sender im DVB-S Modus durchführen.

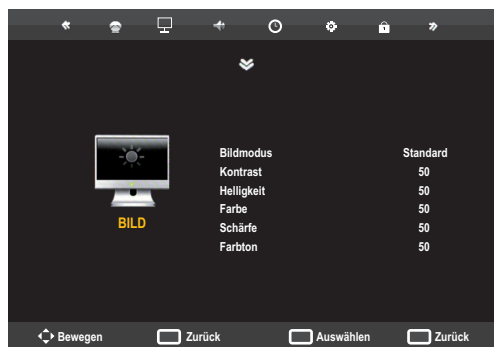
### Videorekorder manuell speichern

Die manuelle Programmsuche können Sie verwenden, um z. B. einen Videorekorder auf das LCD-TV einzustellen.

Nachdem LCD-TV und Videorekorder über das Antennenkabel miteinander verbunden sind (siehe Videorekorder anschließen, Seite 27), stellen Sie Ihren Videorekorder auf das Testsignal.

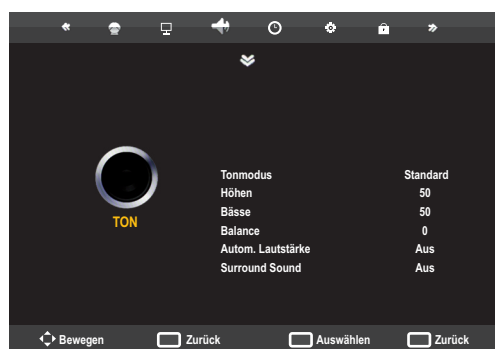
Führen Sie eine manuelle Programmsuche im Suchlauf mit dem LCD-TV durch.

## Menü BILD



Menüpunkt	Einstellung
Bildmodus	Bildmodus wählen: <b>Dynamisch, Standard, Weich, Benutzer</b> . Diese Funktion entspricht der Taste <b>PICTURE</b> . Bei der Einstellung <b>Benutzer</b> können Sie <b>Kontrast, Helligkeit, Farbe, Farbton</b> und <b>Schärfe</b> selbst einstellen. Bei den anderen Einstellungen sind diese Parameter fest definiert.
Kontrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Helligkeit	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Farbe	Farbe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Schärfe	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 10).
Farbton	Farbton Einstellungen nur bei NTSC-Empfang verfügbar
Farbtemperatur	Farbtemperatur wählen: <b>Kalt, Mittel, Warm, Benutzer</b>
Rot	Rot-Anteile verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Grün	Grün-Anteile verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Blau	Blau-Anteile verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Seitenverhältnis	Seitenverhältnis wählen: <b>Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2, Panorama</b>
Rauschunterdrückung	Mit dieser Funktion können Sie das Bildrauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen <b>Aus, Niedrig, Mittel, Hoch</b> und <b>Standard</b> .
Bildschirm	Bildschirm Einstellungen nur bei NTSC-Empfang verfügbar

## Menü TON



Menüpunkt	Einstellung
Tonmodus	Audiomodus wählen: <b>Standard, Musik, Film, Sport, Persönlich</b> . Diese Funktion entspricht der Taste <b>SOUND</b> . Bei der Einstellung <b>Persönlich</b> können Sie <b>Höhen, Bässe</b> und <b>Balance</b> selbst einstellen. Bei den anderen Einstellungen sind diese Parameter fest definiert.
Höhen	Höhen verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Bass	Bässe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Balance	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher ein.
Autom. Lautstärke	Die Funktion <b>AVL</b> (Automatic Volume Limiting) gleicht die unterschiedlichen

	Lautstärken der verschiedenen Sendungen aus. Stellen Sie auf <b>Aus</b> , so hören Sie die Originallautstärken. Stellen Sie auf <b>Ein</b> , so hören Sie eine gleichmäßige Lautstärke.
Surround Sound	Hier aktivieren Sie die Surround Sound-Einstellung für die Tonwiedergabe.
SPDIF Modus	SPDIF Modus einstellen.

## Menü ZEIT



Menüpunkt	Einstellung
Uhr	Hier können Sie Uhrzeit und Datum einstellen.
Schaltuhr aus	Wählen Sie Tag/Tage und Uhrzeit, zu der das Gerät immer automatisch ausgeschaltet wird.
Schaltuhr ein	Wählen Sie Tag/Tage und Uhrzeit, zu der das Gerät immer automatisch eingeschaltet wird.
Einschlaf-Timer	Wählen Sie eine Zeit, nach der sich das Gerät selbständig ausschaltet. Wählen Sie <b>Aus</b> , um die Funktion zu beenden.
Kein Signal aus	Schaltet das Gerät nach einer bestimmten Zeit aus, wenn kein Signal anliegt. Diese Funktion kann deaktiviert werden.
Autom. Abschaltung	Stellen Sie hier die Zeit ein, wonach sich der LCD-TV automatisch ausschaltet, wenn keine Bedienung über das Bedienfeld oder der Fernbedienung innerhalb der vorgegebenen Zeit stattgefunden hat. Dies ist eine Funktion die dem Umweltschutz dient.
Zeitzone	Hierüber können Sie die Zeitzone einstellen.

## Menü FUNKTION



Menüpunkt	Einstellung
OSD Sprache	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs oder die TT-Sprache ein. Sie stellt sich unmittelbar um.
1. Audiosprache	Wählen Sie die erste Audiosprache
2. Audiosprache	Wählen Sie die zweite Audiosprache
1. Untertitelsprache	Wählen Sie die erste Untertitelsprache
2. Untertitelsprache	Wählen Sie die zweite Untertitelsprache



OSD Dauer	Wählen Sie die Dauer, nach der das OSD-Menü automatisch verlassen wird, wenn keine Eingaben erfolgen.
Land	Die Ländereinstellung kann nur in der <b>Geführten Installation</b> geändert werden.
Werkseinstellung	Stellen Sie hier die Werkseinstellungen ein. Dabei haben Sie die Möglichkeit das Gerät oder den Speicher zurückzusetzen.

## Menü SPERRE



Menüpunkt	Einstellung	
Kanal sperren (System sperren)	Hierüber schalten Sie die Einstellungen <b>Sender sperren</b> , <b>Altersvorgabe</b> und <b>Tastensperre</b> frei. Geben Sie dafür das Passwort ein. Im Auslieferungszustand: 0000.	
Passwort setzen	Es öffnet sich ein Feld zur Eingabe der Passwörter.	
	Bitte altes Passwort eingeben	Geben Sie mit den Zifferntasten das bestehende Passwort ein. Im Auslieferungszustand: 0000.
	Bitte neues Passwort eingeben	Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort ein.
	Passwort bestätigen	Geben Sie das neue Passwort noch mal ein. Das neue Passwort wird gespeichert
	<p><b>Hinweis</b></p> <p>Notieren Sie sich das neue Passwort. Es wird beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen nicht zurückgesetzt.</p> <p>Sollten Sie das Passwort vergessen haben, benutzen Sie das Master-Passwort „8899“.</p>	
Programm block.	Wählen Sie aus einer Liste die Programme, die gesperrt werden sollen.	
Jugendschutz	Hier können Sie das Alter wählen. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.	
Hotel Einstellung	Hierüber können für die einzelnen Kanäle Sicherheitseinstellungen vorgenommen werden. Es können Kanäle, Quellen, Tasten und das Bild gesperrt werden. Zusätzlich kann eine maximale Lautstärke eingestellt werden und ein DataBase Export bzw. Import vorgenommen werden.	

# EPG - Programmführer

Mit der Taste **EPG** öffnen Sie das "elektronische TV-Programm". Diese Funktion steht Ihnen nur in den Modi **SATELLIT**, **KABEL** und **DTV** zur Verfügung.

In der Tabelle sehen Sie die aktuelle Sendung für die verfügbaren Sender. Wählen Sie mit **▲ ▼** ein Programm aus. Im Textblock rechts neben der Tabelle werden nun Informationen zur aktuellen Sendung angezeigt. Zusätzlich können Sie Informationen über die Sendungen der gesamten folgenden Woche abrufen, die zur aktuellen Uhrzeit ausgestrahlt werden. Wählen Sie unter **ZEIT** mit **◀ ▶** den gewünschten Tag aus.

Beachten Sie:

Die angezeigten Programminformationen werden von den Sendeanstalten erstellt. Falls keine Programminformation dargestellt wird, ist dies kein Fehler Ihres LCD-TVs.

# Geräte anschließen

## Kopfhörer anschließen

Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse an.

### Vorsicht!

Das Benutzen eines Kopfhörers mit zu großer Lautstärke erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen.



Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

## Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss

Über den **SPDIF Coax.OUT** Anschluss haben Sie die Möglichkeit das Audiosignal Ihres LCD-TVs über einen digitalen Verstärker wiederzugeben.

Verbinden Sie dazu ein Koaxialkabel mit dem SPDIF Coax.OUT-Anschluss am LCD-TV und dem entsprechenden Eingang am Verstärker.

## DVD-Player anschließen

Zum Anschluss eines DVD-Players haben Sie diverse Möglichkeiten:

### 1. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen DVD-Player mit SCART-Kabel an die Buchse SCART an.

### 2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und einem Video-Cinch-Kabel

- ▶ Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Video-Ausgang des externen Geräts.
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

### 3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3 x Cinch)

- ▶ Sofern der DVD-Player über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TVs anzuschließen.
- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

### 4. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

## Videorekorder anschließen

- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TV's und dem Antennen-Ausgang des Videorekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorekorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.

- ▶ Schließen Sie das SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TV's an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des Videorekorders an.

## DVD-Rekorder anschließen

- ▶ Schließen Sie den DVD-Rekorder mit dem SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TV's an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des DVD-Rekorders an.
- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TV's und dem Antennen-Ausgang des DVD-Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

### Alternative

- ▶ Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TV's anzuschließen.
- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

### Alternative

- ▶ Sofern Ihr DVD-Rekorder über einen HDMI-Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TV's und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

## Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) an Ihr LCD-TV anzuschließen.

### 1. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen Receiver mit SCART-Kabel an die SCART Buchse an.

### 2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und einem Video-Cinch-Kabel

- ▶ Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TV's und dem Video-Ausgang des externen Geräts.
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TV's und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

### 3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3xCinch)

- ▶ Sofern das externe Gerät über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, es mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TV's anzuschließen.
- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

#### **4. Mit einem HDMI-Kabel**

- ▶ Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

## **DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen**

Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorekorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

- ▶ Schließen Sie den Receiver wie oben beschrieben an.
- ▶ Verbinden Sie nun den Receiver mit einem SCART-Kabel am SCART-Ausgang des DVD-Rekorders und den entsprechenden SCART-Eingang des Receivers.
- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und dem Antennenausgang des SAT-Receivers.
- ▶ Schließen Sie den SAT-Receiver an den LNB der Parabolantenne an.

## **Camcorder anschließen**

#### **Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch-Kabel**

- ▶ Um Ton und Bild eines Camcorders auf Ihrem LCD-TV wiederzugeben, schließen Sie den Camcorder an die AUDIO-IN-Buchsen und VIDEO-IN-Buchse des LCD-TVs an.

## **Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang**

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080i ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMI-Ausgängen ausgestattet.

#### **Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen**

- ▶ Schalten Sie beide Geräte aus.
- ▶ Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.
- ▶ Wenn Sie das HDMI-Gerät angeschlossen haben, schalten Sie das LCD-TV ein.
- ▶ Schalten Sie das externe HDMI-Wiedergabegerät ein.

#### **Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen**

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - "Digital Visual Interface"). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI. Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zusätzlich ein Audio-Kabel an. Zur Übertragung des Tons schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel mit 3,5-mm-Stereoklinkenstecker an die VGA-AUDIO-IN-Buchse an.

## PC anschließen

Das LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf das LCD-TV übertragen.

So schließen Sie das LCD-TV am PC an:

- ▶ Schalten Sie beide Geräte aus.
- ▶ Schließen Sie ein VGA-Kabel (Monitorkabel; nicht mitgeliefert) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
- ▶ Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
- ▶ Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden Sie ein Audio-Kabel mit der PC-AUDIO-IN-Buchse und dem Audio-Ausgang des PC / Notebooks.
- ▶ Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
- ▶ Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.

Wenn Sie das LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.

# Problembehebung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen.

Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an! Die Telefonnummer finden Sie auf der Innenseite des rückwärtigen Umschlages unter den Garantiebedingungen.

Fehler	Lösung
Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Gerät angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf TV eingestellt ist.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob der Netzschalter eingeschaltet ist.</li> </ul>
Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt eingestellt sind.</li> <li>Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind.</li> <li>Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist.</li> </ul>
Es ist kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.</li> </ul>
Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> </ul>
Das Bild ist nicht deutlich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> </ul>
Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast und Helligkeit.</li> </ul>
Das Bild ist nicht scharf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü BILD.</li> </ul>
Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist.</li> <li>Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.</li> </ul>
Das Bild ist gepunktet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.</li> <li>Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel weiter auseinander.</li> </ul>
Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblassen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor?</li> <li>Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen.</li> <li>Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.</li> </ul>
Die Bedienknöpfe am Gerät funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.</li> <li>Eventuell sind unter <b>Hotel Einstellung</b> gewisse Tasten gesperrt</li> </ul>

**Die Fernbedienung funktioniert nicht.**

- Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter aus und wieder ein.

## Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

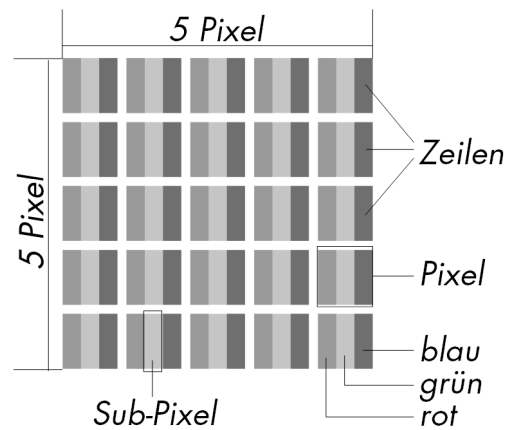
- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
  - Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
  - Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.



# Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1920 x 1080 Pixel**, welche sich aus je drei Sub-Pixel (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 6,2 Mio.** Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixel bzw. einzelnen Sub-Pixel kommen.



Pixelfehlerklasse	Fehlertyp 1 ständig leuchtender Pixel	Fehlertyp 2 ständig schwarzer Pixel	Fehlertyp3 defekter Subpixel	
			leuchtend	schwarz
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

n\*=1,5

Die erlaubte Anzahl von Fehlern der o. g. Typen in jeder Fehlerklasse bezieht sich auf eine Million Pixel und muss entsprechend der physikalischen Auflösung der Displays umgerechnet werden.

# Reinigung

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

## Achtung!

Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.

- Auf der Hochglanzpolierung befinden sich Schutzfolien, um das Fernsehgerät vor Kratzern zu schützen. Ziehen Sie die Folien ab, nachdem Sie das TV- Gerät korrekt aufgestellt haben.
- Falls die Hochglanzpolierung schmutzig wird, wischen Sie zunächst den Staub ab. Wischen Sie dann sanft mit einem Reinigungstuch nach. Wenn Sie nicht erst den Staub abwischen, oder Sie die Hochglanzpolierung zu stark abwischen, könnte die Hochglanzpolierung zerkratzt werden
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
- Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.

## Achtung!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.

# Entsorgung

## Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

## Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

## Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

# Technische Daten

Gerätebezeichnung:	P14083 (MD 21174)	
Nennspannung:	220-240V ~ 50 Hz	
Bildschirmgröße:	66 cm (26") TFT; 16:9-Display	
Leistungsaufnahme:	max. 80 Watt	
Leistungsaufnahme Standby:	< 0,5 W	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand:	0 W	
Physikalische Auflösung:	1920 x 1080 Pixel	
TV-System:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'	
Kanäle:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41) DVB-T (free to air) DVB-S2 DVB-C	
Audio:	Stereo / Nicam	
Programmplätze:	100 (ATV) / 600 (DTV) / 5.000 (DVB-S2)	
Antenneneingang:	75 Ohm	
Anschlüsse:	Antennenanschluss (analog/digital) Satellitenanschluss 1 x USB Anschluss CI-Slot	
Video:	3 x HDMI In mit HDCP-Entschlüsselung Composite Video In (3,5 mm Klinke) 1 x SCART 1 x VGA (15 Pin D-Sub) Component In (3,5 mm Klinke)	
Audio:	Audio in für Composite Video/YUV (3,5 mm Klinke) Kopfhöreranschluss (3,5 mm Klinke) VGA Audio In (3,5 mm Klinke) Digital Audio Out (SPDIF, koaxial) Stereo Audio Out (Cinch)	
Laufwerke	USB, Common Interface	
Unterstützte Formate	Foto (max. 2000 Dateien)   JPG, PNG, BMP Musik (max. 2000 Dateien)   MP3, WMA, AAC Film (max. 2000 Dateien)   MPEG 1/2/4, MKV MPEG4 komp. Xvid kompatibel Text (max. 2000 Dateien)   TXT	
Laserleistung DVD-Spieler	Laser Klasse 1	
Zulässige Umgebungstemperatur	+5° C - +35° C	
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	20% - 85%	

Abmessungen ohne Fuß (B x H x T):	ca. 650 x 432 x 41 mm
Abmessungen mit Fuß (B x H x T):	ca. 650 x 478 x 177 mm
Gewicht ohne Fuß:	ca. 6,2 Kg
Gewicht mit Fuß:	ca. 7,75 Kg
Fernbedienung	
Übertragungsart:	Infrarot
LED Klasse:	1
Batterietyp:	2 x 1,5V AAA R03/LR03



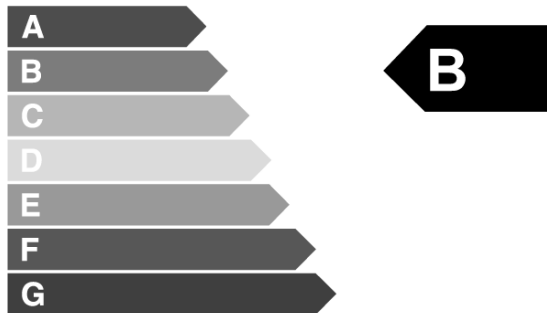
**Bitte beachten Sie:**

Sollte es vorkommen, dass durch unvorhergesehene Bedienkombinationen, fehlerhaftem Datenaustausch oder elektrostatischer Entladung (Electro Static Discharge) der LCD-TV nicht mehr bedient werden kann, ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät im Anschluss wieder in Betrieb.



MEDION®

P14083(MD21174)



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ENERGEIA · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI



**39**  
Watt

**57**  
kwh/annum

**66**  
cm



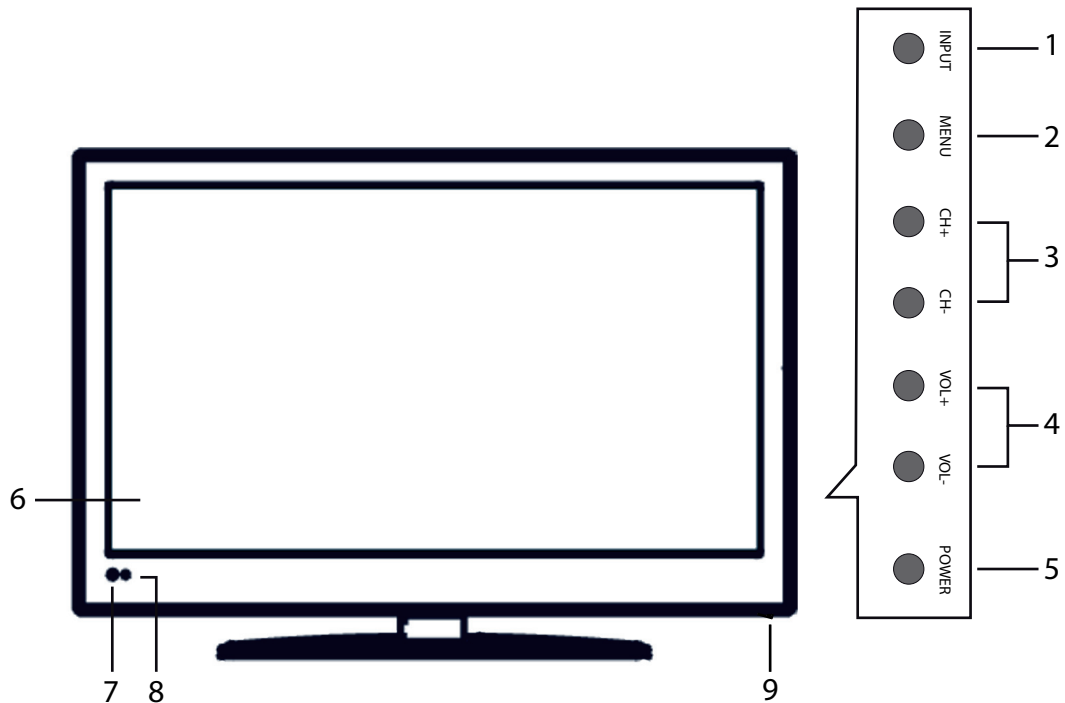
**26**  
inch

2010/1062 - 2011

# Vue d'ensemble de l'appareil

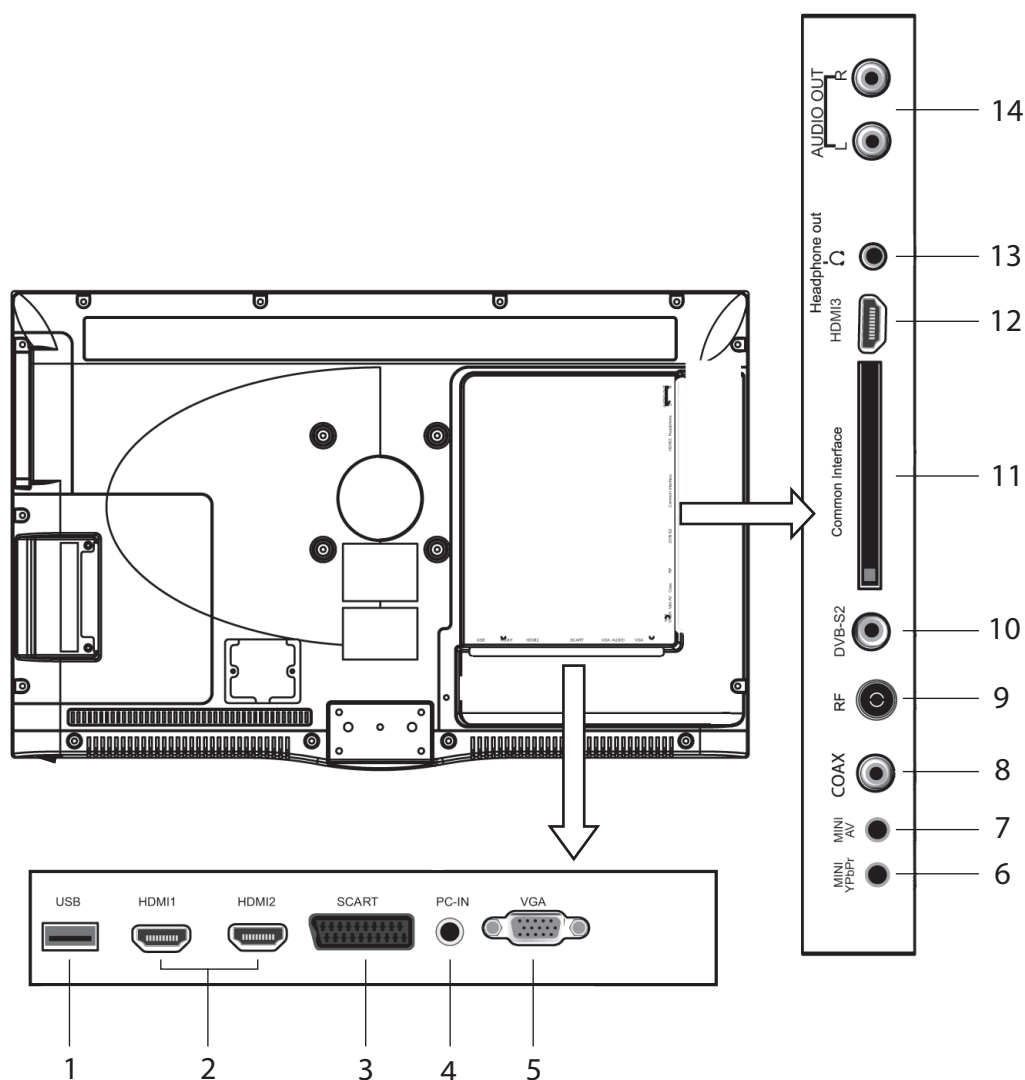
## Téléviseur LCD

### Façade et dessus

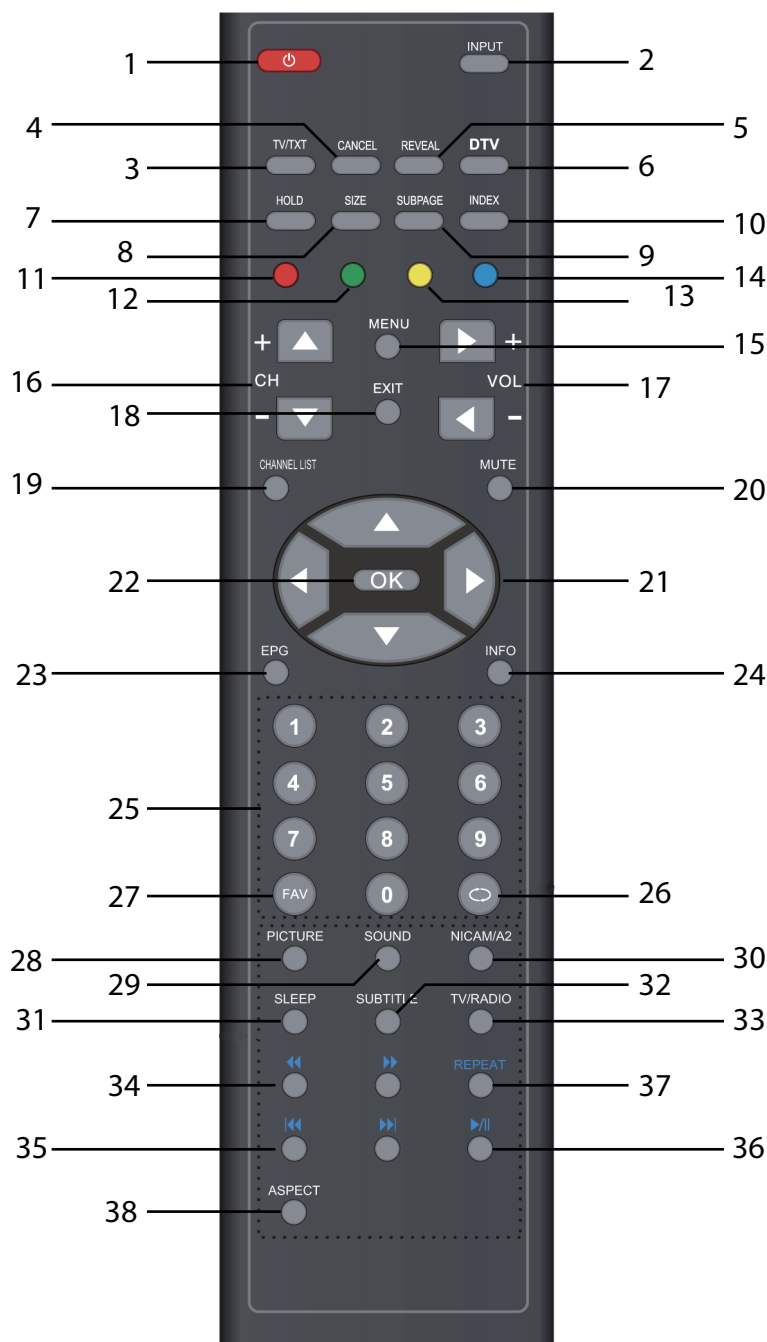


1. **INPUT** Changer de source de saisie
2. **MENU** Afficher le menu à l'écran pour procéder aux réglages de votre appareil
3. **CH -/CH +** Sélectionner une chaîne ou naviguer dans le menu
4. **VOL -/VOL +** Régler le volume ou naviguer dans le menu
5. **POWER** Bouton de veille : allumer l'appareil ou le mettre en mode Veille
6. Écran
7. Témoin de fonctionnement : rouge si l'appareil est en mode Veille, vert si l'appareil est allumé
8. Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande
9. Interrupteur d'alimentation

## Vue arrière



- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. <b>USB</b>               | Port USB pour lecture MP3 et JPG   |
| 2. <b>HDMI 1/2</b>          | Port HDMI pour les appareils avec sortie HDMI                            |
| 3. <b>SCART</b>             | Prise Péritel  |
| 4. <b>PC IN</b>             | Entrée audio pour le branchement d'un PC                                 |
| 5. <b>VGA</b>               | Entrée VGA pour le branchement d'un PC                                   |
| 6. <b>MINI YPbPr</b>        | Entrée composante pour le branchement d'appareils avec sortie composante |
| 7. <b>MINI AV</b>           | Entrée vidéo Cinch (jaune)   |
| 8. <b>Coax</b>              | Sortie audio numérique (coaxiale)  |
| 9. <b>RF</b>                | Pour le branchement de l'antenne   |
| 10. <b>DVB-S2</b>           | Pour le branchement d'une installation satellite (antenne)               |
| 11. <b>Common Interface</b> | Emplacement pour l'insertion de cartes de télévision payante             |
| 12. <b>HDMI 3</b>           | Port HDMI pour les appareils avec sortie HDMI                            |
| 13. <b>Headphone Out</b>    | Pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm           |
| 14. <b>Audio Out L/R</b>    | Sorties audio avec connecteurs Cinch                                     |



- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1.                | VEILLE, c.-à-d. éteindre provisoirement le téléviseur LCD |
| 2. <b>INPUT</b>   | Sélectionner le signal d'entrée des appareils raccordés   |
| 3. <b>TV/TXT</b>  | Activer et désactiver le télétexte                        |
| 4. <b>CANCEL</b>  | Quitter le télétexte                                      |
| 5. <b>REVEAL</b>  | Afficher le texte caché du télétexte                      |
| 6. <b>DTV</b>     | Sélectionner le signal DTV                                |
| 7. <b>HOLD</b>    | Arrêt sur une page du télétexte                           |
| 8. <b>SIZE</b>    | Sélectionner le format d'image                            |
| 9. <b>SUBPAGE</b> | Accéder aux sous-pages du télétexte                       |
| 10. <b>INDEX</b>  | Afficher la page d'accueil du télétexte                   |
| 11. Touche rouge  | Touche de couleur à utiliser dans le télétexte            |
| 12. Touche verte  | Touche de couleur à utiliser dans le télétexte            |



- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 13. Touche jaune            | Touche de couleur à utiliser dans le télétexte                                   |
| 14. Touche bleue            | Touche de couleur à utiliser dans le télétexte                                   |
| 15. <b>MENU</b>             | Ouvrir et fermer le menu   |
| 16. <b>CH+/-</b>            | Touches de sélection des programmes  |
| 17. <b>VOL+/-</b>           | Augmenter (+) ou réduire (-) le volume   |
| 18. <b>EXIT</b>             | Quitter le menu  |
| 19. <b>CHANNEL LIST</b>     | Afficher la liste des programmes   |
| 20. <b>MUTE</b>             | Sourdine   |
| 21. ▼ ▲ ◀ ▶                 | Touches directionnelles  |
| 22. <b>OK</b>               | Dans certains menus, confirmer la sélection. Aussi utilisé comme touche ENTER    |
| 23. <b>EPG</b>              | Guide numérique des programmes de télévision et de radio (selon les chaînes)     |
| 24. <b>INFO</b>             | Afficher des informations p. ex. numéro du programme en cours et format d'image  |
| 25. Touches numériques TV : | sélection du programme, télétexte : sélection de page                            |
| 26. ⏪                       | Revenir au programme précédent   |
| 27. <b>FAV</b>              | Afficher la liste des favoris  |
| 28. <b>PICTURE</b>          | Sélectionner le mode d'image   |
| 29. <b>SOUND</b>            | Sélectionner le mode sonore  |
| 30. <b>NICAM/A2</b>         | Commuter le son  |
| 31. <b>SLEEP</b>            | Régler la fonction d'extinction automatique, voir aussi page 24.                 |
| 32. <b>SUBTITLE</b>         | Fonction Sous-titres   |
| 33. <b>TV/RADIO</b>         | Passer du mode de réception TV au mode radio                                     |
| 34. ⏮                       | Mode média : retour rapide ; avance rapide                                       |
| 35. ⏭                       | Mode média : titre précédent/chapitre précédent ; titre suivant/chapitre suivant |
| 36. ▶⏪                      | Mode média : démarrer la lecture avec la touche PLAY                             |
|                             | Mode média : interrompre la lecture avec la touche pause                         |
| 37. <b>REPEAT</b>           | Répéter le dernier chapitre/titre lu   |
| 38. <b>ASPECT</b>           | Modifier le format d'image   |

# Sommaire

<b>Vue d'ensemble de l'appareil</b> .....	<b>1</b>
Téléviseur LCD.....	1
Façade et dessus.....	1
Vue arrière.....	2
Télécommande .....	3
<b>Sommaire</b> .....	<b>5</b>
<b>Remarques concernant le présent mode d'emploi</b> .....	<b>7</b>
Usage conforme .....	7
Full HD .....	7
Inventaire de la livraison .....	7
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>8</b>
Sécurité de fonctionnement.....	8
Lieu d'installation .....	9
Réparation .....	9
Environnement prévu .....	10
Alimentation en courant .....	10
Manipulation des piles.....	11
Remarques relatives à la conformité.....	11
<b>Mise en marche</b> .....	<b>12</b>
Déballage .....	12
Montage.....	12
Insertion des piles dans la télécommande .....	12
Raccordement de l'antenne .....	13
Raccordement au réseau électrique.....	13
Allumer et éteindre le téléviseur LCD .....	13
Après la première mise en marche .....	13
Sélection de programme.....	14
Réglages du son.....	14
Réglages de l'image.....	15
Afficher des informations à l'écran .....	15
Ouvrir la liste de favoris.....	15
Sélection de la source .....	16
<b>Le mode USB</b> .....	<b>17</b>
Remarques pour l'utilisation d'appareils USB .....	17
Passer du mode USB au mode TV.....	17
Système de menus USB.....	17
<b>Télétexte</b> .....	<b>18</b>
L'utilisation du télétexte.....	18
Sélection de pages.....	18
Touches de couleur .....	18
SOUS-PAGES .....	18
Fonctions utiles du télétexte.....	18
INDEX .....	18
HOLD.....	18

REVEAL .....	18
SIZE .....	19
CANCEL.....	19
<b>Paramètres de base du menu OSD.....</b>	<b>20</b>
Naviguer dans le menu .....	20
Système de menu.....	21
Menu CHAÎNE.....	21
Menu IMAGE .....	23
Menu SON.....	23
Menu HORAIRE.....	24
Menu FONCTION .....	24
Menu BLOCAGE.....	25
<b>EPG - Guide électronique des programmes .....</b>	<b>26</b>
<b>Raccordement d'appareils .....</b>	<b>27</b>
Raccordement d'un casque .....	27
Amplificateur numérique via la prise coaxiale .....	27
Raccordement d'un lecteur de DVD .....	27
Raccordement d'un magnétoscope.....	28
Raccordement d'un graveur de DVD .....	28
Raccordement d'un récepteur (SAT, TNT, décodeur, etc.) .....	29
Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite.....	29
Raccordement d'un caméscope .....	29
Appareil avec sortie HDMI ou DVI.....	29
Raccordement d'un PC.....	30
<b>Résolution de problèmes.....</b>	<b>31</b>
Besoin d'aide supplémentaire ? .....	32
Pixels défectueux des écrans LCD .....	33
<b>Nettoyage.....</b>	<b>34</b>
<b>Recyclage .....</b>	<b>34</b>
Emballage .....	34
Appareil .....	34
Piles .....	34
<b>Données techniques.....</b>	<b>35</b>

Copyright © 2011

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le droit d'auteur. Tous droits réservés. Sans l'autorisation écrite du fabricant, la reproduction est interdite sous quelque forme que ce soit (mécanique, électronique, etc.).

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

# Remarques concernant le présent mode d'emploi



Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous gardez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie à votre téléviseur LCD. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de la main, près de votre téléviseur LCD. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de votre téléviseur LCD.

## Usage conforme

- Cet appareil est conçu uniquement pour la réception et la restitution de programmes télévisés. Les différentes possibilités de branchement permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de restitution (récepteur, lecteur de DVD, graveur de DVD, magnétoscope, PC, etc.).
- Toute responsabilité est exclue en cas d'utilisation non conforme.
- Il est interdit de transformer soi-même l'appareil.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur et au sec.
- Cet appareil n'est pas adapté comme moniteur d'ordinateur de bureau.
- Cet appareil a été conçu pour un usage privé et non industriel ou commercial. L'utilisation dans des conditions extrêmes peut l'endommager.

## Full HD

Votre téléviseur LCD est doté du label « Full HD ». Cela signifie qu'il peut par principe diffuser la télévision à haute définition (HDTV), à condition qu'un signal HDTV soit envoyé au téléviseur LCD par un décodeur numérique externe (HD-STB).

## Inventaire de la livraison

Veillez contrôler que la livraison est complète et nous informer dans les quinze jours suivant l'achat si ce n'est pas le cas.

### Attention !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques: ils pourraient s'étouffer !

En achetant ce produit, vous recevez:


- Téléviseur LCD
- Télécommande 5-en-1 avec 2 piles de type R03 (AAA) 1,5 V
- Adaptateur AV
- Adaptateur YPbPr
- Pied
- Documentation

# Consignes de sécurité

## Sécurité de fonctionnement

- Veillez absolument à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de vous les instructions d'utilisation de l'appareil.
- Conservez les emballages, par ex. les plastiques, hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- N'introduisez pas d'objets à l'intérieur du téléviseur LCD par les fentes et les ouvertures (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- Les fentes et les ouvertures du téléviseur LCD servent à l'aération. Ne les recouvrez pas, cela pourrait entraîner une surchauffe (risque d'incendie) !
- N'exercez pas de pression sur l'écran, qui risquerait de se briser.
- La télécommande dispose d'une diode infrarouge de classe 1. N'orientez pas la diode vers des appareils optiques.
- Le lecteur DVD est un produit laser appartenant à la classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche la dispersion de rayons laser dangereux pendant l'utilisation normale. Pour éviter des blessures aux yeux, n'endommagez ou ne manipulez jamais le système de sécurité de l'appareil.
- Attention ! Un écran brisé représente un risque de blessure. Enfilez des gants de protection pour ramasser les éclats de verre. Lavez-vous ensuite les mains avec du savon, car il se peut que des produits chimiques s'échappent. Envoyez les parties brisées à votre service après-vente afin d'en garantir le recyclage adéquat.
- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets à arêtes vives afin d'éviter de l'endommager.
- Adressez-vous au service après-vente si :
  - l'isolant du cordon d'alimentation ou le cordon lui-même a fondu ou est endommagé,
  - du liquide a pénétré dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
  - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

## Lieu d'installation

- Durant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Placez votre téléviseur LCD et tous les appareils raccordés dans un lieu à l'écart de l'humidité et évitez la poussière, la chaleur et le rayonnement direct du soleil. Le non-respect de ces remarques risque d'entraîner des dysfonctionnements ou l'endommagement du téléviseur.
- N'utilisez pas votre téléviseur LCD à l'extérieur : selon les conditions météorologiques (par ex. pluie, neige), vous risquez de l'endommager.
- Le téléviseur LCD ne doit pas être exposé à des gouttes ou projections d'eau. Ne posez dessus aucun récipient rempli de liquide (vases, etc.). Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Évitez tout contact de l'appareil avec de l'eau, ne l'installez p. ex. pas à côté d'un lavabo, d'un évier, d'une baignoire, etc.
- ATTENTION ! Toujours tenir éloignées de l'appareil les  bougies et autres sources de feu nu pour éviter un incendie.
- Veillez à assurer un espace suffisamment grand dans l'armoire de rangement. Respectez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil pour permettre une aération suffisante.
- Utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que le téléviseur LCD tombe.
- Évitez les effets éblouissants, les reflets, les contrastes clairs/sombres trop forts afin de ménager vos yeux.
- La distance d'observation optimale correspond à 5 fois la diagonale de l'écran.

## Réparation

- La réparation de votre téléviseur LCD doit uniquement être exécutée par un personnel spécialisé et qualifié.
- Lorsqu'une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service autorisés.
- Veillez à utiliser exclusivement des pièces de rechange fournies par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange inadaptées peut endommager l'appareil.

## Environnement prévu

- L'appareil peut fonctionner à une température ambiante de +5 °C à +35 °C et à un taux d'humidité relative de l'air de 20 % à 85 % (sans phénomène de condensation).
- Lorsqu'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké à une température de -20 °C à +60 °C.
- Prévoir une distance minimum d'un mètre entre le téléviseur et les éventuelles interférences haute fréquence et magnétiques (autre téléviseur, enceintes de haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Si vous avez transporté votre téléviseur LCD, ne le mettez en service que lorsqu'il est à nouveau à la température ambiante. En cas d'importantes fluctuations de température ou d'humidité élevée, la condensation risque de provoquer la formation d'humidité à l'intérieur du téléviseur LCD, ce qui peut déclencher un court-circuit électrique.
- Pendant un orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la fiche de la prise de courant et le câble antenne de sa prise.

## Alimentation en courant



### Remarque

Pour interrompre l'alimentation électrique de votre téléviseur LCD ou pour le libérer de toute tension, débranchez-le complètement du courant secteur.

- Raccordez le téléviseur LCD uniquement à une prise de terre de 220-240 V ~ 50 Hz. Si vous avez des doutes en ce qui concerne l'alimentation en courant sur le lieu d'installation, renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'électricité.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de votre téléviseur LCD et être facilement accessible.
- Pour interrompre l'alimentation en courant de votre téléviseur LCD, débranchez la fiche secteur de la prise de courant. Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche elle-même. Ne tirez jamais sur le cordon.
- Afin d'assurer une sécurité supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions pour protéger votre téléviseur LCD contre l'endommagement dû aux crêtes de tension ou à la foudre venant du réseau de courant.
- Disposez les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, vous risqueriez de les endommager.

## Manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des matériaux inflammables. En cas d'utilisation incorrecte, les piles peuvent couler, chauffer fortement, s'enflammer et même exploser, ce qui peut endommager votre appareil et porter atteinte à votre santé.

Il est impératif que vous respectiez les consignes suivantes :

- Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle de piles, consultez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais les piles (à moins que cela ne soit indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles en utilisant une puissance de sortie élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- N'exposez jamais les piles à des températures élevées, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaires !
- Ne démontez pas et ne déformez pas les piles. Vous risqueriez de blesser vos mains ou vos doigts, et vos yeux ou votre peau pourraient entrer en contact avec le liquide des piles. Si cela devait arriver, rincez abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez les coups et les fortes secousses.
- N'inversez jamais la polarité.
- Veillez à ce que les pôles Plus (+) et Moins (-) soient correctement positionnés afin d'éviter les courts-circuits.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou bien des piles de types différents. Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement de votre appareil. En outre, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.
- Remplacez simultanément toutes les piles usagées d'un appareil par de nouvelles piles de même type.
- Pour stocker ou recycler les piles, isolez-en les contacts avec du ruban adhésif.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.

## Remarques relatives à la conformité

Ce téléviseur LCD respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique.

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive CEM 2004/108/CE ainsi qu'à celles de la directive basse tension 2006/95/CE.

Cet appareil remplit les conditions de base et les spécifications importantes en matière d'écoconception de la directive 2009/125/CE (Règlement n° 1275/2008).



# Mise en marche

## Remarque

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez impérativement le chapitre « Consignes de sécurité » page 7.

## Déballage

- Avant le déballage, choisissez un endroit adapté pour l'installation de votre appareil.
- Ouvrez très prudemment le carton afin d'éviter l'endommagement accidentel de l'appareil, p. ex. si vous utilisez un couteau à longue lame.
- L'emballage contient différentes petites pièces (piles, etc.). Conservez-les hors de portée des enfants, ils pourraient s'étouffer !
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur.

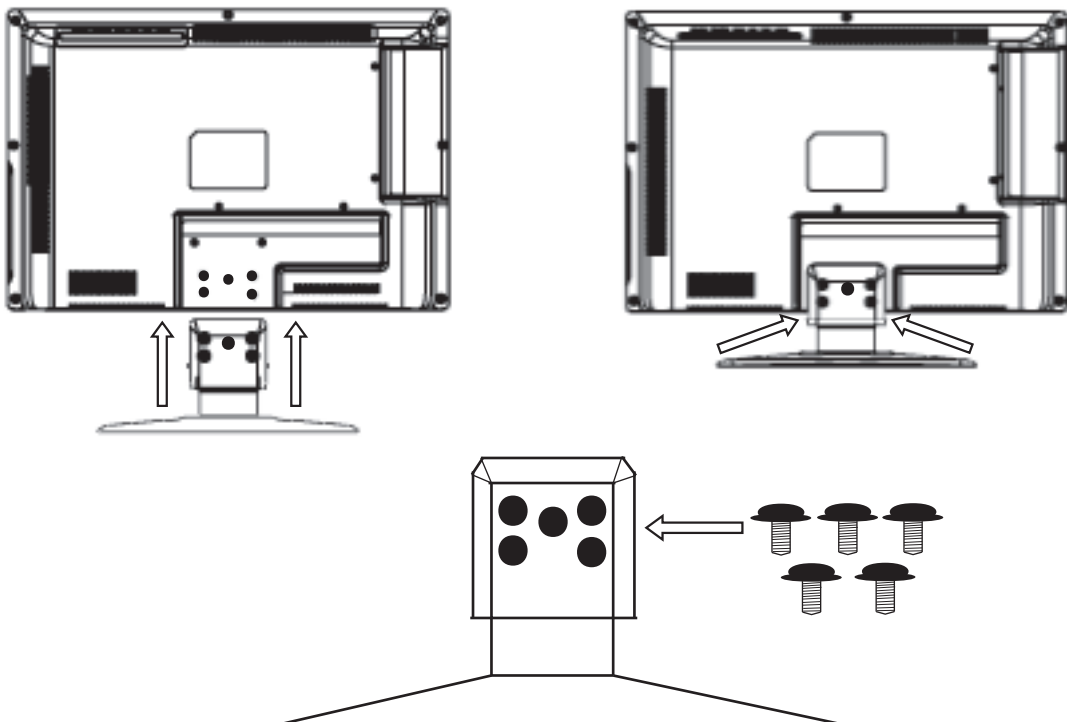


## Attention !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : ils pourraient s'étouffer !

## Montage

Avant de brancher le téléviseur LCD, fixez le pied avec les vis prévues à cet effet comme illustré.



## Insertion des piles dans la télécommande

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
- ▶ Insérez deux piles de type R03 (AAA) de 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Prenez soin de bien respecter la polarité (indiquée au fond du compartiment à piles).
- ▶ Remettez en place le couvercle du compartiment à piles.

**Remarque**

Retirez les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. La télécommande pourrait être endommagée par des piles qui fuient.

## Raccordement de l'antenne

Votre téléviseur LCD supporte différents signaux d'antenne. Utilisez pour cela la prise **RF** et **DVB-S2**.

Vous pouvez capter les signaux d'image suivants :

- via une antenne domestique analogique,
  - via une antenne TNT\*,
  - via le câble (DVB-C) ou
  - via le satellite (DVB-S).
- ▶ Branchez un câble antenne de l'antenne domestique ou de l'antenne TNT dans la prise antenne du téléviseur LCD.



**Important !**

Pour pouvoir capter les chaînes codées/payantes, vous devez utiliser la carte correspondante requise. Pour ce faire, introduisez un module CAM (disponible dans le commerce) dans l'emplacement prévu à cet effet (**Common Interface**). Insérez ensuite la carte de votre prestataire dans le module CAM. Veuillez lire aussi les explications correspondantes à la page 21.

## Raccordement au réseau électrique

- ▶ Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation de votre téléviseur.
- ▶ Branchez la fiche secteur dans une prise de courant 220-240 V ~ 50 Hz facilement accessible.

## Allumer et éteindre le téléviseur LCD

- ▶ Mettez l'interrupteur en position « I » pour alimenter le téléviseur LCD en courant. L'appareil passe en mode Veille et le témoin sur la façade s'allume en rouge.
- ▶ Pour allumer l'appareil, appuyez soit sur la touche  de la télécommande soit sur la touche **POWER** de l'appareil. Le témoin de fonctionnement frontal vert s'allume.
- ▶ Avec la touche  ou **POWER**, vous remettez l'appareil en mode Veille. Dans ce mode, il continue à consommer du courant.
- ▶ À l'aide de l'interrupteur, vous éteignez totalement l'appareil.

## Après la première mise en marche

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, vous êtes guidé à travers la première installation (**Guide install.**). En appuyant sur le **MENU** et quatre fois sur le **8**, vous pouvez afficher à tout moment à nouveau cette page.



- ▶ Sélectionnez la langue souhaitée.
- ▶ Sélectionnez un type d'émetteur (ANTENNE, CÂBLE, SATELLITE).

- ▶ Sélectionnez le pays souhaité. Le choix du pays influence l'ordre de mémorisation des chaînes.
- ▶ Définissez un mode de recherche (analogique, DTV, ATV + DTV).

Une fois toutes les données indiquées, confirmez votre sélection avec **OK**. La recherche des chaînes démarre. Avec la touche **MENU**, vous pouvez interrompre prématurément la recherche.

#### Remarque

Pensez à brancher une antenne TNT si vous voulez rechercher des chaînes numériques.

## Sélection de programme

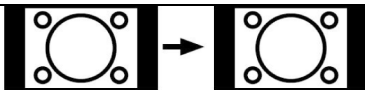

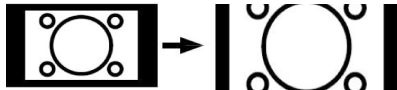
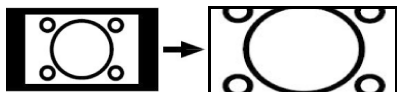
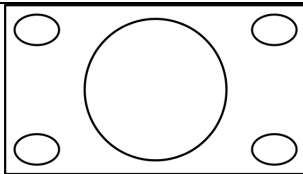
- Pour sélectionner un programme, soit vous appuyez sur une des touches **CH** ▼ ▲ (sur l'appareil ou sur la télécommande) soit vous sélectionnez le programme directement avec une touche numérique. Pour un numéro à deux ou trois chiffres, saisissez successivement les deux chiffres sans marquer de temps d'arrêt.
- Avec la touche **↵**, vous revenez au programme précédent.

## Réglages du son

- ▶ Vous pouvez augmenter ou diminuer le son avec les touches de volume **VOL** ◀ ▶ de la télécommande ou de l'appareil.
- ▶ Pour couper le son et le remettre, appuyez sur la touche **MUTE**.
- ▶ Vous paramétrez la langue audio à l'aide de la touche **NICAM/A2**, à condition que l'émission en cours supporte le mode DUAL (p. ex. avec les émissions bilingues).
- ▶ Avec la touche **SOUND**, sélectionnez le mode sonore : **Standard, Musique, Cinéma, Sports, Utilisateur**.

## Réglages de l'image

- ▶ Avec la touche **PICTURE**, vous pouvez sélectionner l'un des modes d'image suivants : **Standard**, **Doux**, **Utilisateur**, **Dynamique**. Le réglage **Utilisateur** est défini dans le menu **IMAGE > Mode d'image**.
- ▶ Selon l'émission, les images sont retransmises au format 4:3 ou 16:9. Avec la touche **ASPECT**, vous pouvez adapter le format de l'image :

<b>Auto</b> Le format diffusé est automatiquement réglé sur le signal d'entrée.	
<b>4:3</b> Pour une représentation non déformée d'une image au format 4:3.	
<b>16:9</b> Pour une représentation non déformée d'une image au format 16:9.	
<b>Zoom 1</b> L'image est étirée vers le haut et vers le bas de l'écran.	
<b>Zoom 2</b> Niveau de zoom étendu de <b>Zoom 1</b> . L'image est étirée en plus vers la gauche et vers la droite.	
<b>Panorama</b> Cette option étend les côtés gauche et droit d'une image normale (format d'image 4:3) pour remplir l'écran, sans que l'image apparaisse dénaturée.	

Vous pouvez également modifier le réglage du format d'image dans le menu **BILD > Ratio d'aspect**.

### Remarque :

Veillez tenir compte du fait que, selon la source d'image réglée, tous les formats d'image ne sont pas disponibles.

## Afficher des informations à l'écran

- ▶ Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher les réglages actuels suivants :
  - Emplacement de programme
  - Système couleur
  - Système sonore
- ▶ Vous obtenez ces mêmes informations lorsque vous changez de chaîne.

## Ouvrir la liste de favoris

Dans le menu **CHAÎNE > Éditer programme**, vous pouvez ajouter certaines chaînes à une liste de favoris (voir page 21).

- ▶ Appuyez sur la touche **FAV** pour afficher la liste des favoris.
- ▶ Sélectionnez un programme avec les touches directionnelles **▲ ▼**.

## Sélection de la source

Avec la touche **INPUT** de l'appareil, vous ouvrez la liste de sélection des sources. Vous pouvez régler les sources suivantes :

<b>DTV</b>	Mode TV (signal d'antenne numérique)
<b>CÂBLE</b>	Mode TV (signal de câble numérique)
<b>SATELLITE</b>	Mode TV (signal de satellite numérique)
<b>Analogique</b>	Mode TV (signal d'antenne analogique)
<b>PERITEL</b>	Appareil raccordé à la prise Péritel
<b>YPBPR</b>	Appareils avec sortie composante raccordés à l'entrée composante
<b>PC</b>	PC raccordé à l'entrée PC IN
<b>HDMI 1</b>	Appareil raccordé à l'entrée HDMI 1
<b>HDMI 2</b>	Appareil raccordé à l'entrée HDMI 2
<b>HDMI 3</b>	Appareil raccordé à l'entrée HDMI 3
<b>AV</b>	Appareil raccordé à l'entrée AV
<b>USB</b>	Périphérique de stockage USB raccordé à l'entrée USB

Utilisez les touches directionnelles ▼ ▲ pour accéder à la source souhaitée.

- ▶ Validez votre choix avec la touche OK.

# Le mode USB

Le port USB est commandé via le mode média.

## Remarques pour l'utilisation d'appareils USB

- Il est possible que certains types d'appareils USB (lecteurs MP3, disques durs externes) ne soient pas compatibles avec ce téléviseur LCD.
- Raccordez directement l'appareil USB. N'utilisez pas de câble séparé pour éviter tout problème de compatibilité.
- Ne débranchez pas l'appareil USB en cours de lecture d'un fichier.
- Brancher et débrancher rapidement des appareils USB est dangereux. Nous vous déconseillons en particulier d'insérer et de retirer l'appareil USB plusieurs fois successivement à intervalles rapprochés. Vous pourriez causer des dommages physiques à l'appareil USB et, en particulier, au téléviseur LCD lui-même.

## Passer du mode USB au mode TV

- ▶ Avec la touche **INPUT** de l'appareil, ouvrez la liste de sélection des sources.
- ▶ Utilisez les touches directionnelles **▼ ▲** pour accéder au mode **USB**.
- ▶ Validez votre choix avec la touche **OK**.
- ▶ Si vous voulez revenir au mode TV, répétez la procédure et au lieu de l'option **USB**, choisissez **ATV** ou **DTV** en fonction du signal d'antenne capté.

## Système de menus USB

Dès que vous avez raccordé un support de données USB au téléviseur LCD et réglé la source sur Média, vous disposez des 4 médias suivants :

- **PHOTO** - pour la lecture de fichiers photo
- **MUSIQUE** - pour la lecture de fichiers audio
- **FILM** - pour la lecture de films
- **TEXTE** - pour l'affichage de textes (\*.txt)

Selon l'option choisie, différentes fonctions représentées dans la partie inférieure de l'écran sont disponibles.

# Télétexte

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des stations de télévision et proposant des informations réactualisées quotidiennement sur la météo, les grilles de programmes, le cours des actions, les actualités, le sous-titrage et bien d'autres thèmes.

## L'utilisation du télétexte

Votre télécommande possède des touches Télétexte spéciales destinées à l'utilisation du télétexte.

- ▶ Sélectionnez une chaîne diffusant le télétexte.
- ▶ Appuyez une fois sur la touche TV/TXT pour afficher la page initiale/l'index du télétexte.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche TV/TXT pour afficher le télétexte en surimpression (l'image télévisée apparaît en arrière-plan).
- ▶ Appuyez encore sur la touche TV/TXT pour repasser en mode TV.

## Sélection de pages

- ▶ Avec les touches numériques, entrez directement le numéro à trois chiffres de la page de télétexte que vous souhaitez consulter.  
Le numéro de page choisi est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur de télétexte commence la recherche jusqu'à ce qu'il trouve le numéro de page choisi.
- ▶ Les touches directionnelles ▼ ▲ vous permettent de feuilleter les pages du télétexte en avant et en arrière.

## Touches de couleur

Si des éléments de texte ou des champs en couleur sont affichés en bas de l'écran, vous pouvez en sélectionner directement le contenu en appuyant sur les touches de couleur correspondantes ROUGE, VERTE, JAUNE et BLEUE.

## SOUS-PAGES

Certaines pages du télétexte contiennent des sous-pages. En bas de l'écran apparaît p. ex. 1/3. Les sous-pages sont affichées les unes après les autres à un intervalle d'environ trente secondes. Mais vous pouvez aussi les visualiser directement en appuyant sur la touche **SUBPAGE**. Vous pouvez feuilleter les sous-pages à l'aide des touches directionnelles ◀ ▶.

## Fonctions utiles du télétexte

### INDEX

- ▶ À l'aide de la touche **INDEX**, sélectionnez la page principale du télétexte.

### HOLD

La page de télétexte que vous avez choisie contient probablement plus d'informations qu'un écran ne peut en afficher. Ces informations sont alors réparties sur plusieurs sous-pages. Les sous-pages sont affichées les unes après les autres à intervalles réguliers.

- ▶ Appuyez sur la touche **HOLD** pour empêcher le télétexte de passer automatiquement à la page suivante.
- ▶ Appuyez aussi sur la touche **HOLD** pour activer à nouveau le changement automatique de page.

### REVEAL

- ▶ Pour faire apparaître une information cachée, p. ex. les réponses aux énigmes, un puzzle ou un jeu concours, appuyez une fois sur la touche **REVEAL**.

- ▶ Appuyez encore une fois sur la touche **REVEAL** pour masquer à nouveau les réponses.

## SIZE

Cette fonction permet d'afficher l'information de télétexte en deux fois plus grand.

- ▶ Appuyez sur la touche **SIZE** pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **SIZE** pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- ▶ Appuyez encore une fois sur la touche **SIZE** pour repasser à l'affichage normal.

## CANCEL

Si, en mode Télétexte, vous appuyez sur la touche **CANCEL**, le téléviseur affiche le télétexte en arrière-plan. Cela vous permet de patienter jusqu'à ce que la page souhaitée soit affichée.

- ▶ Choisissez le numéro de page souhaité en mode Télétexte.
- ▶ Appuyez sur la touche **CANCEL** si vous voulez activer le mode TV pendant la recherche de la page de télétexte sélectionnée.
- ▶ Dès que la page recherchée est trouvée, le numéro de page s'affiche.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **CANCEL** pour afficher la page souhaitée.



# Paramètres de base du menu OSD

Avec le menu OSD (On Screen Display), vous pouvez régler certains paramètres du téléviseur LCD.

## Naviguer dans le menu

- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pour activer l'OSD.  
Les réglages possibles sont indiqués dans le bord supérieur de l'écran.
- ▶ À l'aide des touches directionnelles ◀ ▶, sélectionnez les options dans le menu principal.
- ▶ La touche ▼ vous permet de vous placer sur les différentes entrées des menus.
- ▶ Sélectionnez les options d'un menu avec les touches directionnelles ◀ ▶.  
La touche **MENU** vous permet de repasser au menu principal.
- ▶ Avec la touche directionnelle ▶, vous ouvrez un sous-menu (si contenu dans le menu).  
Avec la touche **MENU**, vous repassez au menu supérieur.
- ▶ Avec les touches directionnelles ◀ ▶, vous réglez une valeur souhaitée ou choisissez une autre sélection.
- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pour fermer le menu et confirmer simultanément votre sélection.

Attention : si vous n'appuyez sur aucune touche, le menu se ferme automatiquement après quelques secondes.

**Vous avez le choix entre les menus principaux suivants :**

- Menu **CHAÎNE**
- Menu **IMAGE**
- Menu **SON**
- Menu **HORAIRE**
- Menu **FONCTION**
- Menu **BLOCAGE**

### Remarque

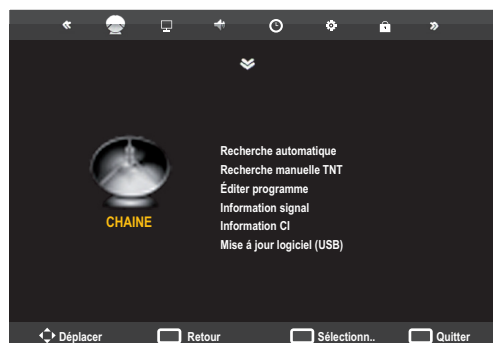
Suite à d'éventuelles modifications techniques, il est possible que les menus décrits ici divergent de ceux affichés sur votre écran.

### Remarque

Les menus s'affichent en fonction de la source sélectionnée. Pour afficher des menus qui n'apparaissent pas à l'écran, vous devez d'abord changer de source.

# Système de menu

## Menu CHAÎNE



Option de menu	Réglage										
Recherche automatique	<p>Ce menu vous permet d'effectuer une recherche des chaînes. Différentes options de recherche sont à votre disposition.</p> <p>Quand vous avez choisi une option de recherche, appuyez sur <b>OK</b> pour lancer la recherche des chaînes.</p> <p>Vous pouvez interrompre prématurément la recherche à l'aide de la touche <b>MENU</b>. Dans ce cas, les chaînes trouvées ne seront pas enregistrées.</p>										
Recherche manuelle TNT	Ici, vous pouvez programmer manuellement certaines chaînes en mode TNT si le signal capté provient d'une antenne.										
Recherche manuelle CÂBLE	<p>Ici, vous pouvez programmer manuellement certaines chaînes en mode DVB-C si le signal capté provient du câble.</p> <p>Cette option est uniquement disponible si une syntonisation automatique a au préalable été effectuée via le câble.</p>										
Recherche manuelle ATV	Ici, vous pouvez programmer manuellement certaines chaînes en mode ATV.										
	<table border="1"> <tr> <td>Enregistrer sous</td> <td>Vous sélectionnez ici l'emplacement de programme sous lequel vous voulez enregistrer vos réglages.</td> </tr> <tr> <td>Norm TV</td> <td><b>BG, DK, L, I.</b> Le système sonore <b>BG</b> est paramétré pour l'Allemagne.</td> </tr> <tr> <td>Chaîne actuelle</td> <td>Sélectionnez par ce biais la chaîne que vous souhaitez modifier.</td> </tr> <tr> <td>Recherche</td> <td>Démarrez la recherche des chaînes à l'aide des touches ◀ ▶.</td> </tr> <tr> <td>Réglage de précision</td> <td>Exécutez un réglage de précision à l'aide des touches ◀ ▶.</td> </tr> </table>	Enregistrer sous	Vous sélectionnez ici l'emplacement de programme sous lequel vous voulez enregistrer vos réglages.	Norm TV	<b>BG, DK, L, I.</b> Le système sonore <b>BG</b> est paramétré pour l'Allemagne.	Chaîne actuelle	Sélectionnez par ce biais la chaîne que vous souhaitez modifier.	Recherche	Démarrez la recherche des chaînes à l'aide des touches ◀ ▶.	Réglage de précision	Exécutez un réglage de précision à l'aide des touches ◀ ▶.
	Enregistrer sous	Vous sélectionnez ici l'emplacement de programme sous lequel vous voulez enregistrer vos réglages.									
	Norm TV	<b>BG, DK, L, I.</b> Le système sonore <b>BG</b> est paramétré pour l'Allemagne.									
	Chaîne actuelle	Sélectionnez par ce biais la chaîne que vous souhaitez modifier.									
Recherche	Démarrez la recherche des chaînes à l'aide des touches ◀ ▶.										
Réglage de précision	Exécutez un réglage de précision à l'aide des touches ◀ ▶.										
Éditer programme	<p>Vous voyez ici les chaînes actuellement enregistrées. Pour chaque chaîne, vous pouvez effectuer les réglages suivants :</p> <p><b>Effacer</b> Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la <b>touche rouge</b>. Appuyez sur la touche ◀ Oui si vous êtes sûr de vouloir supprimer cette chaîne. Appuyez sur la touche ▶ Non pour annuler l'opération.</p> <p><b>Déplacer</b> Sélectionnez la chaîne et appuyez sur la <b>touche jaune</b>. Déplacez la chaîne avec ▲ ▼ jusqu'à la position souhaitée et appuyez une nouvelle fois sur la <b>touche jaune</b>. Les autres chaînes sont décalées en conséquence.</p>										

	<p><b>Sauter</b></p> <p>Sélectionnez à l'aide des touches <b>CH ▲ ▼</b> la chaîne que vous souhaitez sauter lorsque vous faites défiler les chaînes et appuyez sur la <b>touche bleue</b>.</p> <p>Vous pouvez cependant toujours sélectionner cette chaîne à l'aide des touches numériques.</p>
	<p><b>Fav</b></p> <p>Pour ajouter une chaîne à une liste de favoris, sélectionnez-la et appuyez sur la touche <b>FAV</b>. Utilisez les touches de la télécommande pour consulter les listes de favoris. Voir aussi p. 15.</p>
<b>Information signal</b>	<p>Vous affichez ici les informations sur le signal de la chaîne réglée.</p> <p>Cette option est uniquement disponible en mode DTV.</p>
<b>Informations CI</b>	<p>Si vous souhaitez regarder des chaînes payantes, vous devez tout d'abord vous abonner auprès du prestataire correspondant. Une fois que vous vous serez abonné, votre prestataire vous remettra un module CAM (« Conditional Access Module ») et une carte spéciale. Vous trouverez plus de détails sur les réglages dans la documentation livrée avec le module.</p> <p>Installez les composants CI de la façon suivante sur votre téléviseur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Éteignez le téléviseur et débranchez la fiche secteur.</li> <li>▶ Insérez tout d'abord le module CAM dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté du téléviseur LCD. Ensuite, insérez la carte.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p><b>Remarque</b></p> <p>Le module d'interface commune ne doit être inséré ou retiré que lorsque le téléviseur se trouve en mode Veille ou s'il est débranché du réseau électrique.</p> <p>Le module CAM ne peut être inséré que dans un sens, il n'est donc pas possible de l'insérer à l'envers. Vous risquez d'endommager le module CAM ou le téléviseur si vous tentez d'insérer le module CAM par la force.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Branchez le téléviseur sur le réseau électrique, allumez-le et attendez jusqu'à ce que la carte soit reconnue.</li> <li>▶ Avec certains modules CAM, plusieurs étapes de configuration que vous pouvez exécuter dans le menu <b>Informations CI</b> sont également nécessaires.</li> </ul>
<b>Mise à jour logiciel (USB)</b>	<p>Sous cette option de menu, vous pouvez effectuer une mise à jour logicielle via le port USB.</p>
<b>Réglage d'antenne</b>	<p>Vous pouvez ici sélectionner le satellite vers lequel est orientée votre antenne satellite. Vous pouvez ici également programmer manuellement certaines chaînes en mode DVB-S.</p>

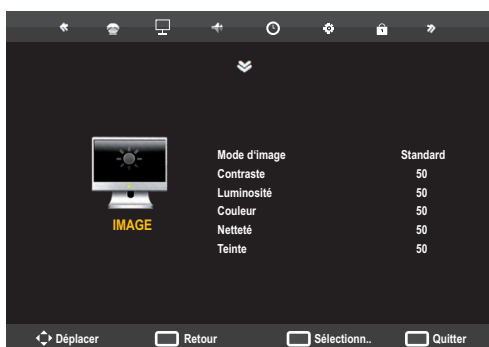
### Mémorisation manuelle du magnétoscope

Vous pouvez utiliser la recherche manuelle des chaînes p. ex. pour régler un magnétoscope sur le téléviseur LCD.

Une fois que téléviseur LCD et magnétoscope sont reliés par le câble antenne (voir Raccordement du magnétoscope à la page 28), réglez votre magnétoscope sur le signal de test.

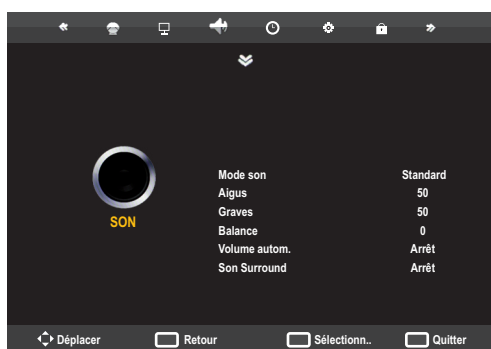
Exécutez une recherche manuelle des chaînes dans la recherche avec le téléviseur LCD.

## Menu IMAGE



Option de menu	Réglage
Mode d'image	Choisir le mode d'image : <b>Dynamique, Standard, Doux, Utilisateur</b> . Cette fonction correspond à la touche <b>PICTURE</b> . Avec le réglage <b>Utilisateur</b> , vous pouvez paramétrer vous-même <b>Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté</b> et <b>Teinte</b> . Pour tous les autres réglages, ces paramètres sont prédéfinis.
Contraste	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 100).
Luminosité	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 100).
Couleur	Réduire ou augmenter la couleur (échelle de 0 à 100).
Netteté	Réduire ou augmenter la netteté (échelle de 0 à 10).
Teinte	Réglages de la teinte disponibles uniquement avec réception NTSC
Temp. De couleur	Choisir la température des couleurs : <b>Froid, Moyen, Chaud, Utilisateur</b>
Rouge	Réduire ou augmenter les valeurs de rouge (échelle de 0 à 100).
Vert	Réduire ou augmenter les valeurs de vert (échelle de 0 à 100).
Bleu	Réduire ou augmenter les valeurs de bleu (échelle de 0 à 100).
Ratio d'aspect	Choisir le rapport largeur/hauteur : <b>Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2, Panorama</b>
Réduction de bruit	Cette fonction vous permet de réduire les bruits d'image et d'améliorer la qualité d'image d'un signal faible. Vous avez le choix entre <b>Arrêt, Bas, Moyen, Haut</b> et <b>Défaut</b> .
Écran	Réglages de l'écran disponibles uniquement avec réception NTSC

## Menu SON



Option de menu	Réglage
Mode son	Choisir le mode audio : <b>Standard, Musik, Film, Sport, Persönlich</b> . Cette fonction correspond à la touche <b>SOUND</b> . Avec le réglage <b>Persönlich</b> , vous pouvez régler vous-même <b>Höhen, Bässe</b> et <b>Balance</b> . Pour tous les autres réglages, ces paramètres sont prédéfinis.
Aigus	Réduire ou augmenter les aigus (échelle de 0 à 100).
Graves	Réduire ou augmenter les graves (échelle de 0 à 100).
Balance	Paramétrez la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.
Volume autom.	La fonction <b>AVL (Automatic Volume Limiting)</b> équilibre les différents volumes des

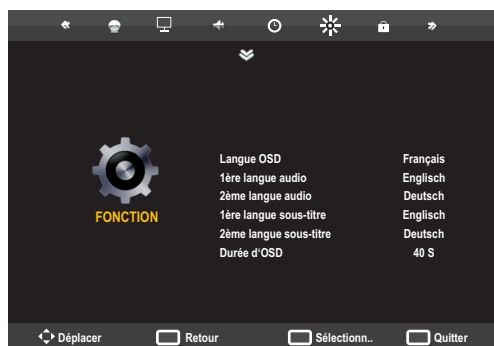
	diverses émissions. Si vous choisissez le réglage <b>Arrêt</b> , vous écouterez les volumes originaux. Si vous choisissez le réglage <b>Marche</b> , vous écouterez un volume régulier.
<b>Son Surround</b>	Vous activez ici le son Surround.
<b>Mode SPDIF</b>	Réglage du mode SPDIF.

## Menu HORAIRE



Option de menu	Réglage
<b>Horloge</b>	Vous pouvez ici paramétrer la date et l'heure.
<b>Arrêt horloge</b>	Sélectionnez le jour ou les jours et l'heure auxquels l'appareil doit être automatiquement éteint.
<b>Mise en marche horloge</b>	Sélectionnez le jour ou les jours et l'heure auxquels l'appareil doit être automatiquement allumé.
<b>Sleep Timer</b>	Choisissez une heure à laquelle l'appareil doit s'éteindre automatiquement. Appuyez sur <b>Arrêt</b> pour annuler la minuterie.
<b>Veille autom.</b>	Éteint l'appareil après une durée définie si aucun signal n'est émis. Cette fonction peut être désactivée.
<b>Arrêt automatique</b>	Réglez ici le temps au bout duquel le téléviseur LCD doit s'éteindre automatiquement si aucune touche du panneau de commande ou de la télécommande n'est actionnée dans l'intervalle réglé. Il s'agit ici d'une fonction servant à la protection de l'environnement.
<b>Fuseau horaire</b>	Vous pouvez ici régler le fuseau horaire.

## Menu FONCTION



Option de menu	Réglage
<b>Langue OSD</b>	Sélectionnez la langue du menu OSD ou la langue TT. Elle s'active immédiatement.
<b>1ère langue audio</b>	Choisissez la première langue audio
<b>2ème langue audio</b>	Choisissez la deuxième langue audio
<b>1ère langue sous-titre</b>	Choisissez la première langue des sous-titres

2ème langue sous-titre	Choisissez la deuxième langue des sous-titres
Durée d'OSD	Sélectionnez la durée après laquelle l'appareil quitte automatiquement le menu OSD quand aucune saisie n'a lieu
Pays	Le choix du pays peut être modifié uniquement lors de la première installation (Guide install.)
Restaurer les réglagesd'..	Vous paramétrez ici les réglages d'usine. Pour ce faire, vous pouvez réinitialiser l'appareil ou la mémoire

Deutsch

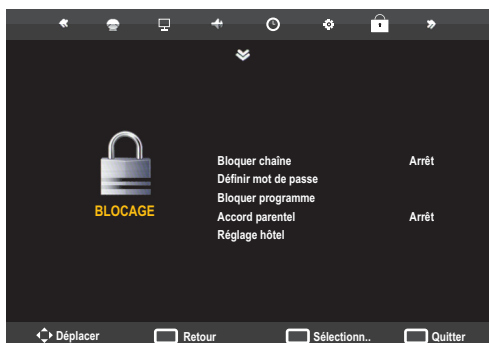
Français

Nederlands

Dansk

Español

## Menu BLOPAGE



Option de menu	Réglage	
Bloquer chaîne (Bloquer système)	Vous pouvez par ce biais activer les paramètres <b>Bloquer programme</b> , <b>Accord parentel</b> et <b>Blocage touches</b> . Saisissez pour cela le mot de passe. À la livraison : 0000.	
Définir mot de passe	Un champ vous permettant de saisir vos mots de passe s'affiche.	
	Entrer ancien mot de passe	Entrez le mot de passe actuel à l'aide des touches numériques. À la livraison : 0000.
	Entrer nouveau mot de passe	Saisissez un nouveau mot de passe à quatre chiffres.
	Confirmer mot de passe	Répétez ce nouveau mot de passe. Le nouveau mot de passe est enregistré
	<p><b>Remarque</b></p> <p>Notez votre nouveau mot de passe. Il ne sera pas réinitialisé lors de la restauration des paramètres d'usine.</p> <p>Si vous deviez oublier le mot de passe, utilisez le code maître « 8899 ».</p>	
Bloquer programme	Sélectionnez dans une liste les chaînes que vous souhaitez verrouiller.	
Accord parentel	Cette option vous permet de sélectionner l'âge. Cette option est uniquement disponible en mode DTV.	
Réglage hôtel	Les réglages de sécurité de chaînes individuelles peuvent être paramétrés par ce biais. Ce menu permet de verrouiller des chaînes, des sources, des touches et l'image. Vous pouvez également régler un volume maximal et effectuer un DataBase Export ou Import.	

# EPG – Guide électronique des programmes

Appuyez sur la touche **EPG** pour ouvrir le « Guide électronique des programmes ». Cette fonction est disponible uniquement dans les modes **SATELLITE**, **CÂBLE** et **DTV**.

Vous pouvez voir dans le tableau l'émission actuelle pour les chaînes disponibles. Sélectionnez une chaîne avec **▲ ▼**. Des informations sur l'émission en cours s'affichent alors dans le bloc de texte à droite du tableau. Vous pouvez également afficher des informations relatives aux émissions diffusées durant toute la semaine à l'heure actuelle. Sous **HORAIRE**, sélectionnez avec **◀ ▶** le jour souhaité.

Attention :

Les informations sur les chaînes affichées sont établies par les chaînes elles-mêmes. L'absence éventuelle d'informations sur une chaîne ne signifie pas que votre téléviseur LCD est défectueux.

# Raccordement d'appareils

## Raccordement d'un casque

Branchez le casque dans la prise casque.

### Attention !

L'utilisation d'un casque avec un volume élevé peut entraîner des lésions permanentes du système auditif. Réglez le volume sur la valeur minimum avant de commencer. Lancez la lecture et augmentez le son jusqu'à atteindre un niveau agréable pour vous. Une modification du réglage de base de l'égaliseur peut augmenter le volume et, ainsi, entraîner des lésions permanentes du système auditif.



À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque ou des oreillettes peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

## Amplificateur numérique via la prise coaxiale

La prise **SPDIF Coax.OUT** vous permet de restituer le signal audio de votre téléviseur LCD via un amplificateur numérique.

Pour cela, vous devez brancher un câble coaxial sur la prise SPDIF Coax.OUT du téléviseur LCD et sur l'entrée correspondante de l'amplificateur.

## Raccordement d'un lecteur de DVD

Vous avez plusieurs possibilités pour brancher un lecteur de DVD :

### 1. Avec un câble péritel

- ▶ Utilisez un câble péritel pour raccorder un lecteur de DVD à la prise SCART.

### 2. Avec un câble Cinch stéréo et Cinch vidéo

- ▶ Utilisez un câble Cinch vidéo (fiche jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Vidéo de l'appareil externe.
- ▶ Utilisez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.

### 3. Avec un câble vidéo composante (3xCinch)

- ▶ Si le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder aux entrées composantes Y-Pb-Pr du téléviseur LCD à l'aide d'un câble composante (câble Cinch vert/bleu/rouge).
- ▶ Pour la transmission du son, raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) aux entrées AUDIO L-R.

### 4. Avec un câble HDMI

À condition que le lecteur de DVD soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni) sur l'entrée HDMI du téléviseur LCD et sur la sortie HDMI de l'appareil externe.



## Raccordement d'un magnétoscope

- ▶ Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope.
- ▶ Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du magnétoscope à la prise antenne murale.

Vous pouvez également relier le téléviseur LCD et le magnétoscope à l'aide d'un câble péritel. Cela permet d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son. Une prise péritel est nécessaire pour la transmission d'un son en stéréo.

- ▶ Raccordez le câble péritel à la prise SCART du téléviseur LCD.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise SCART OUT du magnétoscope.

## Raccordement d'un graveur de DVD

- ▶ Utilisez un câble péritel pour raccorder le graveur de DVD à la prise SCART du téléviseur LCD.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise SCART OUT du graveur de DVD.
- ▶ Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur de DVD.
- ▶ Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du graveur de DVD à la prise antenne murale.

### Alternative

- ▶ Si le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est recommandé de le brancher à l'aide d'un câble composante (câble Cinch vert/bleu/rouge) sur les entrées composantes Y-Pb-Pr du téléviseur LCD.
- ▶ Pour la transmission du son, branchez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) sur les entrées AUDIO L-R.

### Alternative

- ▶ Si le graveur de DVD dispose d'une sortie HDMI, raccordez un câble HDMI (non fourni) à l'entrée HDMI du téléviseur LCD et à la sortie HDMI de l'appareil externe.

## Raccordement d'un récepteur (SAT, TNT, décodeur, etc.)

Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour le raccordement à votre téléviseur LCD d'un appareil devant être utilisé comme récepteur pour le téléviseur LCD (p. ex. récepteur satellite, récepteur TNT, décodeur, décodeur numérique externe).

### 1. Avec un câble péritel

- ▶ Utilisez un câble péritel pour raccorder un récepteur à la prise SCART.

### 2. Avec un câble Cinch stéréo et Cinch vidéo

- ▶ Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) aux entrées Audio du téléviseur LCD et aux sorties Audio de l'appareil externe.
- ▶ Raccordez un câble Cinch vidéo (fiche jaune) à l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Vidéo de l'appareil externe.

### 3. Avec un câble vidéo composante (3xCinch)

- ▶ À condition que l'appareil externe dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder avec un câble composante (câble Cinch vert/bleu/rouge) aux entrées composantes Y-Pb-Pr du téléviseur LCD.
- ▶ Pour la transmission du son, raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) aux entrées AUDIO L-R.

### 4. Avec un câble HDMI

- ▶ À condition que votre appareil externe soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni) sur l'entrée HDMI du téléviseur LCD et sur la sortie HDMI de l'appareil externe.

## Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite

Si vous souhaitez brancher simultanément un graveur de DVD ou un magnétoscope et un récepteur satellite, vous pouvez utiliser le type de branchement suivant :

- ▶ Raccordez le récepteur comme décrit plus haut.
- ▶ Raccordez maintenant le récepteur à l'aide d'un câble péritel à la **sortie SCART** du graveur de DVD et à l'entrée SCART correspondante du récepteur.
- ▶ Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur.
- ▶ Raccordez un autre câble antenne à l'entrée Antenne du graveur de DVD et à la sortie Antenne du récepteur.
- ▶ Raccordez le récepteur satellite au LNB de l'antenne parabolique.

## Raccordement d'un caméscope

### Avec un câble Cinch stéréo et Cinch vidéo

- ▶ Pour restituer sur votre téléviseur LCD le son et l'image d'un caméscope, raccordez le caméscope aux prises AUDIO-IN et à la prise VIDEO-IN du téléviseur LCD.

## Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer simultanément sous forme numérique les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son actuellement connus, y compris le HDTV (High Definition Television), et peut également afficher la résolution 1080i sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, comme par ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

### **Raccordement d'un appareil externe avec sortie HDMI**

- ▶ Raccordez un câble HDMI (non fourni) à l'entrée HDMI du téléviseur LCD et à la sortie HDMI de l'appareil externe.
- ▶ L'appareil HDMI une fois branché, allumez le téléviseur LCD.
- ▶ Allumez ensuite l'appareil de lecture HDMI externe.

### **Raccordement d'un appareil externe avec sortie DVI**

Si l'appareil externe possède une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée HDMI (HDMI est compatible vers le bas par rapport à DVI – « Digital Visual Interface »). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-VDI. La sortie DVI ne transmettant pas le son, vous devrez également utiliser un câble audio.

Pour la transmission du son, branchez un câble Cinch stéréo avec connecteur jack stéréo de 3,5 mm dans la prise VGA-AUDIO-IN.

## **Raccordement d'un PC**

Le téléviseur LCD se branche sur votre PC ou votre ordinateur portable comme un écran ou écran supplémentaire. L'image de votre PC/ordinateur portable est alors transmise sur le téléviseur LCD.

Pour raccorder le téléviseur LCD au PC :

- ▶ Éteignez les deux appareils.
- ▶ Raccordez un câble VGA (câble d'écran, non fourni) à l'entrée VGA du téléviseur LCD et à la sortie carte graphique du PC/de l'ordinateur portable.
- ▶ Serrez bien les vis du câble d'écran avec vos doigts de manière à ce que les fiches soient correctement insérées dans les prises.
- ▶ Si vous souhaitez également transférer du son, branchez un câble audio dans la prise Audio-IN du PC/de l'ordinateur portable et dans la sortie Audio du PC/de l'ordinateur portable.
- ▶ Allumez d'abord le téléviseur LCD.
- ▶ Allumez ensuite le PC/l'ordinateur portable.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre PC, vous pouvez être amené à modifier certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation. Consultez le mode d'emploi du PC/de l'ordinateur portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

# Résolution de problèmes

Les dysfonctionnements peuvent être parfois dus à des problèmes banals, mais également à des composants défectueux. Le guide ci-dessous a pour objectif de vous aider à résoudre les problèmes éventuels.

Si les mesures indiquées n'aboutissent pas, n'hésitez pas à nous contacter !

Problème	Solution
<b>Aucune image ne s'affiche et il n'y a pas de son.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement relié à la prise de courant et à l'appareil.</li> <li>• Vérifiez si la réception du signal est réglée sur TV.</li> <li>• Contrôlez si l'interrupteur d'alimentation est sur marche.</li> </ul>
<b>Aucune image n'apparaît. Aucune image ne parvient depuis AV.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le contraste / la luminosité sont correctement réglés.</li> <li>• Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement branchés.</li> <li>• Vérifiez si la bonne source AV a été choisie.</li> </ul>
<b>Il n'y a pas de son.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le minimum.</li> <li>• Assurez-vous que l'option Sourdis n'est pas activée.</li> </ul>
<b>Il n'y a pas d'image ou pas de son. Mais des bruits sont audibles.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception est peut-être mauvaise. Contrôlez si l'antenne est branchée.</li> </ul>
<b>L'image n'est pas claire.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception est peut-être mauvaise.</li> <li>• Contrôlez si l'antenne est branchée.</li> </ul>
<b>L'image est trop claire ou trop sombre.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le réglage du contraste / de la luminosité.</li> </ul>
<b>L'image n'est pas nette.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception est peut-être mauvaise.</li> <li>• Contrôlez si l'antenne est branchée.</li> <li>• Vérifiez le réglage de la netteté de l'image et de la réduction du bruit dans le menu <b>IMAGE</b>.</li> </ul>
<b>Une image double ou triple est affichée.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez si l'antenne est correctement orientée.</li> <li>• Des ondes se réfléchissent peut-être sur des montagnes ou des immeubles.</li> </ul>
<b>L'image est parsemée de points.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil subit peut-être l'interférence de voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc.</li> <li>• Il y a peut-être des interférences entre l'antenne et le câble électrique. Essayez de les éloigner davantage.</li> </ul>
<b>Des bandes apparaissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur intensité.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un autre appareil génère-t-il des interférences ?</li> <li>• Les antennes de transmission des stations radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences.</li> <li>• Utilisez votre téléviseur le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences.</li> </ul>
<b>Les boutons de commande de l'appareil ne fonctionnent pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le contrôle parental est éventuellement activé.</li> <li>• Certaines touches sont éventuellement verrouillées sous <b>Réglage hôtel</b>.</li> </ul>

<b>La télécommande ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées.</li><li>• Assurez-vous que la fenêtre du capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux.</li><li>• Éteignez puis rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.</li><li>• Appuyez sur la touche TV de la télécommande afin de vérifier si la fonction TV est activée.</li></ul>
---	--

## Besoin d'aide supplémentaire ?

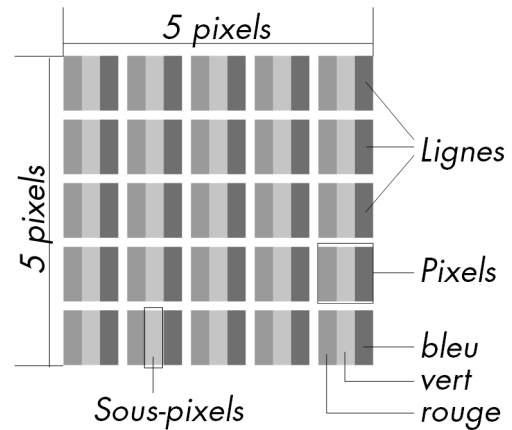
Si les mesures proposées dans les paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Nous vous prions alors de bien vouloir préparer les informations suivantes :

- Quels sont les appareils externes branchés ?
- Quels messages apparaissent sur l'écran ?
- Dans quel contexte le problème est-il survenu ?
- Si vous avez raccordé un PC à l'appareil :
  - Quelle est la configuration de votre PC ?
  - Quels logiciels utilisez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

## Pixels défectueux des écrans LCD

Malgré la méthode de fabrication ultramoderne employée, le niveau technique hautement complexe peut, dans de rares cas, générer un ou plusieurs points lumineux.

Les écrans TFT à matrice active d'une résolution de **1920 x 1080** pixels, se composant chacun de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), utilisent au total env. **6,2 millions** de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut se produire par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous-pixels individuels.



Classe d'erreurs de pixels	Type d'erreur 1 Pixel allumé en permanence	Type d'erreur 2 Pixel noir en permanence	Type d'erreur 3 Sous-pixel défectueux	
			allumé	noir
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			$5-n^*$	$2xn^*$
			0	10
III	5	15	50	0
			$50-n^*$	$2xn^*$
			0	100
IV	50	150	500	0
			$500-n^*$	$2xn^*$
			0	1000

$n^*=1,5$

Le nombre d'erreurs autorisé dans les types précités dans chaque classe d'erreur fait référence à un million de pixels et doit être converti en fonction de la résolution physique de l'écran.

# Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en tenant compte des mesures suivantes :

## Attention !

Débranchez toujours la fiche secteur de la prise et tous les câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.

- Les éléments polis brillants sont recouverts de films de protection afin de protéger le téléviseur contre les rayures. Retirez les films une fois l'appareil correctement installé.
- Si les éléments polis brillants sont sales, commencez par les épousseter. Ensuite, essuyez-les en douceur avec un chiffon. Si vous n'époussetez pas immédiatement la poussière sur les éléments polis brillants ou que vous les frottez trop fort, vous risquez de les rayer.
- N'utilisez ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou sous forme gazeuse.
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne reste sur le téléviseur LCD. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur LCD.

## Attention !

Le boîtier de l'écran ne contient aucun élément nécessitant un entretien ou un nettoyage.

# Recyclage

## Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il s'abîme au cours du transport. Les emballages sont fabriqués dans des matériaux pouvant être recyclés écologiquement et remis dans un point de collecte approprié.

## Appareil



Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.

## Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

# Données techniques

Appareil :	P14083 (MD 21174)
Tension nominale :	220-240V ~ 50 Hz
Taille de l'écran :	66 cm (26") TFT; affichage 16:9
Consommation :	80 watts max.
Consommation en mode Veille :	< 0,5 W
Consommation appareil éteint:	0 W
Résolution physique :	1920 x 1080 Pixel
Systèmes TV :	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Canaux :	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41) DVB-T (free to air) DVB-S2 DVB-C
Audio :	stéréo / Nicam
Emplacements de programmes :	100 (ATV) / 600 (DTV) / 5.000 (DVB-S2)
Entrée Antenne :	75 Ohm
Branchements :	antenne (analogique/numérique) satellite 1 x USB module d'interface commune
Video:	1 x entrée HDMI avec décodage HDCP Entrée vidéo composite (jack 3,5 mm) 1 x péritel 1 x VGA (D-Sub 15 broches) Entrée vidéo composante (jack 3,5 mm)
Audio:	Entrée audio stéréo pour YUV / composite (jack 3,5 mm) Prise casque (jack 3,5 mm) Entrée audio VGA (jack 3,5 mm) Sortie audio numérique (SPDIF, coax.) Sortie audio stéréo (Cinch)
Lecteurs :	USB, Common Interface
Formats compatibles	Photo (2000 fichiers max.) JPG, PNG, BMP Musique (2000 fichiers max.)MP3, WMA, AAC Film (2000 fichiers max.) Compatible MPEG 1/2/4, MKV MPEG4 Compatible Xvid Texte (2000 fichiers max.) TXT
Température ambiante admissible :	+5° C - +35° C
Humidité rel. de l'air admissible :	20% - 85%




Dimensions sans le pied (l x H x P) : env. 650 x 432 x 41 mm  
Dimensions avec le pied (l x H x P) : env. 650 x 478 x 177 mm  
Poids sans le pied : env. 6,2 Kg  
Poids avec le pied : env. 7,75 Kg

#### **Télécommande**

Type de transmission : infrarouge  
LED de classe : 1  
Type de piles : 2 x 1,5 V AAA R03/LR03

#### **Remarque importante :**

Si, du fait de combinaisons de commandes non prévues, d'échange erroné de données ou de décharge électrostatique, le téléviseur LCD ne réagit plus aux commandes, débranchez alors la fiche secteur de la prise et rebranchez-la.


**ENERG** Y IJA  
 енергия · ενεργεια IE IA

---

MEDION® P14083(MD21174)

A  
 B  
 C  
 D  
 E  
 F  
 G

**B**

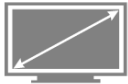
  

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
 ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA  
 ENERGY · ENERGIE  
 ENERGI

**39** Watt

**57** kWh/annum

**66** cm  **26** inch

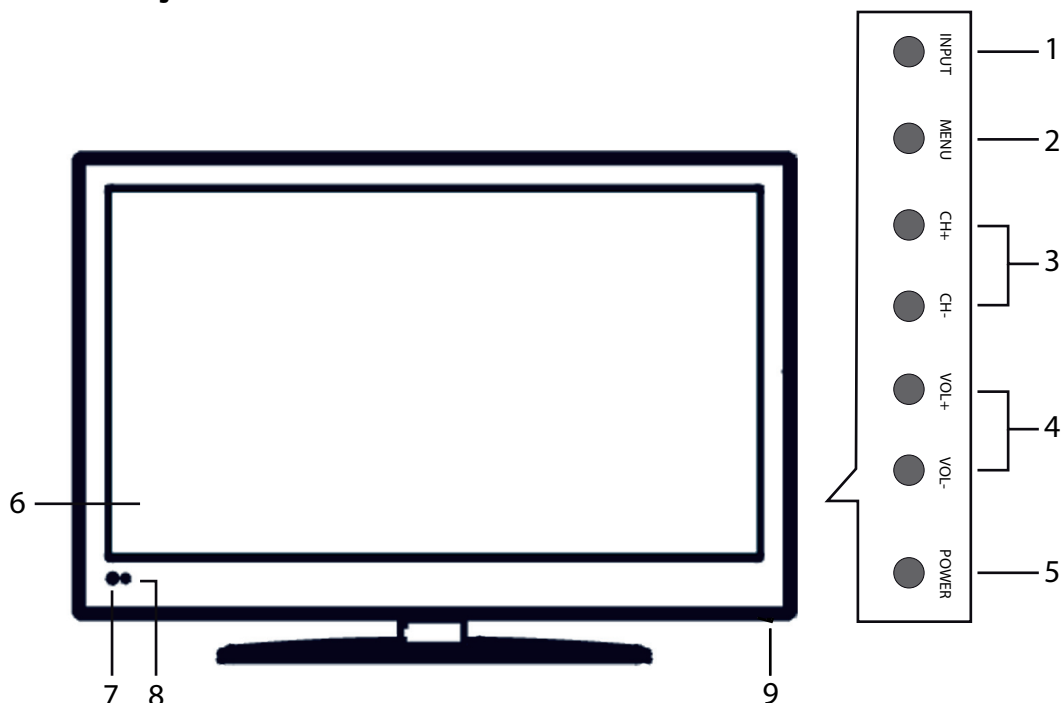
2010/1062 - 2011



# Overzicht van het apparaat

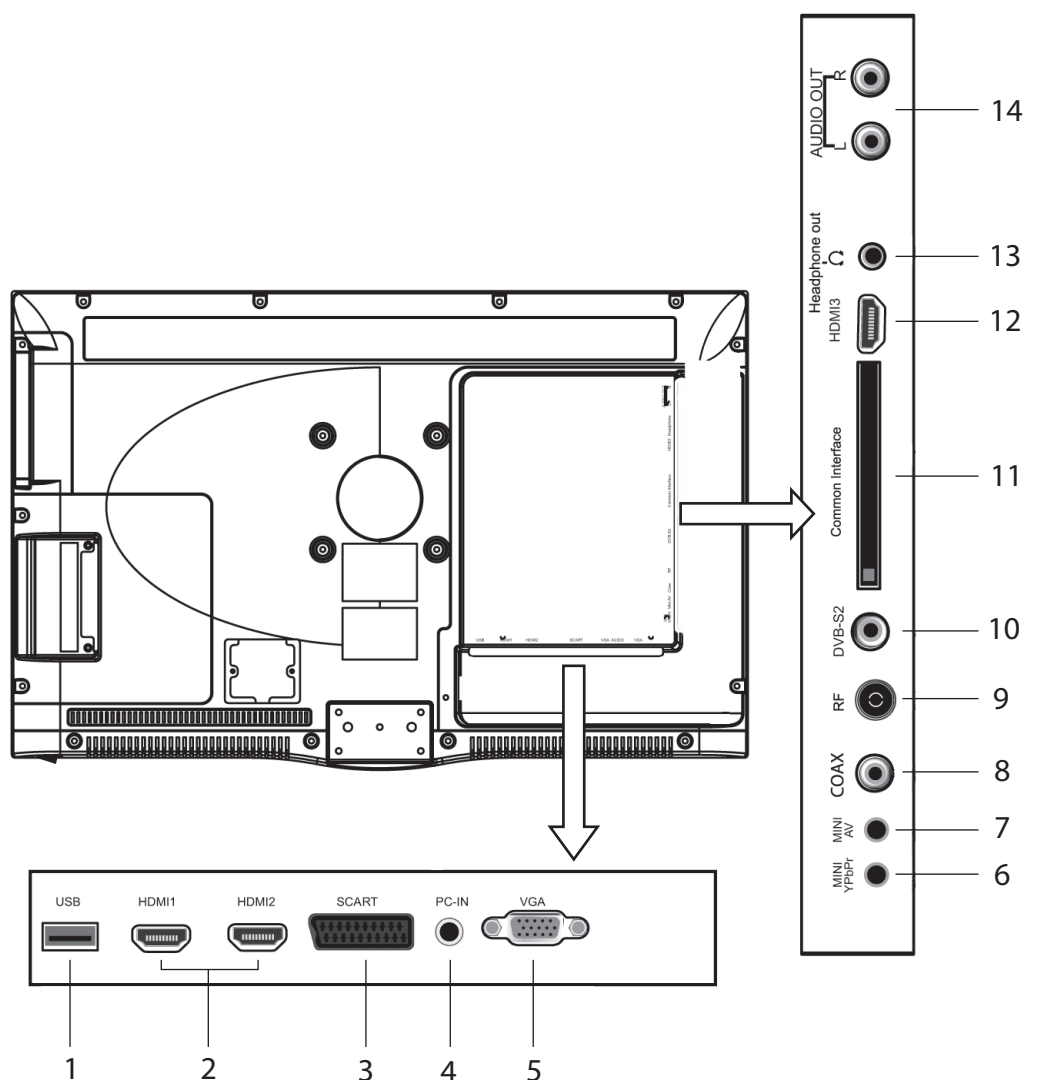
## LCD-TV

### Voorzijde en bovenzijde

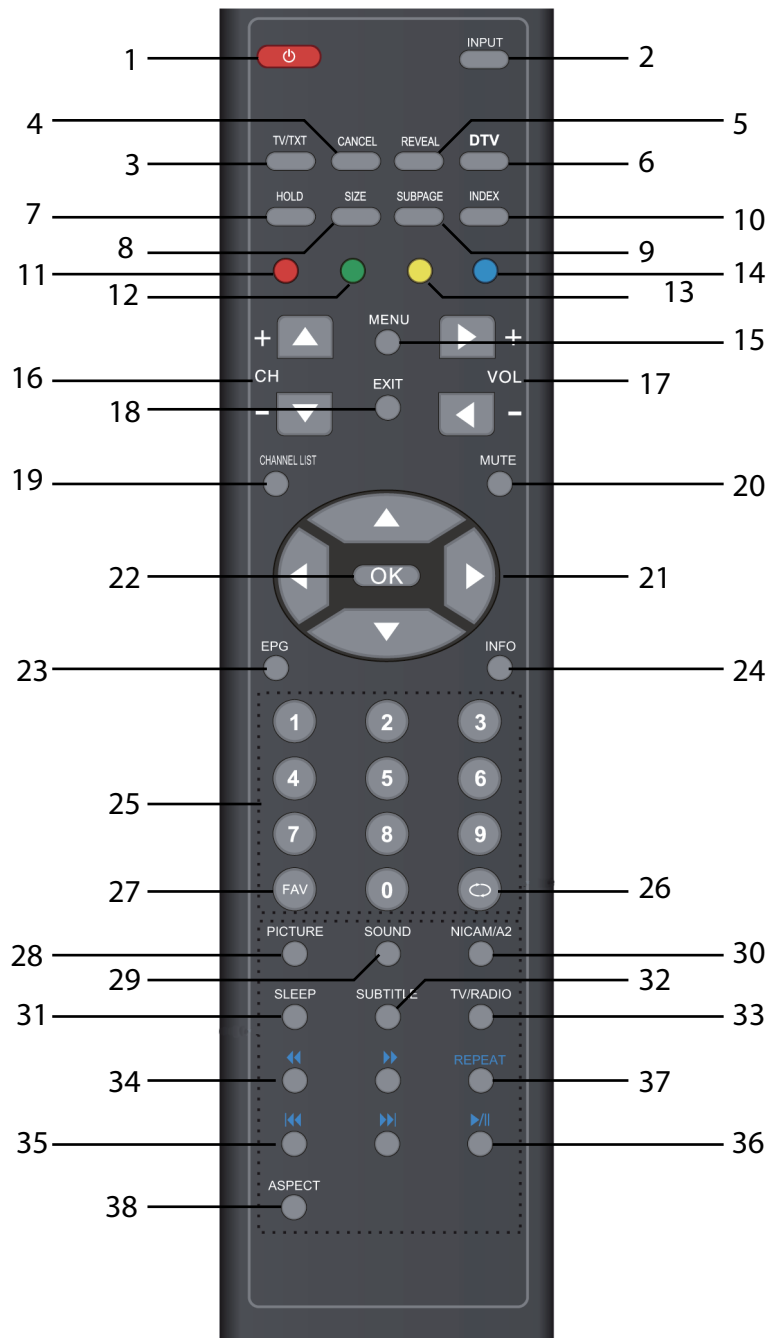


1. **INPUT** Invoerbron wisselen
2. **MENU** Het beeldschermmenu openen om instellingen op uw apparaat uit te voeren
3. **CH -/CH +** Een programma kiezen of navigeren in het menu
4. **VOL -/VOL +** Het volume instellen of navigeren in het menu
5. **POWER** Stand-by-schakelaar, het apparaat inschakelen of in de standby-modus zetten
6. Beeldscherm
7. Statusindicatie: brandt rood als het apparaat in de stand-by-modus staat.  
brandt groen als het apparaat ingeschakeld is.
8. Infraroodsensor: ontvangstveld voor de infraroodsignalen van de afstandsbediening.
9. Netschakelaar

## Achterzijde



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>USB</b></li> <li>2. <b>HDMI 1/2</b></li> <li>3. <b>SCART</b></li> <li>4. <b>PC-IN</b></li> <li>5. <b>VGA</b></li> <li>6. <b>MINI YPbPr</b></li> <li>7. <b>MINI AV</b></li> <li>8. <b>Coax</b></li> <li>9. <b>RF</b></li> <li>10. <b>DVB-S2</b></li> <li>11. <b>Common Interface</b></li> <li>12. <b>HDMI 3</b></li> <li>13. <b>Headphone Out</b></li> <li>14. <b>Audio Out L/R</b></li> </ol> | <p>USB-aansluiting voor mp3- en JPG-weergave</p> <p>HDMI-aansluiting voor apparaten met HDMI-uitgang</p> <p>SCART-aansluiting</p> <p>Audio-ingang voor PC-aansluiting</p> <p>VGA-aansluiting voor aansluiting van een pc</p> <p>Componenten-ingang voor de aansluiting van apparatuur met componenten-uitgang</p> <p>Video-ingang tulp (geel)</p> <p>Digitale audio-uitgang (coax)</p> <p>Voor het aansluiten van de antenne</p> <p>Voor het aansluiten van een satellietinstallatie (schotel)</p> <p>Inschuijsleuf voor het gebruik van pay-tv-kaarten</p> <p>HDMI-aansluiting voor apparaten met HDMI-uitgang</p> <p>Voor het aansluiten van een hoofdtelefoon met 3,5 mm klinkstekker</p> <p>Audio-uitgangen met tulpstekkers</p> |
|--|--|



- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1.                | Stand-by, d.w.z. LCD-TV tijdelijk uitschakelen       |
| 2. <b>INPUT</b>   | Ingangssignaal van aangesloten apparaten selecteren. |
| 3. <b>TV/TXT</b>  | Teletekst in- en uitschakelen                        |
| 4. <b>CANCEL</b>  | Teletekst verlaten                                   |
| 5. <b>REVEAL</b>  | Teletekst: verborgen tekst weergeven                 |
| 6. <b>DTV</b>     | Kiezen van het DTV-signaal                           |
| 7. <b>HOLD</b>    | Teletekst: Pagina stilzetten                         |
| 8. <b>SIZE</b>    | Beeldformaat selecteren.                             |
| 9. <b>SUBPAGE</b> | Teletekst: Subpagina openen                          |
| 10. <b>INDEX</b>  | Teletekst: Startpagina openen                        |
| 11. Rode knop     | Kleurknop voor het gebruik in teletekst              |
| 12. Groene Knop   | Kleurknop voor het gebruik in teletekst              |

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 13. Gele knop                         | Kleurknop voor het gebruik in teletekst                                       |
| 14. Blauwe knop                       | Kleurknop voor het gebruik in teletekst                                       |
| 15. <b>MENU</b>                       | Menu openen en sluiten  |
| 16. <b>CH+/-</b>                      | Zenderkeuzeknoppen  |
| 17. <b>VOL+/-</b>                     | Geluidsvolume verhogen (+) of verlagen (-).                                   |
| 18. <b>EXIT</b>                       | Menu verlaten   |
| 19. <b>CHANNEL LIST</b>               | Programmalijsjt weergeven   |
| 20. <b>MUTE</b>                       | Geluid uitschakelen   |
| 21. ▼ ▲ ◀ ▶                           | Richtingknoppen   |
| 22. <b>OK</b>                         | In bepaalde menu's selectie bevestigen. Wordt ook als ENTER gebruikt          |
| 23. <b>EPG</b><br>(zenderafhankelijk) | Digitaal tijdschrift voor televisieprogramma's en radioprogramma's            |
| 24. <b>INFO</b>                       | Voor het weergeven van informatie, zoals huidig zendernummer en beeldformaat  |
| 25. Cijferknoppen                     | TV: Programmakeuze, teletekst: paginakeuze                                    |
| 26. ⏪                                 | Vorige televisiezender instellen  |
| 27. <b>FAV</b>                        | Favorietenlijst weergeven   |
| 28. <b>PICTURE</b>                    | Beeldmodus selecteren   |
| 29. <b>SOUND</b>                      | Geluidsmodus selecteren   |
| 30. <b>NICAM/A2</b>                   | Geluid overschakelen  |
| 31. <b>SLEEP</b>                      | Automatische uitschakelfunctie instellen, zie ook pagina 23.                  |
| 32. <b>SUBTITLE</b>                   | Ondertitelfunctie   |
| 33. <b>TV/RADIO</b>                   | Overschakelen van tv- op radio-ontvangst                                      |
| 34. ⏮                                 | Media-modus: snel terugspoelen; snel doorspoelen                              |
| 35. ⏮                                 | Media-modus: vorige titel/vorige hoofdstuk; Volgende titel/volgende hoofdstuk |
| 36. ▶                                 | Media-modus: play-knop - afspelen starten.                                    |
|                                       | Media-modus: pauzeknop: afspelen onderbreken.                                 |
| 37. <b>REPEAT</b>                     | Herhalen van het/de als laatste afgespeelde hoofdstuk/titel                   |
| 38. <b>ASPECT</b>                     | Beeldformaat wijzigen   |

# Inhoud

<b>Overzicht van het apparaat .....</b>	<b>1</b>
LCD-TV .....	1
Voorzijde en bovenzijde .....	1
Achterzijde .....	2
Afstandsbediening.....	3
<b>Inhoud.....</b>	<b>5</b>
<b>Instructies bij deze handleiding .....</b>	<b>7</b>
Normaal gebruik.....	7
Full HD .....	7
Inhoud verpakking.....	7
<b>Veiligheidsadviezen.....</b>	<b>8</b>
Veiligheid.....	8
Plaats van opstelling .....	8
Reparaties .....	9
Omgevingsomstandigheden.....	9
Voeding.....	9
Omgaan met batterijen.....	10
Informatie over de conformiteit.....	10
<b>Ingebruikname .....</b>	<b>11</b>
Uitpakken .....	11
Montage.....	11
Batterijen in de afstandsbediening zetten .....	11
Antenne aansluiten .....	12
Voeding aansluiten .....	12
LCD-TV in- en uitschakelen .....	12
Na de eerste inschakeling.....	12
Zenderkeuze .....	13
Geluidsinstellingen .....	13
Beeldinstellingen .....	14
Info laten weergeven .....	14
Favorietenlijsten openen .....	14
Bron kiezen.....	15
<b>De USB-modus .....</b>	<b>16</b>
Aanwijzingen voor het gebruik van USB.....	16
Van de TV- naar de USB-modus gaan .....	16
USB menusysteem .....	16
<b>Teletekst .....</b>	<b>17</b>
De bediening van teletekst.....	17
Pagina's kiezen .....	17
Gekleurde knoppen.....	17
SUBPAGE.....	17
Handige teleteksteigenschappen .....	17
INDEX .....	17
HOLD.....	17



REVEAL .....	17
SIZE .....	18
CANCEL .....	18
<b>Basisinstellingen in het OSD-menu .....</b>	<b>19</b>
Navigeren in het menu.....	19
Menusysteem.....	20
Menu KANAAL .....	20
Menu BEELD .....	22
Menu GELUID .....	22
Menu Tijdzone .....	23
Menu FUNKTIE .....	23
Menu SLOT.....	24
<b>EPG - programmagids .....</b>	<b>25</b>
<b>Apparaten aansluiten .....</b>	<b>26</b>
Hoofdtelefoon .....	26
Digitale versterker via coax-aansluiting .....	26
DVD-speler aansluiten .....	26
Videorecorder aansluiten .....	27
DVD-recorder aansluiten .....	27
Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder enz.) aansluiten .....	27
DVD- of videorecorder en satellietontvanger aansluiten.....	28
Camcorder aansluiten .....	28
Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-kabel .....	28
Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang aansluiten .....	28
Extern apparaat met HDMI-uitgang .....	28
Extern apparaat met DVI-uitgang aansluiten .....	28
PC aansluiten .....	29
<b>Problemen oplossen.....</b>	<b>30</b>
Hebt u nog verdere ondersteuning nodig? .....	31
Pixelfouten .....	32
Reinigen .....	33
<b>Verwijdering als afval .....</b>	<b>33</b>
Verpakking.....	33
Toestel .....	33
Batterijen .....	33
<b>Technische gegevens .....</b>	<b>34</b>

Copyright © 2011

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding wordt auteursrechtelijk beschermd. Alle rechten voorbehouden. Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of elke andere vorm zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij het bedrijf Medion®.

Technische en optische wijzigingen en drukfouten voorbehouden. und andere eingeschränkte Wiedergabemöglichkeiten werden, außer wenn Anderes durch Macrovision ausdrücklich genehmigt wurde. Dekompilierung und Dekodierung sind verboten.

# Instructies bij deze handleiding



Lees deze handleiding nauwkeurig door en volg alle aangegeven instructies. Zo bent u verzekerd van een betrouwbare bediening en een lange levensduur van uw LCD-TV. Houd deze handleiding steeds binnen handbereik in de buurt van uw LCD-TV. Bewaar de bedieningshandleiding goed zodat u deze bij het verkopen van de LCD-TV kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

## Normaal gebruik

- Dit toestel dient voor het ontvangen en weergeven van televisieprogramma's. De verschillende aansluitmogelijkheden maken een uitbreiding van de ontvangst- en weergavebronnen (receiver, DVD-speler, DVD-recorder, videorecorder, pc, enz.) mogelijk.
- Dit toestel is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimten.
- Dit toestel is niet geschikt als datascherm voor kantoorgebruik.
- Dit toestel is bedoeld voor privé-gebruik en niet voor toepassing in de zware industrie. Het gebruik onder extreme omgevingsomstandigheden kan tot beschadiging van uw toestel leiden.

## Full HD

Uw LCD-TV is voorzien van de functie „Full HD“. Dit betekent dat uw televisietoestel in principe beelden met een hoge definitie (HDTV) kan weergeven.

Hiervoor dient een HDTV-sigitaal van een externe set-top-box (HD-STB) naar de LCD-TV te worden gezonden.

## Inhoud verpakking

Controleer de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na de aanschaf op de hoogte van eventuele ontbrekende onderdelen.

### LET OP!

Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Gevaar voor verstikking!

De verpakking bevat de onderstaande onderdelen:

- LCD-TV
- Afstandsbediening incl. 2 batterijen van type R03 (AAA) 1,5V
- AV-adapterkabel
- YPbPr- adapterkabel
- Voet
- Documentatie

# Veiligheidsadviezen



## Veiligheid

- Zorg ervoor dat kinderen niet met het toestel kunnen spelen. Dit toestel mag niet worden gebruikt door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens en/of met een tekort aan ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of tenzij zulke personen instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van de TV.
- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals bijv. folie, uit de buurt van kinderen. Bij onjuist gebruik is er gevaar voor verstikking.
- Open nooit de behuizing van de TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
- Stop geen voorwerpen via de sleuven en openingen in de TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
- De sleuven en openingen van de TV dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af (gevaar voor oververhitting of brand)!
- Oefen geen druk uit op het display. Het beeldscherm kan daardoor breken.
- De afstandsbediening is voorzien van een klasse 1 infrarooddiode. Kijk niet in de infrarooddiode met behulp van optische instrumenten!
- Let op! Bij een gebroken beeldscherm is er kans op letsel. Trek beschermende handschoenen aan, pak de scherven in en stuur deze voor vakkundige verwijdering naar uw Service Center. Was vervolgens uw handen met zeep aangezien niet kan worden uitgesloten dat er chemicaliën zijn vrijgekomen.
- Raak het scherm niet met uw vingers of met scherpe voorwerpen aan om beschadigingen te voorkomen.
- Neem contact op met de klantenservice als:
  - het netsnoer deels verbrand of beschadigd is
  - er vloeistof in de TV is gekomen
  - de TV niet naar behoren werkt
  - de TV gevallen is of de behuizing beschadigd is

## Plaats van opstelling

- Nieuwe toestellen geven gedurende de eerste gebruiksuren soms een typische, onvermijdelijke maar volledig ongevaarlijk geur af, die na verloop van tijd steeds minder wordt. Om de mogelijke overlast zoveel mogelijk te beperken adviseren wij u de ruimte regelmatig te luchten. Bij de ontwikkeling van dit product is ervoor gezorgd ruim binnen de geldende grenswaarden te blijven.
- Houd uw TV en alle aangesloten apparaten uit de buurt van vocht en voorkom stofvorming, hitte en directe straling van de zon. Als deze instructies worden genegeerd kan dit tot storingen of tot beschadiging van de TV leiden.
- Gebruik de TV niet in de buitenlucht, aangezien invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw, enz. schade kunnen toebrengen aan de TV.
- Bescherm het toestel tegen druipend en spattend water. Zet geen voorwerpen die zijn gevuld met vloeistof (vazen of iets dergelijks) op de TV. Het voorwerp kan omvallen, en de combinatie van vloeistof en elektriciteit kan gevaarlijk zijn..
- **OPGELET!** Voorkom brand en zet kaarsen en andere brandende voorwerpen nooit in de nabijheid van dit toestel.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte in de wandkast. Houd een afstand van minimaal 10 cm rondom de TV aan voor voldoende ventilatie.
- Zet alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond zodat de TV niet kan vallen.
- Vermijd verblindingseffecten, weerspiegelingen en te sterke contrasten tussen licht en donker om uw ogen te sparen.



- De optimale kijkafstand is 5 maal de beeldscherm diagonaal.

## Reparaties

- Laat de reparatie van uw TV uitsluitend over aan gekwalificeerd vakpersoneel.
- Indien een reparatie is vereist neemt u uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartners.
- Er mogen alleen door de fabrikant aanbevolen reserveonderdelen worden gebruikt. Door het gebruik van niet-aanbevolen reserveonderdelen kan het toestel beschadigd raken..

## Omgevingsomstandigheden

- De TV kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +5 °C tot +35 °C en een relatieve luchtvochtigheid van 20 - 85 % (zonder condensvorming).
- In uitgeschakelde toestand kan de TV worden opgeslagen bij een temperatuur tussen -20 °C en +60 °C.
- Zorg voor een afstand van minimaal één meter tussen de TV en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, luidsprekerboxen, mobiele telefoons enz.) om functiestoringen te vermijden.
- Wacht nadat u de TV hebt vervoerd zo lang met de ingebruikname tot de TV op de omgevingstemperatuur is gekomen. Bij grote schommelingen in de temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie in de TV vochtvorming optreden waardoor kortsluiting kan ontstaan.
- Trek tijdens onweer of als de TV langere tijd niet wordt gebruikt de stekker uit het stopcontact en de antennekabel uit de antenneaansluiting.

## Voeding



### Let op

Ook bij uitgeschakelde aan/uit-schakelaar staan onderdelen van de TV onder spanning. Onderbreek de stroomvoorziening van uw TV of schakel alle spanning uit door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te trekken.

- Open nooit de behuizing van het toestel. Bij een geopende behuizing is er levensgevaar door een elektrische schok.. De behuizing bevat geen onderdelen die onderhoud vereisen.
- Sluit de TV alleen aan op een geaard stopcontact, 220 - 240 V ~ 50 Hz. Als u niet zeker bent van de spanning op de plaats van de installatie neemt u contact op met het energiebedrijf.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van de TV bevinden en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Onderbreek de stroomvoorziening van de TV door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te trekken.
- Wij adviseren omwille van de extra veiligheid een overspanningsbeveiliging te gebruiken, zodat uw TV beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het stroomnet.
- Leg kabels en snoeren zo dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op kabels en snoeren, deze kunnen daardoor beschadigd raken..

## Omgaan met batterijen

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onoordeelkundige behandeling kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, hetgeen tot persoonlijk letsel of schade aan uw toestel kan leiden.

Houd u beslist aan de volgende adviezen:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.  
Bij inslikken van batterijen moet onmiddellijk contact worden opgenomen met de huisarts.
- Laad batterijen nooit op (tenzij dit uitdrukkelijk staat aangegeven).
- Ontlaad de batterijen nooit te snel.
- Sluit de batterijen nooit kort.
- Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige hitte door zonlicht, vuur of dergelijke!
- Demonteer of vervorm de batterijen niet.  
U kunt gewond raken aan handen of vingers of batterijvloeistof kan in contact komen met ogen of huid. Als dit gebeurt spoelt u de betreffende plekken schoon met ruim schoon water en raadpleegt u uw huisarts.
- Vermijd harde stoten en schokken.
- Draai nooit de polariteit om.
- Let erop dat de plus- (+) en minpool (-) juist zijn geplaatst zodat kortsluiting wordt vermeden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar. Dit kan storingen in de TV veroorzaken. Bovendien zou de zwakkere batterij te sterk worden ontladen.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u dit langere tijd niet gebruikt.
- Vervang alle lege batterijen in een toestel tegelijk door nieuwe batterijen van hetzelfde type.
- Isoleer de contactpunten van de batterijen met een stuk plakband als u batterijen wilt opslaan of afvoeren.
- Maak de contacten van het apparaat en de nieuwe batterijen zo nodig eerst schoon.

## Informatie over de conformiteit

De TV voldoet aan de vereisten van elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

Het toestel voldoet aan de Europese norm ISO 9241-307 (pixelfoutklasse II) (zie pag. 32).

Uw toestel voldoet aan de basisvereisten en de relevante voorschriften van de EMV-richtlijnen 2004/108/EG en de richtlijn voor laagspanningssystemen 2006/95/EG.

Dit toestel voldoet aan de basisvereisten en de relevante regelingen van de richtlijn Ecodesign 2009/125/EG.

# Ingebruikname

## Opgelet!

Lees zorgvuldig het hoofdstuk "Veiligheidsadviezen" op pagina 8 voordat u het toestel in gebruik neemt.

## Uitpakken

- Kies een geschikte plaats om het apparaat op te stellen.
- Open de doos heel voorzichtig om te voorkomen dat het toestel beschadigd raakt. Dit kan gebeuren als een mes met lang lemmet wordt gebruikt om de doos te openen.
- In de verpakking bevinden zich verschillende kleine onderdelen (batterijen, schroeven, enz.). Houd deze uit de buurt van kinderen. Er is sprake van inslikingsgevaar.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om het televisietoestel te transporteren.

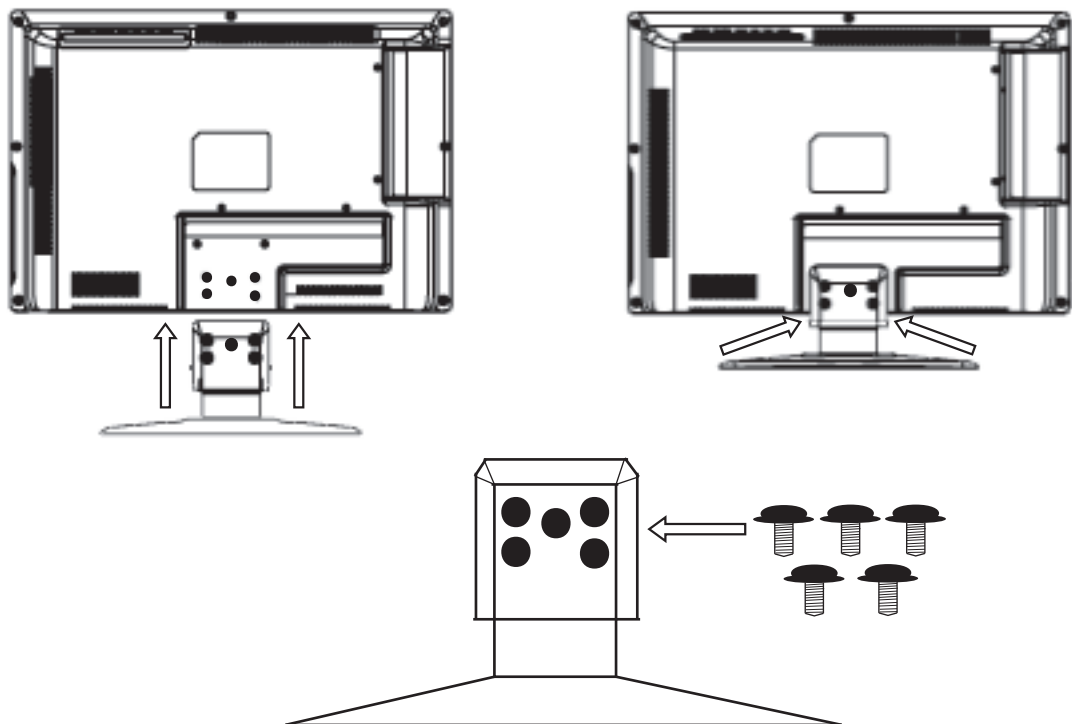


## LET OP!

Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Gevaar voor verstikking!

## Montage

Bevestig de voet zoals op de tekening afgebeeld met de daarvoor bedoelde schroeven. Voer deze stap uit voor de aansluiting van de LCD-TV.



## Batterijen in de afstandsbediening zetten

- ▶ Open het klepje van het batterijvak op de achterzijde van de afstandsbediening.
- ▶ Leg twee batterijen type R03 (AAA) 1,5 V in het batterijvak van de afstandsbediening. Let bij het plaatsen op de polariteit van de batterijen (aangegeven in het batterijvak).
- ▶ Zet het klepje van het batterijvak weer terug.

## Opmerking

Haal de batterijen uit de afstandsbediening als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt. De afstandsbediening zou anders beschadigd kunnen raken door leeglopende batterijen.

## Antenne aansluiten

Uw LCD-TV ondersteunt verschillende antennesignalen. Gebruik daarvoor de aansluiting **RF** en **DVB-S2**.

U kunt de volgende beeldsignalen invoeren:

- via een analoge huisantenne,
  - via een DVB-T\* antenne of
  - via DVB-C kabelaansluiting
  - via DVB-S satelliet aansluiting
- ▶ Steek een antennekabel van ofwel de huisantenne of van de DVB-T-antenne in de antenneaansluiting op de LCD-TV.



## Belangrijk!

Om gecodeerde/betaalzenders te kunnen ontvangen is een daarvoor bedoelde kaart nodig. Zet daarvoor een CAM-module (in de vakhandel verkrijgbaar) in het daarvoor bedoelde slot (**Common Interface**). In deze CAM-module steekt u vervolgens de kaart van uw aanbieder. Lees hiervoor ook de beschrijving op pagina 20.

## Voeding aansluiten

- ▶ Sluit het netsnoer aan op de voedingaansluiting van uw TV.
- ▶ Steek de netstekker in een goed bereikbaar stopcontact 220 - 240 V ~ 50 Hz.

## LCD-TV in- en uitschakelen

- ▶ Zet de netschakelaar in de stand „I“ zodat de lcd-tv stroom krijgt. Het apparaat gaat naar de modus stand-by en de indicatie op de voorzijde brandt rood.
- ▶ Om het apparaat in te schakelen drukt u ofwel op de knop  op de afstandsbediening of op de knop **POWER** op het apparaat. De indicatie op de voorzijde brandt nu groen.
- ▶ Met de knop  of **POWER** zet u het apparaat weer in de modus stand-by. In deze modus wordt nog wel stroom verbruikt.
- ▶ Met de netschakelaar zet u het apparaat helemaal uit.

## Na de eerste inschakeling

Als u het toestel voor de eerste keer inschakelt ziet u **Installatiegids**. Door het indrukken van **MENU** en viermaal de **8** kunt u deze op elk moment opnieuw weergeven .



- ▶ Kies de taal.

\* Deze service moet beschikbaar zijn in uw regio

- ▶ Kies een type invoer (ANTENNE, KABEL, SATELLIET).
- ▶ Kies het gewenste land. De landinstelling is van invloed op de volgorde waarin de zenders worden opgeslagen.
- ▶ Kies een zoekmodus (Analog, DTV, ATV + DTV).

Als u alles hebt ingesteld, bevestigt u uw selectie met **OK**. Vervolgens start het zenderzoeken. Met de knop **MENU** kunt u dit voortijdig afbreken.

### Opmerking

Denk eraan om een DVB-T-antenne aan te sluiten als u digitale programma's wilt zoeken.

## Zenderkeuze

- Om een zender te kiezen drukt u ofwel op een van de knoppen **CH** ▼ ▲ (op het apparaat of op de afstandsbediening) of kiest u de zender rechtstreeks via een cijferknop. Voor een twee- of driecijferige getal voert u de cijfers direct na elkaar in.
- Met de knop **↺** kiest u de laatste weergegeven zender.


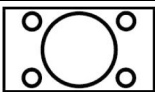

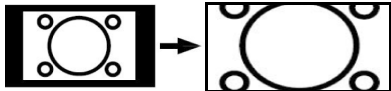
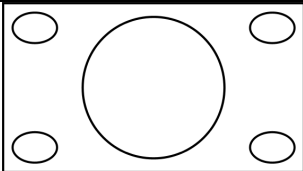
## Geluidsinstellingen

- ▶ Met de volumeknoppen **VOL** ◀ ▶ op de afstandsbediening of op het apparaat verhoogt of verlaagt u het volume.
- ▶ Om het geluid geheel uit en weer in te schakelen drukt u op de knop **MUTE** Geluid dempen.
- ▶ Met de knop **NICAM/A2** stelt u de audiotaal in, voor zover de actuele uitzending de DUAL-modus ondersteunt (bijv. bij tweetalige uitzendingen).
- ▶ Met de knop **SOUND** kiest u de geluidsmodus: **Standaard, Muziek, Film, Sport, Gebruiker**.



## Beeldinstellingen

- ▶ Met de knop **PICTURE** kiest u tussen de beeldmodi: **Standaard**, **Zacht**, **Gebruiker**, **Dynamisch**. De instelling **Benutzer** wordt ingesteld in het menu **BEELD > Beeldmodus**.
- ▶ Afhankelijk van de uitzending worden beelden in het formaat 4 : 3 of 16 : 9 uitgezonden. Met de knop **ASPECT** kunt u het beeldformaat aanpassen:

<b>Auto</b> Het weergegeven formaat wordt automatisch op hetingangssignaal ingesteld.	
<b>4:3</b> Voor de onvervormde weergave van het beeld in 4 : 3-formaat.	
<b>16:9</b> Voor de onvervormde weergave van het beeld in 16 : 9-formaat.	
<b>Zoom 1</b> Het beeld wordt uitgerekt tot aan de boven- en onderrand van het beeldscherm.	
<b>Zoom 2</b> Uitgebreid zoomniveau van Zoom 1. Het beeld wordt nog extra naar links en rechts uitgerekt.	
<b>Panorama</b> Hier kunt u de linker en rechter zijde van een normaal beeld (beeldverhouding 4 : 3) uitrekken; daarbij wordt het beeldscherm gevuld zonder dat het beeld er onnatuurlijk gaat uitzien.	

Deze instelling van het beeldformaat kunt u ook wijzigen in het menu **BILD > Beeldverhouding**.

### Opmerking:

Houd er rekening mee dat afhankelijk van de ingestelde beeldbron niet alle beeldformaten beschikbaar zijn.

## Info laten weergeven

- ▶ Druk op de knop **INFO** om de volgende actuele instellingen weer te geven:
  - Zenderplaats
  - Kleursysteem
  - Geluidssysteem
- ▶ Dezelfde informatie krijgt u bij het overschakelen naar een andere zender.

## Favorietenlijsten openen

In het menu **KANAAL > Programma's bewerken** kunt u afzonderlijke zenders in een favorietenlijst zetten (zie pagina 20).

- ▶ Druk op de knop **FAV** om de favorietenlijst te laten weergeven.
- ▶ Kies met de navigatieknoppen **▲ ▼** een zender.

## Bron kiezen

Met de knop **INPUT** op het apparaat opent u de selectielijst van de bronnen. De volgende bronnen zijn beschikbaar:

<b>DTV</b>	TV-modus (digitaal antennesignaal)
<b>KABEL</b>	TV-modus (digitaal kabelsignaal)
<b>SATELLIET</b>	TV-modus (digitaal satelliet signaal)
<b>Analoog</b>	TV-modus (analoog antennesignaal)
<b>SCART</b>	Apparaat op de SCART-aansluiting
<b>YPBPR</b>	Apparatuur met componenten-uitgang op de componenten-ingang
<b>PC</b>	PC op de PC-IN-ingang
<b>HDMI 1</b>	Apparaat op de HDMI 1-ingang
<b>HDMI 2</b>	Apparaat op de HDMI 2-ingang
<b>HDMI 3</b>	Apparaat op de HDMI 3-ingang
<b>AV</b>	Apparaat op de AV-ingang
<b>USB</b>	USB-opslagapparaat op de USB-ingang

Met de navigatieknoppen ▼ ▲ gaat u naar de gewenste bron.

- ▶ Bevestig uw keuze met de knop OK.

# De USB-modus

De USB-aansluiting wordt aangestuurd via de Media-modus

## Aanwijzingen voor het gebruik van USB

- Bepaalde soorten USB-apparatuur (MP3-spelers, externe harde schijf) zijn mogelijk niet met deze LCD-TV compatibel.
- Sluit het USB-apparaat rechtstreeks aan. Gebruik geen afzonderlijke kabel, dit kan compatibiliteitsproblemen geven.
- Trek het USB-apparaat niet uit de aansluiting terwijl er een bestand wordt weergegeven.
- Het snel aansluiten en weer afsluiten van USB-apparatuur is gevaarlijk. Het USB-apparaat daarom niet meermalen snel achter elkaar in- en uitpluggen. Daardoor kan er schade optreden aan het USB-apparaat en met name aan de LCD-TV zelf.

## Van de TV- naar de USB-modus gaan

- ▶ Met de knop **INPUT** op het apparaat opent u de selectielijst van de bronnen.
- ▶ Met de navigatieknoppen **▼ ▲** gaat u naar **USB**.
- ▶ Bevestig uw keuze met de knop **OK**.
- ▶ Als u naar de tv-modus terug wilt herhaalt u deze procedure en kiest u in plaats van **USB** de optie **ATV** of **DTV**, afhankelijk van het betreffende antennesignaal.

## USB menusysteem

Als u een USB-gegevensdragers op de televisie hebt aangesloten en de bron op Media hebt gezet kunt u kiezen tussen de 4 onderstaande media:

- **FOTO** - voor de weergave van fotobestanden
- **MUSIEK** - voor het afspelen van muziekbestanden
- **FILM** - voor het afspelen van films
- **TEKST** - voor de weergave van teksten (\*.txt)

Afhankelijk van de gekozen optie kunt u kiezen uit verschillende functies. Deze worden in het onderste deel van het beeldscherm weergegeven.

# Teletekst

Teletekst is een gratis service, die door de meeste televisiestations wordt uitgezonden en actuele informatie zoals nieuws, weer, televisieprogramma's, aandelenkoersen, ondertiteling en andere thema's biedt.

## De bediening van teletekst

Voor de bediening van teletekst heeft uw afstandsbediening speciale teletekst-knoppen.

- ▶ Selecteer een televisiezender die teletekst uitzendt.
- ▶ Druk eenmaal op de knop **TV/TXT** om de basis-/indexpagina van teletekst weer te geven.
- ▶ Druk opnieuw op de knop **TV/TXT** om teletekst transparant weer te geven (het televisiebeeld wordt op de achtergrond weergegeven).
- ▶ Druk opnieuw op de knop **TV/TXT** om weer naar de TV-modus te gaan.

## Pagina's kiezen

- ▶ Voer met de cijferknoppen het uit drie cijfers bestaande nummer van de gewenste teletekstpagina in. Het nummer van de geselecteerde pagina wordt in de linkerbovenhoek van het beeldscherm weergegeven. De teletekstteller zoekt tot het gekozen paginanummer gevonden is.
- ▶ Met de navigatieknoppen ▼ ▲ bladert u vooruit en achteruit door de teletekstpagina's.

## Gekleurde knoppen

Als op de onderste beeldrand gekleurde velden of teksten worden weergegeven kunt u die inhoud direct kiezen door het indrukken van de betreffende gekleurde knoppen rood, groen, geel en blauw.

## SUBPAGE

Sommige teletekstpagina's hebben subpagina's. Op de onderste beeldrand wordt bijv. 1/3 weergegeven. De subpagina's worden met tussenpozen van ca. een halve minuut na elkaar weergegeven. U kunt de subpagina's ook zelf openen door op de knop **SUBPAGE** te drukken. Met de navigatieknoppen ◀ ▶ kunt u door de subpagina's bladeren.

## Handige teleteksteigenschappen

### INDEX

- ▶ Met de knop **INDEX** kiest u de hoofdpagina van teletekst.

### HOLD

De teletekstpagina die u gekozen hebt, bevat mogelijk meer informatie dan er op een beeldscherm past. In dat geval wordt de informatie onderverdeeld over meerdere subpagina's. De subpagina's worden met regelmatige tussenpozen doorgebladerd.

- ▶ Druk op de knop **HOLD** om het automatische doorbladeren te voorkomen.
- ▶ Druk opnieuw op de knop **HOLD** om het automatische doorbladeren weer toe te staan.

### REVEAL

- ▶ Om verborgen informatie als bijv. de oplossingen van raadsels, puzzels of quizzen weer te geven, drukt u eenmaal op de knop **REVEAL**.
- ▶ Het nogmaals indrukken van de knop **REVEAL** verbergt de antwoorden weer.

## SIZE

Met deze functie wordt de teletekstinformatie op dubbele grootte weergegeven.

- ▶ Druk op de knop **SIZE** om de bovenste helft van de pagina te vergroten.
- ▶ Druk opnieuw op de knop **SIZE** om de onderste helft van de pagina vergroot weer te geven.
- ▶ Door het nogmaals indrukken van de knop **SIZE** krijgt teletekst weer de normale grootte.

## CANCEL

Als u in de teletekstmodus op de knop **CANCEL** drukt, schakelt de televisie het teletekstbeeld naar de achtergrond. Hiermee kunt u wachttijden tot aan de weergave van de gewenste pagina overbruggen.

- ▶ Selecteer het gewenste paginanummer in de teletekstmodus.
- ▶ Druk op de knop **CANCEL** om naar de tv-modus te gaan, terwijl u op de teletekstpagina wacht.
- ▶ Zodra de gewenste pagina is gevonden, wordt het paginanummer weergegeven.
- ▶ Druk opnieuw op de knop **CANCEL** om de gewenste pagina weer te geven.

# Basisinstellingen in het OSD-menu

Via het OSD-menu (On Screen Display) kunt u bepaalde parameters van de LCD-TV instellen.

## Navigeren in het menu

- ▶ Druk op de knop **MENU** om het OSD in te schakelen.  
Op de bovenrand worden de mogelijke instellingen weergegeven.
- ▶ Met de navigatieknoppen ◀ ▶ kiest u de opties uit het hoofdmenu.
- ▶ Met ▼ gaat u naar de menuopties.
- ▶ Met de navigatieknoppen ◀ ▶ kiest u de opties van een menu.  
Met de knop **MENU** gaat u terug naar het hoofdmenu.
- ▶ Met de navigatieknop ▶ opent u een submenu (niet in elk menu aanwezig).  
Met de knop **MENU** gaat u naar het bovenliggende menu terug.
- ▶ Met de navigatieknoppen ◀ ▶ stelt u een gewenste waarde in of maakt u een andere keuze.
- ▶ Met de knop **MENU** sluit u het menu en bevestigt u tegelijkertijd de keuze.

Houd er rekening mee, dat het menu automatisch na een paar seconden sluit als er geen knop wordt ingedrukt.

### U kunt de volgende hoofdmenu's kiezen

- Menu **KANAAL**
- Menu **BEELD**
- Menu **GELUID**
- Menu **Tijdzone**
- Menu **FUNCTIE**
- Menu **SLOT**

#### Opmerking

Door mogelijke technische wijzigingen kunnen de hier beschreven menu's afwijken van de menu's op uw scherm.

#### Opmerking

Afhankelijk van de gekozen bron zijn niet alle menu's beschikbaar. Om niet beschikbare menu's te openen moet u eerst van bron wisselen.

# Menusysteem

## Menu KANAAL



Menuoptie	Instelling	
Autom. zoeken	<p>Hier voert u een zenderzoekprocedure uit U kunt kiezen uit verschillende zoekopties. Als u de zoekoptie hebt gekozen drukt u op <b>OK</b> om de zenderzoekfunctie te starten. Met <b>MENU</b> kunt u het zoeken voortijdig afbreken. In dat geval worden de gevonden kanalen niet opgeslagen.</p>	
DVB-T handmatig zoeken	Hier kunt u een handmatige programmering voor afzonderlijke zenders in de DVB-T-modus uitvoeren als het inkomende signaal van de antenne komt.	
KABEL handmatig afstemmen	<p>Hier kunt u een handmatige programmering voor afzonderlijke zenders in de DVB-C-modus uitvoeren als het inkomende signaal van de kabel komt. Deze optie is alleen beschikbaar als eerder een automatische afstemming via de kabel is uitgevoerd.</p>	
ATV handmatig zoeken	Hier kunt u een handmatige programmering voor afzonderlijke zenders in de ATV-modus uitvoeren.	
	Opslaan nar	Kies hier de zenderplaats waar u uw instellingen wilt opslaan.
	Tv-norm	<b>BG, DK, L, I.</b> Voor Duitsland is het geluidssysteem <b>BG</b> ingesteld.
	Huidig kanaal	Kies hierbij de zender die u wilt bewerken.
	Zoeken	Begin met ◀ ▶ het zoeken van zenders.
Fijn afstemmen	Voer met ◀ ▶ de fijnregeling uit.	
Programma's bewerken	Hier ziet u de actueel opgeslagen zenders. Voor elke zender kunt u de volgende instellingen uitvoeren.	
	Wissen	<p>Kies de zender die u wilt verwijderen en druk op de <b>rode knop</b>. Druk op de knop ◀ Ja als u zeker weet dat u de zender wilt verwijderen. Druk op de knop ▶ Nee, als u de procedure wilt afbreken.</p>
	Verplaa..	Kies de zender en druk op de <b>gele knop</b> . Verplaats de zender met ▲ ▼ naar de gewenste plaats en druk nogmaals op de <b>gele knop</b> . De andere zenders worden op dezelfde manier verschoven.
	Oversla..	Kies de zender die u bij het doorbladeren van de zenders via de knoppen <b>CH</b> ▲ ▼ wilt overslaan en druk op de <b>blauwe knop</b> .

	<p>De zender kan nog steeds met de cijferknoppen gekozen worden.</p> <p><b>Fav</b> Om een zender in een favorietenlijst op te slaan markeert u deze en drukt u op de knop <b>FAV</b>. De favorietenlijsten opent u met de knoppen van de afstandsbediening. Zie ook p. 14</p>
<b>Signaalinformatie</b>	<p>Hier wordt de signaalinformatie van de ingestelde zender weergegeven. Deze optie is alleen in de DTV-modus beschikbaar.</p>
<b>CI-informatie</b>	<p>Als u een betaalkanaal wilt bekijken moet u zich vooraf bij de betreffende aanbieder aanmelden. Na het aanmelden krijgt u van uw aanbieder een Conditional Access Modules (CAM-module) en een speciale kaart. Aanwijzingen voor de instellingen vindt u in de bij de module geleverde documentatie.</p> <p>Installeer de CI-component op volgende manier in uw televisie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Schakel de televisie uit en trek de stekker uit het stopcontact.</li> <li>▶ Zet vervolgens de CAM-module in de aansluiting op de zijkant van de LCD-TV. Vervolgens zet u de kaart in.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p><b>Opmerking</b></p> <p>Let op dat u de CI-module alleen mag inzetten of uitnemen als het apparaat in de modus STAND-BY staat of wanneer de stekker uit het stopcontact is.</p> <p>De CAM-module moet correct worden ingezet; verkeerdom kan hij niet ingeschoven worden. De CAM-module of de televisie kan beschadigd raken als u probeert de CAM-module geforceerd in te steken.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sluit de voeding van de tv aan, schakel de tv in en wacht een moment tot de kaart herkend wordt.</li> <li>▶ Bij verschillende CAM-modules zijn er enkele instelstappen nodig die u kunt uitvoeren in het menu <b>CI-informatie</b>.</li> </ul>
<b>Software-update (USB)</b>	<p>Bij deze menuoptie kan een software-update worden uitgevoerd via de USB-aansluiting.</p>
<b>Antenne instellen</b>	<p>Hier kiest u de satelliet waarop uw satellietschotel gericht is. Hier kunt u extra een handmatige programmering voor afzonderlijke zenders in de DVB-S-modus uitvoeren.</p>

### Videorecorder handmatig opslaan

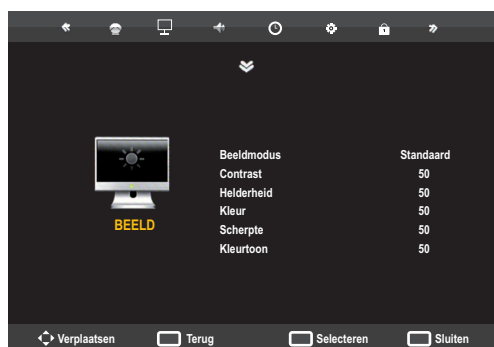
Het handmatig programmazoeken kunt u gebruiken, om bijv. een videorecorder op de LCD-TV in te stellen.

Nadat de LCD-TV en de videorecorder via het antennekabel op elkaar zijn aangesloten (zie Videorecorder aansluiten, pagina 27), zet u uw videorecorder op het testsignaal.

Voer een handmatig zoeken van programma's uit met het zoeken met de LCD-TV.



## Menu BEELD



Menuoptie	Instelling
Beeldmodus	Beeldmodus selecteren: <b>Dynamisch, Standaard, Zacht, Gebruiker</b> . Deze functie komt overeen met de knop <b>PICTURE</b> . Bij de instelling <b>Gebruiker</b> kunt <b>Contrast, Helderheid, Kleur, Kleurtoon</b> en <b>Scherpte</b> zelf instellen. Bij de andere instellingen zijn deze parameters vast gedefinieerd.
Contrast	Contrast verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 100).
Helderheid	Helderheid verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 100).
Kleur	Kleur verlagen of verhogen (schaal 0 - 100).
Scherpte	Scherpte verlagen of verhogen (bereik 0 - 10).
Kleurtoon	Kleurtooninstellingen alleen bij NTSC-ontvangst beschikbaar
Kleurtemperatuur	Kleurtemperatuur kiezen: <b>Koud, Gemiddeld, Warm, Gebruiker</b>
Rood	Hoeveelheid rood verlagen of verhogen (schaal 0 - 100).
Groen	Hoeveelheid groen verlagen of verhogen (schaal 0 - 100).
Blauw	Hoeveelheid blauw verlagen of verhogen (schaal 0 - 100).
Beeldverhouding	Beeldverhouding kiezen: <b>Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2, Panorama</b>
Ruisreductie	Met deze functie kunt u de ruis in het beeld verminderen en de beeldkwaliteit verbeteren als het signaal zwak is. Kies tussen <b>Uit, Laag, Gemiddeld, Hoog</b> en <b>Standaard</b> .
Beeldscherm	Beeldscherminstellingen alleen bij NTSC-ontvangst beschikbaar

## Menu GELUID



Menuoptie	Instelling
Geluidsmodus	Audiomodus kiezen: <b>Standaard, Muziek, Film, Sport, Gebruiker</b> . Deze functie komt overeen met van de knop <b>SOUND</b> . Bij de instelling <b>Gebruiker</b> kunt u <b>Hoge tonen, Lage tonen</b> en <b>Balans</b> zelf instellen. Bij de andere instellingen zijn deze parameters vast gedefinieerd.
Hoge tonen	Hoge tonen verlagen of verhogen (schaal 0 - 100).
Lage tonen	Bassen verlagen of verhogen (schaal 0 - 100).
Balans	Stel de balans in tussen de linker en rechter luidspreker.
Autom. volume	De functie <b>AVL</b> (Automatic Volume Limiting) stemt de verschillende volumes van de verschillende uitzendingen op elkaar af. Als u instelt op <b>Uit</b> hoort u de

	oorspronkelijke volumes. Stelt u in op <b>Aan</b> , dan hoort u een gelijkmatig volume.
Surround Sound	Hier schakelt u de Surround Sound-instelling voor de weergave van geluid in.
SPDIF-modus	SPDIF-modus instellen.

Deutsch

## Menu Tijdzone



Français

Nederlands

Dansk

Menuoptie	Instelling
Klok	Hier kunt u de tijd en datum instellen.
Tijd uit	Kies de dag/dagen en tijd waarop het apparaat altijd automatisch uitgeschakeld wordt.
Tijd aan	Kies de dag/dagen en tijd waarop het apparaat altijd automatisch ingeschakeld wordt.
Slaaptimer	Kies een tijd waarna het apparaat automatisch uitschakelt. Kies <b>Uit</b> om de functie te beëindigen.
Autom. uit	Schakelt het apparaat na een bepaalde tijd uit als er geen signaal is. Deze functie kan uitgeschakeld worden.
Autom. stand-by	Hier stelt u de tijd in na welke de lcd-tv automatisch uitschakelt als er binnen de ingestelde tijd geen bediening via het bedieningspaneel of de afstandsbediening heeft plaatsgevonden. Dit is een functie die goed is voor het milieu.
Tijdzone	Bij deze optie kunt u de tijdzone instellen.

Español

## Menu FUNKTIE



Menuoptie	Instelling
Menuşchermtaal	Kies de taal van de OSD-menu's of de TT-taal. Deze wordt onmiddellijk aangepast.
1e audiotaal	Kies de eerste audiotaal
2e audiotaal	Kies de tweede audiotaal
1e ondertitelingstaal	Kies de eerste ondertitelingstaal
2e ondertitelingstaal	Kies de tweede ondertitelingstaal

<b>Menuschermduur</b>	Kies de duur na welke het OSD-menu automatisch verlaten wordt als geen invoer plaatsvindt.
<b>Land</b>	De landinstelling kan alleen in de <b>Installatiegids</b> gewijzigd worden.
<b>Fabrieksinstellingen</b>	Hier stelt u de fabrieksinstellingen in. Daarbij kunt u het apparaat of het geheugen terugzetten.

## Menu SLOT



<b>Menuoptie</b>	<b>Instelling</b>
<b>Kanaal blokkeren (System blokkeren)</b>	Bij deze optie regelt u de toegang bij <b>Programma blokkeren</b> , <b>Kinderslot</b> en <b>Toetsblokkering</b> . Voer daarvoor het wachtwoord in. In de toestand zoals afgeleverd: <b>0000</b> .
<b>Wachtwoord aanmaken</b>	Er wordt een veld geopend voor de invoer van de wachtwoorden.
	<b>Oud wachtwoord invoeren</b>   Voer met de cijferknoppen het bestaande wachtwoord in. In de toestand zoals afgeleverd: <b>0000</b> .
	<b>Nieuw wachtwoord opgeven</b>   Voer een nieuw viercijferig wachtwoord in.
	<b>Wachtwoord bevestigen</b>   Voer het nieuwe wachtwoord nogmaals in. Het nieuwe wachtwoord wordt opgeslagen
	<p><b>Opmerking</b></p> <p>Noteer het nieuwe wachtwoord. Het wordt bij het herstellen van de fabrieksinstellingen nietteruggezet.</p> <p>Als u het wachtwoord vergeten bent gebruikt u het masterwachtwoord „<b>8899</b>“.</p>
<b>Programma blokkeren</b>	Kies in een lijst de zenders die geblokkeerd moeten worden.
<b>Kinderslot</b>	Hier kunt u de leeftijd kiezen. Deze optie is alleen in de DTV-modus beschikbaar.
<b>Hotelinstelling</b>	Bij deze optie kunt u voor de afzonderlijke kanalen beveiligingsinstellingen invoeren. U kunt kanalen, bronnen, knoppen en het beeld blokkeren. Daarnaast kan een maximaal volume worden ingesteld en er kan een DataBase Export resp. Import worden uitgevoerd.

# EPG - programmagids

Met de knop **EPG** opent u de "elektronische programmagids". Deze functie is alleen beschikbaar in de modi **SATELLIT**, **KABEL** en **DTV**.

In de tabel ziet u de actuele uitzending voor de beschikbare zenders. Kies met ▲ ▼ een programma. In het tekstblok rechts naast de tabel wordt vervolgens informatie gegeven over de actuele uitzending. Daarnaast kunt u informatie over de uitzendingen van de gehele volgende week openen die op de actuele tijd worden uitgezonden. Kies onder **Tijdzone** met ◀ ▶ de gewenste dag.

Let op:

De weergegeven programmainformatie wordt opgesteld door de zendstations. Als er geen programmainformatie wordt weergegeven is dit geen fout van uw LCD-TV.

# Apparaten aansluiten

## Hoofdtelefoon

Sluit de hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting.

### Let op!

Een te hoog geluidsvolume kan uw gehoor beschadigen. Stel het volume in eerste instantie in op een waarde in het onderste bereik van de schaal, voordat u de hoofdtelefoon opzet. Kies vervolgens eerst een aangenaam geluidsvolume. Door de basisinstelling van de equalizer te wijzigen kan het volume sterker worden en dus tot blijvende gehoorschade leiden.



Als een toestel langdurig met hoge geluidsterkte via een hoofdtelefoon wordt gebruikt, dan kan dat schade aan het gehoor van de luisteraar berokkenen.

## Digitale versterker via coax-aansluiting

Met de SPDIF Coax.OUT-aansluiting kunt u het audiosignaal van uw lcd-tv via een digitale versterker weergeven.

Sluit daarvoor een coax-kabel aan tussen de SPDIF Coax.OUT-aansluiting op de lcd-tv en de betreffende ingang op de versterker.

## DVD-speler aansluiten

U beschikt over verschillende mogelijkheden om een DVD-speler aan te sluiten:

### 1. Met een SCART-kabel

- ▶ Sluit een DVD-speler met SCART-kabel aan op de SCART-poort.

### 2. Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-kabel

- ▶ Sluit een video-cinch-kabel (gele stekker) aan op de video-ingang van de LCD-TV en de video-uitgang van een extern apparaat.
- ▶ Sluit een stereo-cinch-kabel (rood-witte stekkers) aan op de audio-ingangen van de LCD-TV en de audio-uitgangen van het externe apparaat.

### 3. Met een component-kabel (3xCinch)

- ▶ Indien het apparaat over YUV-uitgangen beschikt (Y Pb Pr), is het aanbevolen het apparaat met een component-kabel (cinchkabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de component ingang Y-Pb-Pr van de LCD-TV.
- ▶ Voor de geluidsoverdracht sluit u de stereo-cinchkabel (rood-witte stekkers) aan op de AUDIO L-R-ingangen.

### 4. Met een HDMI-kabel

Indien de DVD-speler beschikt over een HDMI-uitgang sluit u een HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan. Er is geen extra kabel vereist voor de geluidsoverdracht.

## Videorecorder aansluiten

- ▶ Verbind een antennekabel met de antennepoort van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de videorecorder.
- ▶ Verbind een andere antennekabel met de antenne-ingang van de videorecorder en de antenne-uitgang in de muur.

U kunt de LCD-TV en de videorecorder eventueel ook met een SCART-kabel op elkaar aansluiten. Dit wordt aanbevolen voor een hoge beeld- en geluidskwaliteit. Indien u stereogeluid wenst, is een SCART-aansluiting vereist.

- ▶ Sluit de SCART-kabel aan op een van beide SCART-poorten van de LCD-TV.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de SCART-kabel aan op de SCART OUT-poort van de videorecorder.

## DVD-recorder aansluiten

- ▶ Sluit de DVD-recorder met de SCART-kabel op een van beide SCART-poorten van de LCD-TV aan.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de SCART-kabel aan op de SCART OUT-poort van de DVD-recorder.
- ▶ Verbind een antennekabel met de antennepoort van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de DVD-recorder.
- ▶ Verbind een andere antennekabel met de antenne-ingang van de DVD-recorder en de antenne-uitgang in de muur.

### Alternatief

- ▶ Als de DVD-recorder met YUV-uitgangen is uitgerust, raden wij u aan de DVD-recorder met een componentkabel (cinch-kabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de componentingen Y-Pb-Pr van de LCD-TV.
- ▶ Sluit voor de geluidsoverdracht een stereo-cinch-kabel (rood-witte stekkers) aan op de AUDIO L-R-ingen.

### Alternatief

Als de DVD-recorder is uitgerust met een HDMI-uitgang, sluit u een HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan op de HDMI-ingang van de LCD-TV en de HDMI-uitgang van het externe apparaat.

## Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder enz.) aansluiten

Een apparaat dat als ontvanger voor de LCD-TV moet worden gebruikt (bijv. satellietontvanger, DVB-T-ontvanger, decoder, settopbox, enz.) sluit u via een SCART-kabel aan op een van de SCART-aansluitingen van de LCD-TV. Behalve via SCART-kabels kunt u het apparaat ook via cinchkabels of component-kabels aansluiten.

### 1. Via SCART-kabel aansluiten

- ▶ Sluit een ontvanger met SCART-kabel aan op de aansluiting **SCART**.

### 2. Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-kabel

- ▶ Verbind audio-cinchkabels (rood-witte stekkers) met de audio-ingen van de LCD-TV en de audio-uitgangen van het externe apparaat.
- ▶ Verbind een video-cinchkabel (geel) met de video-ingang van de LCD-TV en de audio-uitgang van het externe apparaat.

### 3. Met een component-kabel (3xCinch)

- ▶ Als het toestel over YUV-uitgangen beschikt (Y Pb Pr), is het raadzaam deze via een Component-kabel (cinchcabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de Component-ingen Y-Pb-Pr en L-R van de LCD-TV.

Voor de geluidsoverdracht sluit u een stereo-cinchkabel (rood-witte stekkers) aan op de AUDIO L-R-ingen.

#### 4. Met een HDMI-kabel

- ▶ Indien de receiver beschikt over een HDMI-uitgang sluit u de HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan. Een andere kabel voor de geluidsoverdracht is niet vereist.

## DVD- of videorecorder en satellietontvanger aansluiten

Als u tegelijkertijd een DVD- of videorecorder en een satellietontvanger wilt aansluiten, kunt u de volgende aansluitingsmethode gebruiken:

- ▶ Sluit de ontvanger aan zoals hierboven beschreven.
- ▶ Sluit nu de ontvanger met een SCART-kabel aan op de **SCART-uitgang** van de DVD-recorder en de overeenkomstige Scart-ingang van de ontvanger.
- ▶ Sluit een antennekabel aan op de antennebus van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de recorder.
- ▶ Sluit vervolgens een andere antennekabel aan op de antenne-ingang van de DVD-recorder en de antenne-uitgang van de decoder.
- ▶ Sluit de SAT-ontvanger aan op de LNB van de paraboolantenne.

## Camcorder aansluiten

### Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-kabel

- ▶ U kunt het geluid en beeld van een camcorder weergeven op uw LCD-TV door de camcorder aan te sluiten op de AUDIO-IN-aansluitingen en de VIDEO-IN-aansluiting van de LCD-TV.

## Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang aansluiten

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") vormt de enige interface in de sector van de amusementslektronica waarmee tegelijkertijd audio- en videogegevens digitaal worden verzonden. Alle op dit moment bekende beeld- en geluidsindelingen, met inbegrip van HDTV (High Definition Television), kunnen hiermee worden verwerkt, zodat ook een resolutie van 1080 i zonder kwaliteitsverlies kan worden weergegeven.

Veel apparaten uit de sector van de amusementslektronica, zoals DVD-spelers, zijn tegenwoordig uitgerust met HDMI- of DVI-uitgangen.

### Extern apparaat met HDMI-uitgang

- ▶ Sluit een HDMI-kabel (niet meegeleverd) aan op een HDMI-ingang van de LCD-TV en de HDMI-uitgang van het externe apparaat.
- ▶ Als u het HDMI-apparaat hebt aangesloten, schakelt u vervolgens de LCD-TV in.
- ▶ Zet vervolgens het externe HDMI-weergaveapparaat aan.

### Extern apparaat met DVI-uitgang aansluiten

Indien het externe apparaat beschikt over een DVI-uitgang kunt u het eventueel aansluiten op de HDMI-ingang (HDMI is neerwaartscompatibel met DVI - "Digital Visual Interface"). Hiervoor is een HDMI-DVI adapter vereist.

Daar via de DVI-uitgang geen geluid wordt overgedragen, sluit u voor de geluidsoverdracht ook een geluidskabel aan. Gebruik hiervoor een audio-cinchkabel (rood/wit) die u aansluit op de componenteningangen AUDIO IN L/R aan de achterkant van het apparaat.

## PC aansluiten

De LCD-TV wordt als een beeldscherm of extra monitor aangesloten op uw pc of notebook. Het beeld van uw pc of notebook wordt dan weergegeven op de LCD-TV.

U sluit de LCD-TV als volgt aan:

- ▶ Schakel beide apparaten uit.
- ▶ Sluit een VGA-kabel (beeldschermkabel; niet meegeleverd) aan op de VGA-ingang van de LCD-TV en aan de uitgang voor de videokaart van de pc of het notebook.
- ▶ Draai de schroeven van de beeldschermkabel met de vingers vast, zodat de stekker goed in de aansluitingen zitten.
- ▶ Als u ook geluid wilt weergeven, sluit u een audiokabel aan op de PC-AUDIO-IN-ingang.
- ▶ Schakel als eerste de LCD-TV in.
- ▶ Zet pas daarna de pc of het notebook aan.

Als u de LCD-TV als tweede beeldscherm bij uw pc gebruikt, kan het in bepaalde gevallen nodig zijn de beeldscherminstellingen van uw besturingssysteem aan te passen. Meer informatie over de dingen waarop u moet letten bij het gebruik van meerdere beeldschermen vindt u in de gebruikershandleiding bij de pc of het notebook.



# Problemen oplossen

Storingen kunnen soms banale oorzaken hebben, maar soms ook worden veroorzaakt door defecte onderdelen. Wij willen u hiermee een leidraad in de hand geven bij het oplossen van het probleem. Als de beschreven maatregelen geen resultaat opleveren, helpen wij u graag verder. Bel ons gerust op!

Probleem	Oplossing
<b>Er is geen beeld of geluid.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de stroomkabel correct is aangesloten in het stopcontact en op het apparaat.</li> <li>Controleer of de signaalontvangst is ingesteld op <b>TV</b>.</li> <li>Controleer of de hoofdschakelaar is ingeschakeld.</li> </ul>
<b>Er is geen beeld. Er wordt geen beeld weergegeven bij AV.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of contrast en helderheid correct zijn ingesteld.</li> <li>Controleer of alle externe apparaten correct zijn aangesloten.</li> <li>Controleer of de juiste AV-bron is geselecteerd.</li> </ul>
<b>Er is geen geluid.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of het volume niet op de laagste stand staat.</li> <li>Controleer of de functie Geluid uitschakelen niet is ingeschakeld.</li> </ul>
<b>Er is geen beeld of geen geluid. Er is echter wel ruis te horen.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het ontvangst is mogelijk slecht. Controleer of de antenne is aangesloten.</li> </ul>
<b>Het beeld is niet duidelijk.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het ontvangst is mogelijk slecht.</li> <li>Controleer of de antenne is aangesloten.</li> </ul>
<b>Het beeld is te licht of te donker.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer de instellingen van contrast en helderheid.</li> </ul>
<b>Het beeld is niet scherp.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het ontvangst is mogelijk slecht.</li> <li>Controleer of de antenne is aangesloten.</li> <li>Controleer de instellingen van scherpte en ruisonderdrukking in het menu <b>BEELD</b>.</li> </ul>
<b>Er wordt een dubbel of drievoudig beeld weergegeven.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de antenne correct is uitgericht.</li> <li>Mogelijk wordt het signaal weerkaatst door bergen of gebouwen.</li> </ul>
<b>Het beeld bevat ruis.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mogelijk is er storing van auto's, treinen, leidingen, neonverlichting, enz.</li> <li>Mogelijk is er sprake van interferentie tussen de antenne- en stroomkabel. Probeer deze kabels verder uit elkaar te plaatsen.</li> </ul>
<b>Er zijn strepen te zien op het scherm of de kleuren verbleken.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is er sprake van interferentie door een ander apparaat?</li> <li>Zendantennes van radiostations of antennes van radioamateurs en draagbare telefoons kunnen eveneens interferentie veroorzaken.</li> <li>Gebruik het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van het apparaat dat mogelijk de storing veroorzaakt.</li> </ul>
<b>De bedieningsknoppen van het apparaat werken niet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mogelijk is het kinderslot geactiveerd.</li> <li>Mogelijk zijn onder <b>Hotelinstelling</b> bepaalde knoppen geblokkeerd</li> </ul>
<b>De afstandsbediening werkt niet.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleren of er batterijen in de afstandsbediening zitten en of de polariteit correct is.</li> <li>Vergewis u ervan dat het sensorvenster niet blootgesteld wordt aan sterke lichtstraling.</li> <li>Schakel het toestel in en uit door middel van de hoofdschakelaar.</li> </ul>

## Hebt u nog verdere ondersteuning nodig?

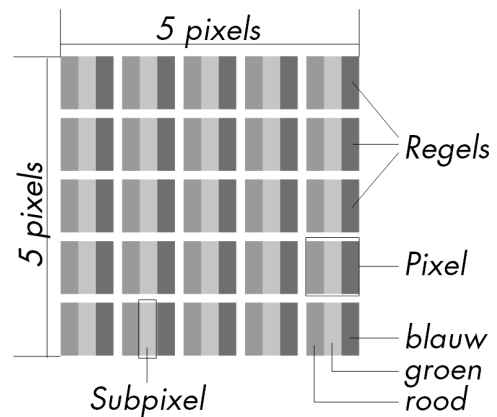
Als u uw probleem niet hebt kunnen oplossen aan de hand van de suggesties in de voorgaande secties, neemt u contact met ons op. Het zou bijzonder helpen als u de volgende informatie bij de hand kunt houden:

- Welke externe apparaten zijn aangesloten?
- Welke meldingen verschijnen op het beeldscherm?
- Tijdens welke bedieningsstap is het probleem opgetreden?
- Als een pc is aangesloten op het apparaat:
  - Hoe ziet uw systeemconfiguratie eruit?
  - Welke software gebruikte u toen het probleem zich voordeed?
- Welke stappen hebt u reeds ondernomen om het probleem op te lossen?
- Als u al een klantnummer hebt ontvangen, deelt u ons dit mee.

# Pixelfouten

Ondanks het gebruik van de allernieuwste productiemethoden kunnen, vanwege de zeer complexe techniek, in zeldzame gevallen enkele of meerdere lichtpuntjes uitvallen.

Bij actieve-matrix beeldscherm met een resolutie van **1920 x 1080 pixels**, die zijn samengesteld uit elk drie subpixels (rood, groen, blauw), worden in totaal **ca. 6,2 miljoen** aansturingselementen gebruikt. Door dit zeer hoge aantal transistoren en het daarmee verbonden uiterst complexe productieproces kan er sporadisch sprake zijn van uitvallende of verkeerd aangestuurde pixels resp. afzonderlijke subpixels.



Pixelfoutklasse	Fouttype 1 continu verlichte pixel	Fouttype 2 continu zwarte pixel	Fouttype 3	
			defecte subpixel verlicht	zwart
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

$n^*=1,5$

Het toegestane aantal fouten van het voornoemde type wordt in iedere foutklasse uitgedrukt per miljoen pixel en moet dan worden omgerekend naar de toepasselijke fysieke schermresolutie.

## Reinigen

De levensduur van de TV kan worden verlengd met behulp van de volgende maatregelen:

### LET OP!

Trek voor het reinigen altijd de netstekker en alle aansluitkabels los.

- ▶ Er zit een beschermfolie op de hoogglanslaag, om het televisietoestel tegen krassen te beschermen. Trek de folie eraf nadat u de TV correct hebt opgesteld.
- ▶ Wanneer de hoogglanslaag vuil wordt veegt u eerst het stof weg. Veeg na met een zachte reinigingsdoek. Als u het stof niet eerst wegveegt of wanneer u de hoogglanslaag te hard afveegt kunnen er krassen op de hoogglanslaag komen.
- ▶ Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
- ▶ Reinig het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek.
- ▶ Let erop dat er geen waterdruppels achterblijven op de TV. Water kan blijvende verkleuringen veroorzaken.
- ▶ Stel het beeldscherm niet bloot aan fel zonlicht of aan ultraviolette straling.
- ▶ Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om de TV te transporteren.

### LET OP!

De behuizing van het beeldscherm bevat geen onderdelen die moeten worden gereinigd of waarop onderhoud moet worden uitgevoerd.

## Verwijdering als afval

### Verpakking



Uw toestel heeft een verpakking die beschermt tegen schade bij het transport. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en gerecycled.

### Toestel



Gooi het toestel aan het einde van de levensduur in geen geval weg bij het gewone huisvuil. Informeer naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke afvoer als afval.

### Batterijen



Lege batterijen horen niet bij het huisvuil! Ze moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor lege batterijen.

# Technische gegevens

Model apparaat:	P14083 (MD 21174)	
Nominale spanning:	220-240V ~ 50 Hz	
Beeldschermformaat:	66 cm (26") TFT; 16:9-display	
Opgenomen vermogen:	max. 80 Watt	
Opgenomen vermogen in stand-by:	< 0,5 W	
Opgenomen vermogen bij uitgeschakeld apparaat:	0 W	
Fysische resolutie:	1920 x 1080 pixels	
Tv-systeem:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'	
Kanalen:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41) DVB-T (free to air) DVB-S2 DVB-C	
Audio:	Stereo / Nicam	
Programmaplaatsen:	100 (ATV) / 600 (DTV) / 5.000 (DVB-S2)	
Antenneneingang:	75 Ohm	
Aansluitingen:	Antenne (analoog/digitaal) Satelliet 1 x USB CI-sleuf	
Video:	3 x HDMI met HDCP-decodering Composite Video-ingang (3,5 mm-connector) 1 x SCART 1 x VGA (15 Pin D-Sub) Component In (3,5 mm-connector)	
Audio:	Audio In voor composite-video/YUV (3,5 mm-connector) Hoofdtelefoonuitgang (3,5 mm-connector) VGA Audio In (3,5 mm-connector) Digital Audio Out (SPDIF, coaxial) Stereo Audio Out (tulp)	
Drives	USB, Common Interface	
Ondersteunde formaten	Foto (max. 2000 Dateien)	JPG, PNG, BMP
	Musik (max. 2000 Dateien)	MP3, WMA, AAC
	Film (max. 2000 Dateien)	MPEG 1/2/4, MKV MPEG4 komp. Xvid compatibel
	Text (max. 2000 Dateien)	TXT
Toegestane omgevingstemperatuur	+5° C - +35° C	
Toegestane relatieve luchtvochtigheid	20% - 85%	

Afmetingen zonder voet (B x H x D):	ca. 650 x 432 x 41 mm
Afmetingen met voet (B x H x D):	ca. 650 x 478 x 177 mm
Gewicht zonder voetstuk:	ca. 6,2 Kg
Gewicht met voetstuk:	ca. 7,75 Kg
<b>Afstandsbediening</b>	
Wijze van overdracht:	infrarood
LED-klasse:	1
Batterijtype:	2 x 1,5V AAA R03/LR03



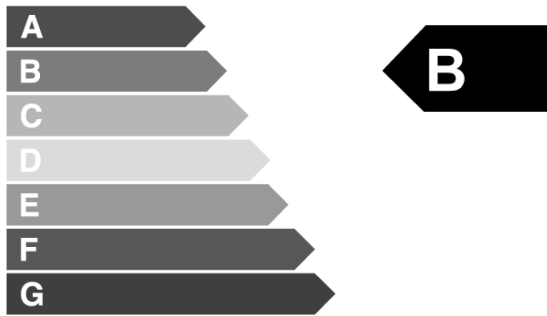
#### Opgelet:

Indien de LCD-TV door onvoorziene gebruikscombinaties, onjuiste gegevensuitwisseling of elektrostatische ontlading (Electro Static Discharge) niet meer kan worden gebruikt, verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Na enkele ogenblikken steekt u de stekker opnieuw in het stopcontact en kunt u het apparaat opnieuw gebruiken.



MEDION®

P14083(MD21174)



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ENERGEIA · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI



**39**  
Watt

**57**  
kwh/annum

**66**  
cm



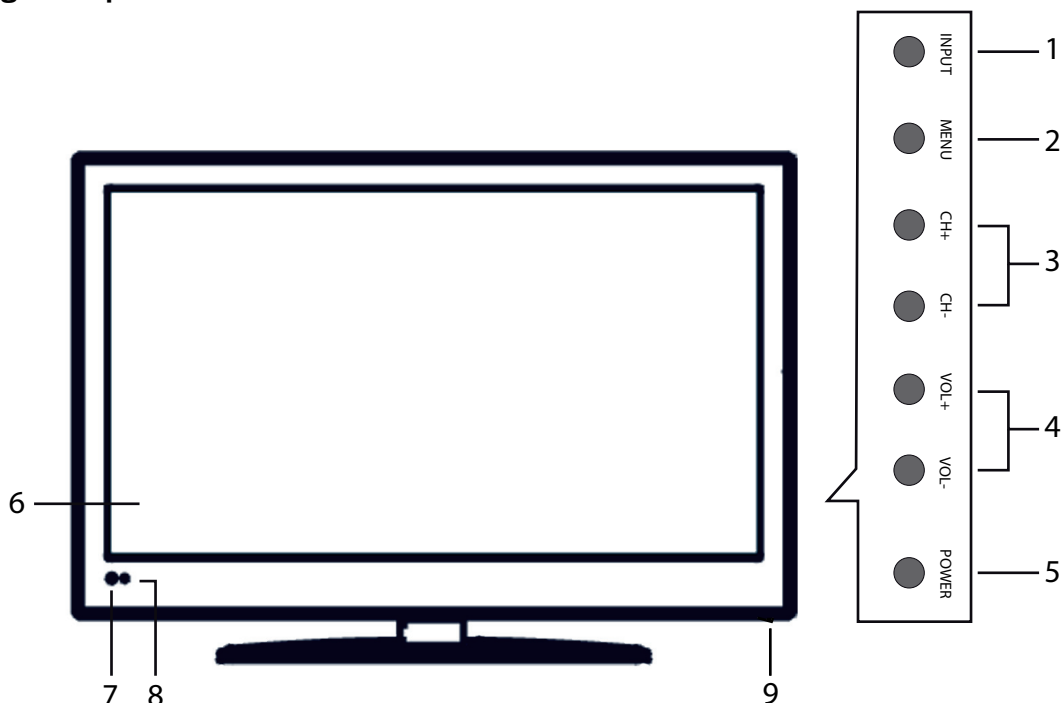
**26**  
inch

2010/1062 - 2011

# Apparatoversigt

## LCD-tv

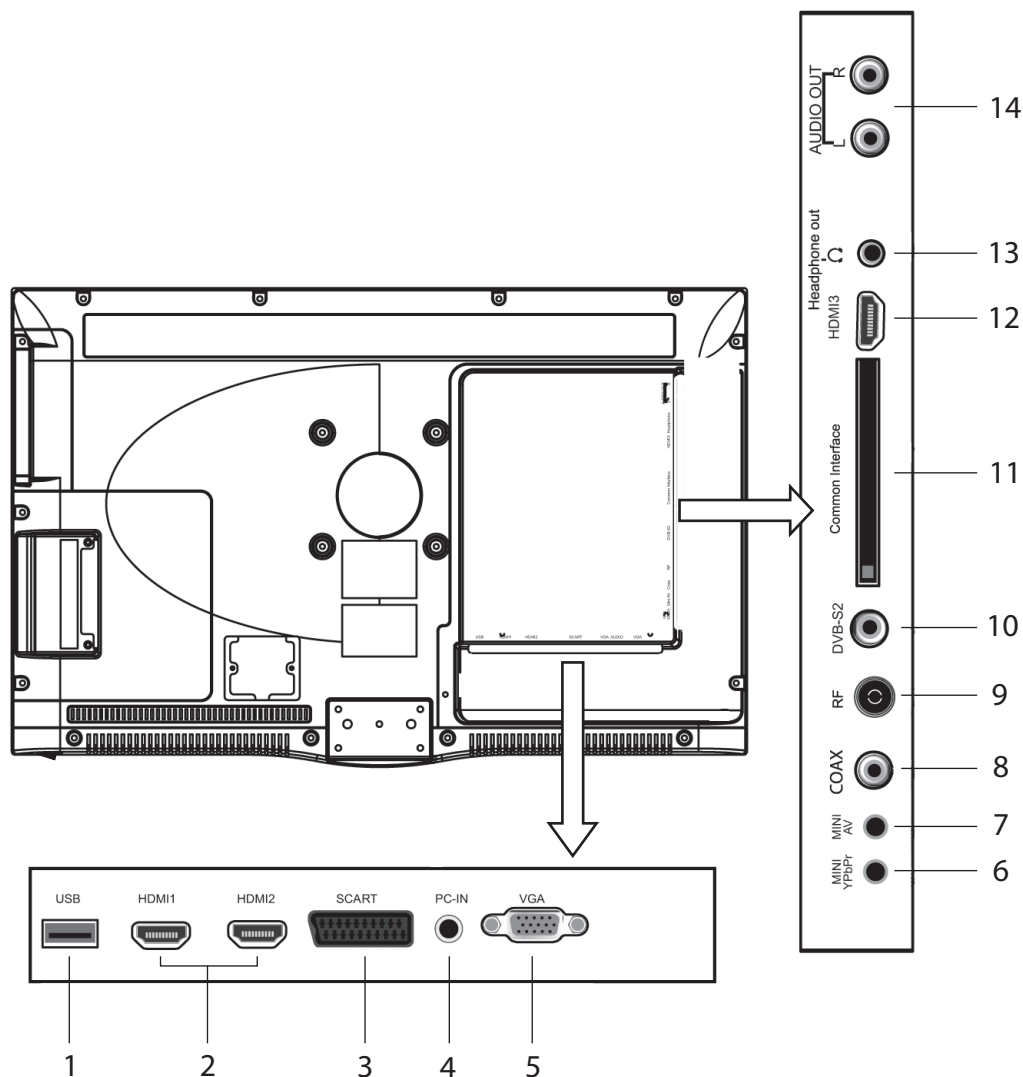
### Forsiden og ovenpå



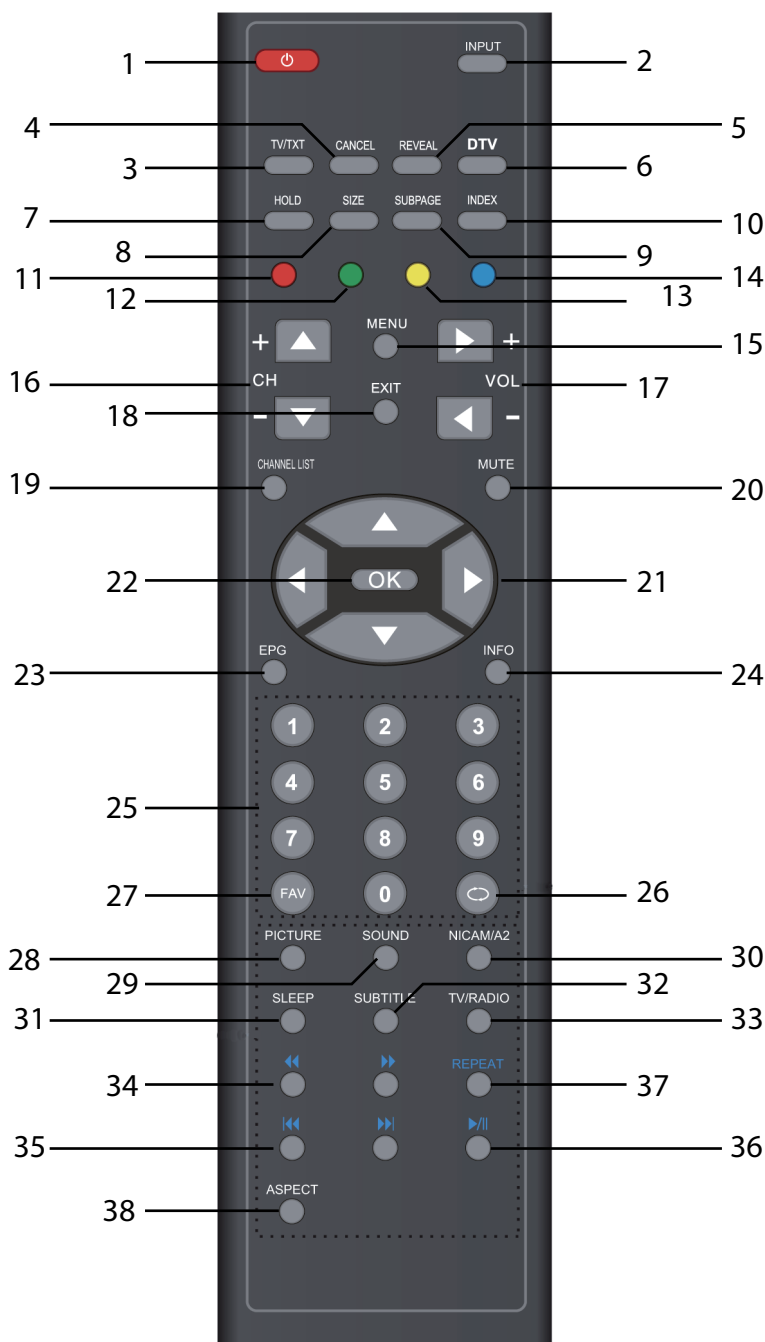
1. **INPUT** Skift inputkilde
2. **MENU** Åbn skærmmenuen for at foretage indstillinger på apparatet
3. **CH -/CH +** Vælg et program, eller naviger i menuen
4. **VOL -/VOL +** Indstil lydstyrken, eller naviger i menuen
5. **POWER** Standby-knap, tænd apparatet, eller sæt det i standbytilstand
6. Skærm
7. Driftsindikator: lyser rødt, når apparatet er i standbytilstand.  
Lyser grønt, når apparatet er tændt.
8. Infrarødsensor: Modtagervindue for fjernbetjeningens infrarøde signaler.
9. Tænd/sluk-knap



# Bagside



- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. <b>USB</b>               | USB-stik til MP3- og JPG-afspilning                                 |
| 2. <b>HDMI 1/2</b>          | HDMI-stik til apparater med HDMI-udgang                             |
| 3. <b>SCART</b>             | SCART-stik  |
| 4. <b>PC IN</b>             | Audioindgang til pc-tilslutningen                                   |
| 5. <b>VGA</b>               | VGA-stik til tilslutning af en pc                                   |
| 6. <b>MINI YPbPr</b>        | Component-indgang til tilslutning af apparater med Component-udgang |
| 7. <b>MINI AV</b>           | Videoindgang (cinch, gul)   |
| 8. <b>Coax</b>              | Digital audio-udgang (koaksial)                                     |
| 9. <b>RF</b>                | Til tilslutning af antennen   |
| 10. <b>DVB-S2</b>           | Til tilslutning af en satellitenhed (antenne)                       |
| 11. <b>Common Interface</b> | Slot til anvendelse af Pay TV-kort                                  |
| 12. <b>HDMI 3</b>           | HDMI-stik til apparater med HDMI-udgang                             |
| 13. <b>Headphone Out</b>    | Til tilslutning af en hovedtelefon med 3,5 mm jackstik              |
| 14. <b>Audio Out L/R</b>    | Audioudgange med cinchstik  |



- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1.                | STANDBY, dvs. sluk LCD-tv'et midlertidigt    |
| 2. <b>INPUT</b>   | Vælg indgangssignal for tilsluttede enheder. |
| 3. <b>TV/TXT</b>  | Slå tekst-tv til og fra                      |
| 4. <b>CANCEL</b>  | Forlad tekst-tv                              |
| 5. <b>REVEAL</b>  | Tekst-tv: Vis skjult tekst                   |
| 6. <b>DTV</b>     | Valg af DTV-signal                           |
| 7. <b>HOLD</b>    | Tekst-tv: Stop side                          |
| 8. <b>SIZE</b>    | Vælg billedformat.                           |
| 9. <b>SUBPAGE</b> | Tekst-tv: Åbn underside                      |
| 10. <b>INDEX</b>  | Tekst-tv: Åbn startsiden                     |
| 11. Rød tast      | Farvetast til anvendelse i tekst-tv          |
| 12. Grøn tast     | Farvetast til anvendelse i tekst-tv          |

13. Gul tast	Farvetast til anvendelse i tekst-tv
14. Blå tast	Farvetast til anvendelse i tekst-tv
15. <b>MENU</b>	Åbn og luk menuen
16. <b>CH+/-</b>	Programvalgstaster
17. <b>VOL+/-</b>	Hæv (+) eller sænk (-) lydstyrken.
18. <b>EXIT</b>	Forlad menuen
19. <b>CHANNEL LIST</b>	Vis programlisten
20. <b>MUTE</b>	Slå lyden fra
21. ▼ ▲ ◀ ▶	Piletaster
22. <b>OK</b>	Bekræft valget i visse menuer. Bruges også som ENTER
23. <b>EPG</b>	digitalt tidsskrift for fjernsynsprogrammer og radioprogrammer (stationsafhængigt)
24. <b>INFO</b>	Til visning af oplysninger som f.eks. aktuelt programnummer og billedformat
25. Taltaster	TV: Programvalg, tekst-tv: Sidevalg
26. ⏮	Indstil det forrige fjernsynsprogram
27. <b>FAV</b>	Åbn favoritliste
28. <b>PICTURE</b>	Vælg billedtilstand
29. <b>SOUND</b>	Vælg lydtilstand
30. <b>NICAM/A2</b>	Skift lyd
31. <b>SLEEP</b>	Indstil den automatiske slukningsfunktion. Se også side 23.
32. <b>SUBTITLE</b>	Undertekstfunktion
33. <b>TV/RADIO</b>	Skift fra tv- til radiomodtagelse
34. ◀▶	Medietilstand: spol tilbage/frem
35. ◀▶▶	Medietilstand: Forrige titel/forrige kapitel; næste titel/næste kapitel
36. ▶	Medietilstand: Play-tast - start afspilningen. Medietilstand: Pausetast: Afbryd afspilningen.
37. <b>REPEAT</b>	Gentagelse af det sidst afspillede kapitel/titel
38. <b>ASPECT</b>	Skift billedformat

# Indhold

<b>Apparatoversigt.....</b>	<b>1</b>
LCD-tv .....	1
Forsiden og ovenpå.....	1
Bagside .....	2
Fjernbetjening.....	3
<b>Indhold .....</b>	<b>5</b>
<b>Informationer om denne vejledning .....</b>	<b>7</b>
Anvendelsesområde.....	7
Full HD .....	7
Medfølgende udstyr .....	7
<b>Sikkerhedsanvisninger .....</b>	<b>8</b>
Driftssikkerhed .....	8
Placering.....	8
Reparation .....	9
Anbefalede omgivelserforhold .....	9
Strømforsyning.....	9
Sikkerhed ved brug af batterier .....	10
Henvisninger om konformiteten .....	10
<b>Ibrugtagning .....</b>	<b>11</b>
Udpakning.....	11
Montering .....	11
Indsætning af batterier i fjernbetjeningen .....	11
Tilslutning af antennen .....	12
Tilslutning af strømforsyningen .....	12
Tænd og sluk LCD-tv'et .....	12
Første gang apparatet tændes .....	12
Programvalg .....	13
Lydindstillinger .....	13
Billedindstillinger .....	14
Få vist info .....	14
Åbning af favoritlisten .....	14
Valg af kilde .....	15
<b>USB-tilstanden.....</b>	<b>16</b>
Anvisninger for anvendelse af USB .....	16
Skift fra tv- til USB-tilstand.....	16
USB-menusystemet.....	16
<b>Tekst-tv .....</b>	<b>17</b>
Betjening af tekst-tv .....	17
Valg af side .....	17
Farvetaster.....	17
SUBPAGE.....	17
Nyttige egenskaber ved tekst-tv .....	17
INDEKS.....	17
HOLD.....	17

REVEAL .....	17
SIZE: .....	18
CANCEL.....	18
<b>Grundlæggende indstillinger i OSD-meuen .....</b>	<b>19</b>
Navigation i menuen.....	19
Menusystemet .....	20
Menuen KANAL .....	20
Menuen BILLEDE.....	22
Menuen LYD.....	22
Menuen TID .....	23
Menuen VALG .....	23
<b>Menuen Lås.....</b>	<b>24</b>
<b>EPG - programguide .....</b>	<b>25</b>
<b>Tilslut apparater .....</b>	<b>26</b>
Tilslutning af hovedtelefon .....	26
Digital forstærker via koaksialstik .....	26
Tilslutning af dvd-afspiller .....	26
Tilslutning af videomaskine .....	27
Tilslutning af en DVD-brænder .....	27
Tilslutning af en modtager (SAT, DVB-T, dekoder, etc.).....	27
Tilslut DVD-/Videorekorder og SAT-Receiver .....	28
Tilslutning af camcorder.....	28
Apparat med HDMI- eller DVI-udgang.....	28
Tilslutning af PC .....	29
<b>Fejlfinding.....</b>	<b>30</b>
Har du brug for yderligere hjælp? .....	31
<b>Pixelfejl i LCD-skærme .....</b>	<b>32</b>
<b>Rengøring .....</b>	<b>33</b>
<b>Bortskafning .....</b>	<b>33</b>
Emballage .....	33
Apparat.....	33
Batterier .....	33
<b>Tekniske Specifikationer.....</b>	<b>34</b>

Copyright © 2011

Alle rettigheder forbeholdes.

Denne håndbog er ophavsretligt beskyttet. Varemærker tilhører de respektive ejere. Mekanisk, elektronisk eller enhver anden form for kopiering uden skriftlig tilladelse fra producenten er forbudt.

Copyright ligger hos firmaet Medion®.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Dette produkt anvender ophavsretlig beskyttede teknologier, som beskyttes gennem patenter i USA og andre ophavsrettigheder. Brugen af disse ophavsretlig beskyttede teknologier skal godkendes af Macrovision og må kun bruges til de dertil beregnede og andre begrænsede gengivelsesmuligheder, med mindre andet blev udtrykkeligt tilladt af Macrovision. Dekompilering og afkodning er forbudt.

# Informationer om denne vejledning



Gennemlæs denne instruktion meget opmærksomt og følg alle de nævnte henvisninger. Så er De garanteret en pålidelig drift og en lang levetid for Deres LCD-TV. Hav altid denne instruktion parat i nærheden af Deres LCD-TV. Pas godt på brugsanvisningen for at kunne give den videre til en eventuel ny ejer.

## Anvendelsesområde

- Dette apparat er beregnet til modtagelse og gengivelse af fjernsynsprogrammer. De forskellige tilslutningsmuligheder muliggør en yderligere udvidelse af modtagelses- og gengivelseskilder (receiver, DVD-afspiller, DVD-optager, videomaskine, etc.).
- Dette apparat er kun egnet til indendørs brug i et tørt rum.
- LCD-TV er ikke beregnet til brug i en industrivirksomhed.
- Dette apparat er designet til privat brug. Det er ikke dimensioneret til drift i tungindustrielle virksomheder. Anvendelse i omgivelser med ekstreme ydre betingelser kan medføre beskadigelse af apparatet.

## Full HD

Dit LCD-TV er udstyret med mærket "Full HD". Det betyder, at det i princippet kan gengive højt opløsende fjernsynsprogrammer (HDTV).

Forudsætning er, at et HDTV-signal gives fra en ekstern Set-Top-Boks (HD-STB) LCD-TV'et.

## Medfølgende udstyr

De bedes kontrollere om leveringen er fuldstændig. Kontakt os venligst inden for 14 dage efter købet hvis den ikke er komplet.

### Obs!

Lad ikke små børn lege med folie. Der er kvælningfare!

Med den købte LCD-TV har De modtaget følgende komponenter:

- LCD-TV
- Fjernbetjening inkl. 2 batterier type R03 (AAA) 1,5V
- AV adapter
- YPbPr adapter
- Fod
- Dokumentation

# Sikkerhedsanvisninger

## Driftssikkerhed

- Børn bør holdes under opsyn, for at sikre at de ikke leger med apparatet. Apparatet er ikke egnet til at blive anvendt af personer (inkl. børn) med indskrænkede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og viden, undtaget hvis de er under opsyn af en person som er ansvarlig for deres sikkerhed eller som vejleder dem i anvendelsen af apparatet.
- Hold emballagematerialet - f.eks. folier - uden for børns rækkevidde. Ved misbrug kan der opstå fare for kvælning.
- Åbn aldrig fjernsynskassen (risiko for elektrisk stød, kortslutning og brand)!
- Indfør ingen genstande gennem slidser eller åbninger i LCD-tv'ets indre (elektrisk stød, kortslutning og brandfare).
- Slidser og åbninger på LCD-TV'et sørger for ventilation. Tildæk aldrig disse åbninger, da der i så fald kan opstå overophedning (overophedning, brandfare).
- Fjernbetjeningen har en infrarød diode til apparater fra klasse 1. For at imødegå enhver risiko for beskadigelse af øjnene må dioden ikke berøres.
- DVD-afspilleren er et laserprodukt i klasse 1. Den er udstyret med et sikkerhedssystem, som forhindrer, at skadelige laserstråler slipper ud ved normal brug. For at forhindre øjenskader bør du undgå at manipulere med eller beskadige apparatets sikkerhedssystem.
- Tryk ikke på displayet. Der er risiko for, at skærmen bliver beskadiget.
- Man kan komme til skade, hvis displayet går i stykker. Anvend beskyttelseshandsker, når de ituslåede stykker pakkes ind, hvorefter de sendes til den pågældende kundeservice, som bortskaffer dem på forsvarlig måde. Vask derefter hænderne med sæbe, da det ikke kan udelukkes, at der kan udtræde kemikalier.
- Berør ikke displayet med fingrene eller skarpe genstande, hvilket eventuelt kan beskadige det.
- Henvend Dem til kundeservice hvis:
  - netkablet viser varme-/brandskader eller er beskadiget på anden måde
  - der er trængt væske ind i LCD-TV'et
  - LCD-TV'et ikke fungerer korrekt
  - LCD-TV'et er faldet ned eller kabinetet er beskadiget

## Placering

- I apparatets første anvendelsestimer kan der forekomme en karakteristisk, men helt ufarlig lugt, som forsvinder med tiden. For at afhjælpe lugtdannelsen anbefales det at lufte regelmæssigt ud i rummet. Ved udviklingen af produktet har vi sikret, at de gældende grænseværdier nøje overholdes.
- LCD-TV'et og samtlige tilsluttede enheder må ikke udsættes for fugt. Undgå støv, varme og direkte sol. Hvis man glemmer at overholde dette, kan det medføre fejl eller beskadigelse af LCD-TV'et.
- Apparatet må ikke bruges udendørs, da det kan beskadiges af ydre påvirkninger som f.eks. regn og sne.
- Apparatet må ikke udsættes for dryppende eller sprøjtende vand, og der må ikke stilles beholdere med væske - som f.eks. vaser - på apparatet. Indtrængende væske kan forringe den elektriske sikkerhed.
- OBS! For at forhindre ildebrand, skal stearinlys og andre åbne flammer til enhver tid holdes borte fra dette produkt.
- Sørg for tilstrækkelig frirum omkring apparatet, hvis det placeres i reol eller skab. Der skal som minimum være en afstand mellem apparatet og en evt. reolvæg på 10 cm for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Placer og anvend samtlige komponenter på en stabil, plan og vibrationsfri overflade, så det forhindres, at LCD-TV'et falder ned.



- Undgå blænding, spejlinger og for stærke lys-mørk-kontraster, for at skåne øjnene.
- Overhold en afstand på mindst en meter til højfrekvente og magnetiske fejlkilder (fjernsyn, højtaleranlæg, mobiltelefoner osv.), for at undgå funktionsfejl.
- Den optimale kiggeafstand er 5 gange skærmdiagonalen.

## Reparation

- Lad udelukkende faguddannet personale udføre reparationer af LCD-TV'et.
- I tilfælde af nødvendig reparation bedes du udelukkende henvende Dem til vor autoriserede kundeservice.
- Hvis strømforsyningskablet til dette apparat er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten, dennes serviceafdeling eller enhver anden kvalificeret person for at undgå risiko for elektrisk stød.

## Anbefalede omgivelsesforhold

- LCD-TV'et kan anvendes ved en omgivelsestemperatur fra 5° C til 40° C og ved en relativ luftfugtighed fra 20 % - 85 % (ikke kondenserende).
- Når LCD-TV'et er slukket, kan det opbevares ved -20° C til 60° C.
- For at undgå funktionsforstyrrelser, bør du altid overholde en mindste afstand på en meter fra høj frekvente og magnetiske forstyrrende elementer (fjernsynsapparater, højtalerkabinetter, mobiltelefoner osv.)
- Vent efter transport af LCD-TV'et med at tage det i brug, til det har samme temperatur som omgivelserne.
- Ved store temperatur- eller fugtighedssvingninger kan der på grund af kondensation opstå fugt i LCD-tv'ets indre, som kan forårsage en elektrisk kortslutning.
- Træk netstikket ud af stikkontakten og fjern antennestikket fra antenneindgangen i tilfælde af tordenvejr, eller hvis skærmen ikke skal anvendes gennem længere tid.

## Strømforsyning



### Bemærk venligst:

Husk at selv når der er slukket for netafbryderen, er der spænding på dele af apparatet. For at afbryde strømforsyningen til LCD-TV'et, eller for at adskille apparatet helt fra el-nettet, trækkes netstikket ud af stikkontakten.

- Undgå at åbne apparatets kabinet. Ved åbnet kabinet består livsfare pga. elektrisk stød. Det indeholder ingen dele, som skal vedligeholdes.
- Tilslut kun LCD-TV'et til jordforbundne stikkontakter med 220-240 V ~ 50 Hz. Hvis du ikke er sikker på typen af strømforsyningen på opstillingsstedet, kan du spørge hos det pågældende el-værk.
- Stikkontakten skal sidde i nærheden af LCD-TV'et og være lettilgængelig.
- Strømtilførslen til tv'et afbrydes ved at trække netstikket ud af stikkontakten.
- Vi anbefaler som yderligere sikkerhed en overspændingsbeskyttelse, hvorved LCD-TV'et beskyttes mod beskadigelse på grund af spidsspændinger eller lynnedslag gennem el-nettet.
- Læg ledningerne på en sådan måde, at ingen kan træde på eller snuble over dem.
- Stil ingen genstande på ledningerne, da de i givet fald kan beskadiges.



## Sikkerhed ved brug af batterier

Batterier kan indeholde brændbare stoffer. Ved forkert brug kan batterierne lække, blive meget varme, antændes og endda eksplodere, hvilket kan medføre skader på apparatet og udgøre en sundhedsrisiko for brugeren.

Derfor er det vigtigt, at følgende regler overholdes:

- Sørg for at batterierne er uden for børns rækkevidde. Hvis batterierne sluges ved et uheld, søges straks læge.
- Oplad aldrig batterier, medmindre det udtrykkeligt er angivet, at batterierne er genopladelige.
- Undgå at aflade batterierne ved at køre på høj udgangseffekt.
- Undgå at kortslutte batterierne.
- Udsæt aldrig batterierne for stærk varme (solstråling, ild osv.)
- Batterierne må ikke åbnes eller deformeres, fordi det kan medføre skader på hænder eller fingre, eller at øjne/huden kan komme i kontakt med batterivæsken. Hvis det alligevel skulle ske, skylles de pågældende steder med rigelige mængder rent vand og der søges straks læge.
- Undgå kraftige stød eller rystelser.
- Sørg altid for korrekt polaritet. Vær opmærksom på, at batteriernes pluspol (+) og minuspol (-) vender rigtigt for at undgå kortslutninger.
- Bland aldrig nye batterier med gamle, og anvend ikke forskellige batterityper sammen, da dette kan forårsage fejl.
- Tag straks brugte batterier ud af apparatet.
- Det anbefales at tage batterierne ud af apparatet, når det ikke skal bruges i længere tid.
- Udskift alle batterier på én gang med nye batterier af samme type.
- Når batterier skal opbevares eller bortskaffes, anbefales det at sætte et stykke tape på batteripolerne

## Henvisninger om konformiteten

LCD-TV'et overholder kravene til elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhed.

Apparatet lever op til kravene i EMV-retningslinje 2004/108/EG og lavspændingsretningslinje 2006/95/EG.

Dette apparat opfylder de grundlæggende krav og relevante forskrifter i Øko-design retningslinje 2009/125/EG.

# Ibrugtagning

## Bemærk

Læs under alle omstændigheder inden ibrugtagning kapitlet "Sikkerhedsanvisninger" på side 8.

## Udpakning

- Vælg et egnet sted til opstillingen inden du pakker ud.
- Åbn kartonen meget forsigtigt, for ikke at beskadige apparatet. Det kunne f.eks. ske, hvis man åbner den med en langbladet kniv.
- I pakningen findes forskellige smådele (batterier, skruer o.l.). De skal opbevares utilgængeligt for børn, da de kan risikere at sluge dem.
- Opbevar emballagematerialet godt og benyt udelukkende dette ved transport af fjernsynet.

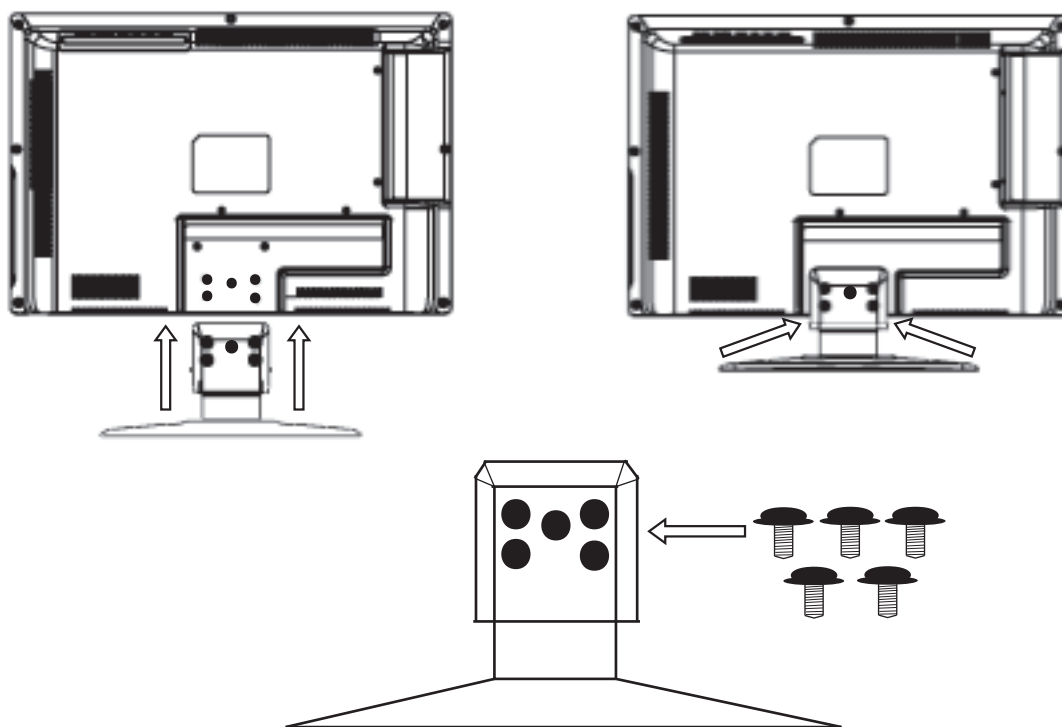


## Obs!

Lad ikke små børn lege med folie. Der er risiko for kvælning!

## Montering

Fastgør foden som vist på tegningen med de dertil beregnede skruer. Udfør dette trin, inden du tilslutter LCD-tv'et.



## Indsætning af batterier i fjernbetjeningen

- ▶ Åbn batterirummets låg på fjernbetjeningens bagside.
- ▶ Læg 2 batterier af type R03 (AAA) 1,5 V i fjernbetjeningens batterirum. Vær opmærksom på batteriernes poler (markeret i bunden af batterirummet).
- ▶ Sæt batterirummets låg på igen.

## Bemærk

Tag batterierne ud af batterirummet, hvis apparatet ikke bruges i længere tid. Fjernbetjeningen kan blive beskadiget af lækkende batterier.

## Tilslutning af antennen

Dit LCD-tv understøtter forskellige antennesignaler. Brug stikket **RF** og **DVB-S2**.

Du kan modtage følgende billedsignaler:

- via en analog husantenne,
  - via en DVB-T-antenne\* eller
  - via en DVB-C-kabeltilslutning
  - via en DVB-S-satellitilslutning
- ▶ Sæt et antennekabel fra stueantennen eller DVB-T-antennen i antennestikket på LCD-tv'et.



## Vigtigt!

Hvis du vil kunne modtage krypterede programmer/betalingsprogrammer, kræves der et tilsvarende kort. Til dette formål skal du sætte et CAM-modul (kan fås i butikkerne) i den dertil beregnede slot (**Common Interface**). Sæt derefter din udbyders kort i CAM-modulet. Læs i den forbindelse beskrivelsen på side 20.

## Tilslutning af strømforsyningen

- ▶ Tilslut lysnetkablet til strømforsyningsstikket på tv'et.
- ▶ Tilslut lysnetstikket til en let tilgængelig stikkontakt 220-240 V ~ 50 Hz.

## Tænd og sluk LCD-tv'et

- ▶ Sæt tænd/sluk-knappen i positionen „I“ for at forsyne LCD-tv'et med strøm. Apparatet skifter til standbytilstand, og indikatoren på forsiden lyser rødt.
- ▶ Hvis du vil tænde apparatet, skal du trykke på tasten  på fjernbetjeningen eller tasten **POWER** på apparatet. Indikatoren på forsiden lyser grønt.
- ▶ Med tasten  eller **POWER** sættes apparatet igen i standbytilstand. I denne tilstand bruges der igen strøm.
- ▶ Brug tænd/sluk-knappen til at slukke apparatet helt.

## Første gang apparatet tændes

Når du tænder apparatet for første gang, føres du gennem **installationsguiden**. Ved at trykke på **MENU** og fire gange på **8** kan du til enhver tid åbne den igen.



- ▶ Vælg sprog.
- ▶ Vælg en modtagertype (ANTENNE, KABEL, SATELLIT).
- ▶ Vælg det ønskede land. Landeindstillingen har indflydelse på den rækkefølge, som programmerne gemmes i.

- ▶ Vælg en søgetilstand (Analog, DTV, ATV + DTV).

Når du har foretaget alle indstillinger, skal du bekræfte dit valg med **OK**. Nu starter kanalsøgningen. Med tasten **MENU** kan du afbryde den midlertidigt.

#### Bemærk

Husk at tilslutte en DVB-T-antenne, når du søger efter digitale programmer.

## Programvalg


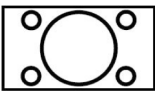

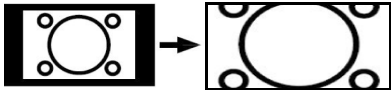
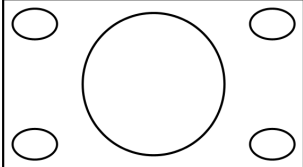
- Hvis du vil vælge et program, skal du enten trykke på ten af tasterne **CH** ▼ ▲ (på apparatet eller på fjernbetjeningen) eller vælge programmet direkte med en taltast.  
Hvis du vil indtaste et to- eller trecifret tal, skal du indtaste cifrene direkte efter hinanden.
- Med tasten **↵** kan du vælge det senest viste program.

## Lydindstillinger

- ▶ Med lydstyrketasterne **VOL** ◀ ▶ på fjernbetjeningen eller på apparatet kan du øge eller reducere lydstyrken.
- ▶ Hvis du vil slå lyden helt fra eller slå den til igen, skal du trykke på tasten **MUTE**.
- ▶ Med tasten **NICAM/A2** kan du indstille audiosproget, hvis den aktuelle udsendelse understøtter DUAL-tilstand (f.eks. i forbindelse med tosprogede udsendelser).
- ▶ Med tasten **SOUND** kan du vælge lydtilstanden: **Standard, Musik, Film, Sport, Bruger**.

## Billedindstillinger

- ▶ Med tasten **PICTURE** kan du vælge billedtilstanden: **Standard**, **Blød**, **Bruger**, **Dynamisk**. Indstillingen **Bruger** defineres i menuen **BILLEDE > Billedtilstand**.
- ▶ Afhængigt af udsendelsen overføres billeder i formatet 4:3 eller 16:9. Med tasten **ASPECT** kan du tilpasse billedformatet:

<b>Auto</b> Det viste format indstilles automatisk til indgangssignalet.	
<b>4:3</b> Til ikke-forvrænget visning af et billede i 4:3-format.	
<b>16:9</b> Til ikke-forvrænget visning af et billede i 16:9-format.	
<b>Zoom 1</b> Billedet udvides til skærmens øverste og nederste kant.	
<b>Zoom 2</b> Udvidet zoomniveau fra <b>Zoom1</b> . Billedet udvides yderligere mod venstre og højre.	
<b>Panorama</b> Her kan du udvide et normalt billedes (billedformatet 4:3) venstre og højre side, så skærmen fyldes ud, uden at billedet kommer til at se unaturligt ud.	

Denne indstilling af billedformaterne kan du også ændre i menuen **BILLEDE > Sideforhold**.

### Bemærk:

Bemærk, at det alt afhængigt af den indstillede billedkilde ikke er alle billedformater, der er tilgængelige.

## Få vist info

- ▶ Tryk på tasten **INFO** for at få vist følgende aktuelle indstillinger:
  - Programplads
  - Farvesystem
  - Lydsystem
- ▶ Då får de samme informationer, når du skifter til et andet program.

## Åbning af favoritlisten

I menuen **KANAL > Programredigering** kan du tilføje individuelle programmer til en favoritliste (se side 20).

- ▶ Tryk på tasten **FAV** for at få vist favoritlisten.
- ▶ Brug piletasterne **▲ ▼** til at vælge et program.

## Valg af kilde

Brug tasten **INPUT** til at åbne listen til valg af kilder. Du kan vælge følgende kilder:

<b>DTV</b>	Tv-funktion (digitalt antennesignal)
<b>KABEL</b>	TV-funktion (digitalt kabelsignal)
<b>SATELLIT</b>	TV-funktion (digitalt satellitsignal)
<b>Analog</b>	Tv-funktion (analogt antennesignal)
<b>SCART</b>	Apparat, der er tilsluttet SCART-stikkett
<b>YPBPR</b>	Apparat med Component-udgang, der er tilsluttet Component-stikket
<b>PC</b>	Pc tilsluttet PC IN-stikket
<b>HDMI 1</b>	Apparat, der er tilsluttet HDMI 1-stikket
<b>HDMI 2</b>	Apparat, der er tilsluttet HDMI 2-stikket
<b>HDMI 3</b>	Apparat, der er tilsluttet HDMI 3-stikket
<b>AV</b>	Apparat, der er tilsluttet AV-stikket
<b>USB</b>	USB-lagerenhed, der er tilsluttet USB-stikket

Med piletasterne ▼ ▲ kan du gå til den ønskede kilde.

- ▶ Bekræft dit valg med tasten OK.

# USB-tilstanden

Medietilstanden bruges til at styre USB-tilslutningen.

## Anvisninger for anvendelse af USB

- Under visse omstændigheder er visse typer USB-enheder (MP3-afspillere, eksterne harddiske) ikke er kompatible med dette LCD-tv.
- Tilslut USB-enheden direkte. Brug ikke et separat kabel, da dette kan medføre kompatibilitetsproblemer.
- Frakobl ikke USB-enheden, mens der afspilles en fil.
- Hurtig til- og frakobling af USB-enheder er farligt. Du bør især ikke tilslutte og frakoble USB-enheden flere gange hurtigt efter hinanden. Dette kan medføre fysiske skader på USB-enheden og især på LCD-tv'et selv.

## Skift fra tv- til USB-tilstand

- ▶ Brug tasten **INPUT** til at åbne listen til valg af kilder.
- ▶ Brug piletasterne **▼ ▲** til at gå til **USB**.
- ▶ Bekræft dit valg med tasten **OK**.
- ▶ Hvis du vil gå tilbage til tv-tilstand, skal du gentage denne fremgangsmåde og i stedet for **USB** vælge **ATV** eller **DTV** alt afhængigt af det tilsluttede antennesignal.

## USB-menusystemet

Så snart der er tilsluttet et USB-datamedie til tv'et, og kilden er indstillet til medier, kan du vælge mellem følgende 4 medier:

- **FOTO** - til afspilning af fotofiler
- **MUSIK** - til afspilning af musikfiler
- **FILM** - til afspilning af film
- **TEKST** - til visning af tekster (\*.txt)

Alt afhængigt af den valgte mulighed har du adgang til forskellige funktioner. De vises nederst på skærmen.

# Tekst-tv

Tekst-tv er en gratis tjeneste, som de fleste tv-kanaler udsender, og som giver adgang til aktuelle informationer om nyheder, vejret, tv-programmer, aktiekurser, undertekster og andre emner.

## Betjening af tekst-tv

Til betjening af tekst-tv har fjernbetjeningen specielle tekst-tv-taster.

- ▶ Vælg et fjernsynsprogram, der sender tekst-tv.
- ▶ Tryk på tasten **TV/TXT** én gang for at få vist startside/indholdsside for tekst-tv.
- ▶ Tryk på tasten **TV/TXT** igen for at få vist tekst-tv gennemsløst (fjernsynsbilledet vises i baggrunden).
- ▶ Tryk på tasten **TV/TXT** igen for at skifte tilbage til tv-tilstanden.

## Valg af side

- ▶ Indtast den ønskede tekst-tv-side som et trecifret tal direkte med taltasterne. Det valgte sidetal vises i skærmens øverste venstre hjørne. Tekst-tv-tælleren søger, indtil det valgte sidenummer er fundet.
- ▶ Med piletasterne **▼ ▲** kan du bladre frem og tilbage gennem tekst-tv-siderne.

## Farvetaster

Hvis der nederst på skærmen vises farvede felter eller farvet tekst, kan du vælge dette indhold direkte ved at trykke på de tilsvarende farvetaster **RØD**, **GRØN**, **GUL** og **BLÅ**.

## SUBPAGE

Mange tekst-tv-sider har undersider. Nederst på skærmen vises f.eks. **1/3**. Undersiderne vises efter hinanden med en afstand på ca. et halvt minut. Du kan også selv åbne en underside ved at trykke på tasten **SUBPAGE**. Med piletasterne **◀ ▶** kan du bladre gennem undersiderne.

## Nyttige egenskaber ved tekst-tv

### INDEKS

- ▶ Med tasten **INDEX** kan du vælge tekst-tv-hovedsiden.

### HOLD

Den tekst-tv-side, som du har valgt, kan indeholde flere informationer, end der kan vises på ét skærmbillede. I så fald opdeles informationerne på flere undersider. Der bladres videre gennem undersiderne med regelmæssige mellemrum.

- ▶ Tryk på tasten **HOLD** for at stoppe et automatisk sideskift.
- ▶ Tryk igen på tasten **HOLD** for at starte det automatiske sideskift igen.

### REVEAL

- ▶ Hvis du vil have vist skjult information som f.eks. løsninger på gåder, opgaver eller quizzer, skal du trykke én gang på tasten **REVEAL**.
- ▶ Tryk igen på tasten **REVEAL** for at skjule svarene igen.



## **SIZE:**

Denne funktion viser tekst-tv-informationerne i dobbelt størrelse.

- ▶ Tryk på tasten **SIZE** for at forstørre den øverste halvdel af siden.
- ▶ Tryk på tasten **SIZE** for at forstørre den nederste halvdel af siden.
- ▶ Hvis du trykker på tasten **SIZE** igen, vises tekst-tv igen i normal størrelse.

## **CANCEL**

Hvis du i tekst-tv-tilstand trykker på tasten **CANCEL**, placerer tv'et visningen af tekst-tv i baggrunden. På den måde kan du springe ventetiden, indtil den ønskede side vises, over.

- ▶ Vælg det ønske sidetal i tekst-tv-tilstand.
- ▶ Tryk på tasten **CANCEL** for at skifte til tv-tilstand, mens du venter på tekst-tv-siden.
- ▶ Så snart den ønskede side er blevet fundet, vises sidetallet.
- ▶ Tryk nu igen på tasten **CANCEL** for at få vist den ønskede side.

# Grundlæggende indstillinger i OSD-menuen

Med OSD-menuen (skærmmenuen) kan du indstille forskellige af LCD-tv'ets parametre.

## Navigation i menuen

- ▶ Tryk på knappen **MENU** for at aktivere OSD-menuen.  
Øverst vises de indstillinger, der er mulige på det aktuelle tidspunkt.
- ▶ Med piletasterne ◀ ▶ kan du vælge valgmulighederne i hovedmenuen.
- ▶ Med ▼ kan du skifte mellem menupunkterne.
- ▶ Med piletasterne ◀ ▶ kan du vælge valgmulighederne i en menu.  
Med tasten **MENU** kan du gå tilbage til hovedmenuen.
- ▶ Med piletasten ▶ kan du åbne en undermenu (findes ikke i alle menuen).  
Med tasten **MENU** kan du gå tilbage til den overordnede menu.
- ▶ Med piletasterne ◀ ▶ kan du indstille en ønsket værdi eller foretage et andet valg.
- ▶ Med tasten **MENU** kan du lukke menuen og samtidig bekræfte valget.

Bemærk, at menuen lukkes automatisk efter et par sekunder, hvis der ikke trykkes på en tast.

### Du kan vælge de følgende hovedmenuer

- Menuen **KANAL**
- Menuen **BILLEDE**
- Menuen **LYD**
- Menuen **TID**
- Menuen **VALG**
- Menuen **Lås**

#### Bemærk

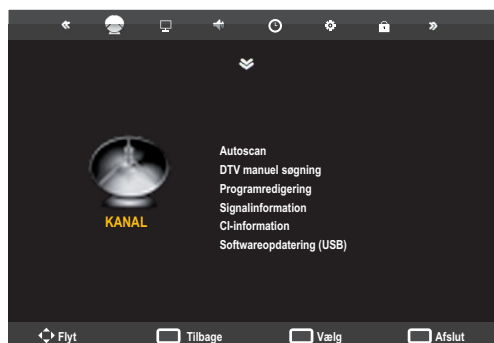
På grund af eventuelle tekniske ændringer kan de menuer, der beskrives her, afvige fra dem, der vises på din skærm.

#### Bemærk

Alt afhængigt af, hvilken kilde du har valgt, er det ikke alle menuer, der er tilgængelige. Hvis du vil åbne menuer, der ikke er tilgængelige, skal du først skifte kilde.

# Menusystemet

## Menuen KANAL



Menupunkt	Indstilling	
Autoscan	<p>Her kan du foretage en programsøgning. Du har adgang til forskellige søgemuligheder. Når du har valgt søgemuligheden, skal du trykke på <b>OK</b> for at starte kanalsøgningen. Med <b>MENU</b> kan du afbryde søgningen midlertidigt. I så fald gemmes de fundne kanaler ikke.</p>	
DTV manuel søgning	<p>Her kan du foretage en manuel programmering af individuelle kanaler i DVB-T-tilstand, hvis det tilsluttede signal kommer via antenne.</p>	
CABLE Manuel tuning	<p>Her kan du foretage en manuel programmering af individuelle kanaler i DVB-C-tilstand, hvis det tilsluttede signal kommer via kabel. Denne valgmulighed findes kun, hvis der på forhånd er foretaget en automatisk justering via kabel.</p>	
ATV manuel søgning	<p>Her kan du foretage en manuel programmering for individuelle kanaler i ATV-tilstand.</p>	
	Gem til	Her kan du vælge den programplads, hvor du vil gemme dine indstillinger.
	System	BG, DK, L, I. For Danmark er lydsystemet indstillet til BG.
	Aktuel kanal	Vælg her den kanal, som du vil redigere.
	Søg	Start kanalsøgningen med ◀ ▶ .
	Fintuning	Foretag finjusteringen med ◀ ▶ .
Programredigering	<p>Her kan du se de kanaler, der er gemt i øjeblikket. For hver kanal kan du foretage de følgende indstillinger.</p>	
	<p><b>Slet</b> Vælg den kanal, som du vil slette, og tryk på den <b>røde tast</b>. Tryk på tasten ◀ Ja, når du er sikker på, at du vil slette kanalen. Tryk på tasten ▶ Nej, hvis du vil afbryde handlingen.</p>	
	<p><b>Flyt</b> Vælg kanalen, og tryk på den <b>gule tast</b>. Flyt med ▲ ▼ kanalen til den ønskede plads, og tryk på den <b>gule tast</b> én gang til. De andre kanaler flyttes tilsvarende.</p>	
	<p><b>Spring o..</b> Vælg den kanal, som du vil springe over ved gennembladningen af kanalerne med tasten CH ▲ ▼ , og tryk på den <b>blå tast</b>.</p>	

	<p>Kanalen kan igen stadig vælges med taltasterne.</p> <p><b>FAV</b>          Hvis du vil gemme en kanal på en favoritliste, skal du markere den og trykke på tasten <b>FAV</b>. Du kan åbne favoritlisten ved at trykke på tasterne på fjernbetjeningen. Se også s. 14</p>
<b>Signalinformation</b>	<p>Her vises signalinformationerne for den indstillede kanal.          Denne valgmulighed findes kun i DTV-tilstand.</p>
<b>CI-information</b>	<p>Hvis du vil have vist betalingskanaler, skal du først tilmelde dig hos en tilsvarende udbyder. Efter tilmeldingen får du et CAM-modul (Conditional Access Module) og et særligt kort fra din udbyder. Oplysninger om indstillingerne finder du i den dokumentation, der følger med modulet.</p> <p>Installer CI-komponenterne i tv'et på følgende måde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sluk tv'et, og fjern lysnetstikket.</li> <li>▶ Sæt først CAM-modulet i slotten på siden af LCD-tv'et. Sæt derefter kortet i.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p><b>Bemærk</b></p> <p>Sørg for kun at sætte CI-modulet i eller fjerne det, når apparatet er i STANDBY-tilstand eller er koblet fra lysnettet.</p> <p>CAM-modulet skal vende rigtigt, når du sætter det i – hvis det vender forkert, kan det ikke skubbes ind. CAM-modulet eller tv'et kan blive beskadiget, hvis du forsøger at sætte CAM-modulet i med magt.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tilslut tv'et med strømforsyningen, tænd det, og vent et øjeblik, indtil kortet bliver fundet.</li> <li>▶ Mange CAM-moduler kræver desuden yderligere konfigurationstrin, som du kan foretage i menuen <b>CI-information</b>.</li> </ul>
<b>Softwareopdatering (USB)</b>	<p>Under dette menupunkt kan du foretage en softwareopdatering via USB-stikket.</p>
<b>Antenneindstilling</b>	<p>Her kan du vælge den satellit, som din satellitantenne er konfigureret til.          Her kan du desuden foretage en manuel programmering for individuelle kanaler i DVB-S-tilstand.</p>

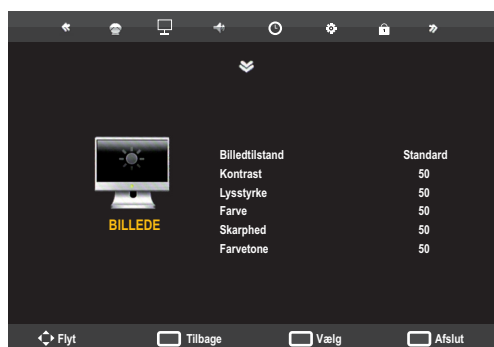
### Manuel lagring af en videooptager

Du kan bruge den manuelle programsøgning til f.eks. at indstille en videooptager til LCD-tv'et.

Når LCD-tv'et og videooptageren er forbundet med hinanden via antennekablet (se afsnittet om tilslutning af en videooptager på side 26), skal du indstille din videooptager til testsignalet.

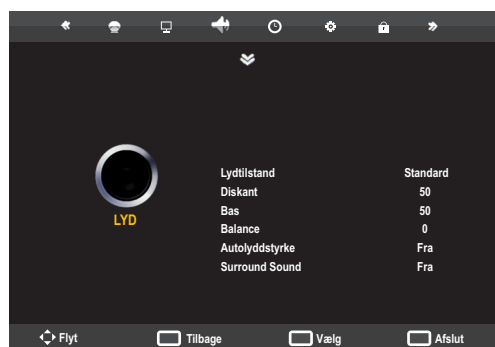
Foretag en manuel programsøgning i søgningen med LCD-tv'et.

## Menuen BILLEDE



Menupunkt	Indstilling
Billedtilstand	Vælg billedtilstand: <b>Dynamisk, Standard, Blød, Bruger</b> . Denne funktion svarer til tasten <b>PICTURE</b> . Ved indstillingen <b>Bruger</b> kan du selv indstille <b>Kontrast, Lysstyrke, Farve, Farveton</b> og <b>Skarphed</b> . Ved de andre indstillinger kan disse parametre ikke ændres.
Kontrast	Reducer eller øg kontrasten (skala 0 - 100).
Lysstyrke	Reducer eller øg lysstyrken (skala 0 - 100).
Farve	Reducer eller øg farven (skala 0 - 100).
Skarphed	Reducer eller øg skarpheden (skala 0 - 10).
Farveton	Der er kun adgang til indstilling af farvetonen ved NTSC-modtagelse
Farvetemperatur	Vælg farvetemperatur: <b>Kold, Middel, Varm, Bruger</b>
Rød	Reducer eller øg rød-andelen (skala 0 - 100).
Grøn	Reducer eller øg grøn-andelen (skala 0 - 100).
Blå	Reducer eller øg blå-andelen (skala 0 - 100).
Sideforhold	Vælg sideforhold: <b>Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2, Panorama</b>
Støjreduktion	Med denne funktion kan du reducere billedforvrængningen og forbedre billedkvaliteten ved svage signalet. Vælg mellem <b>Fra, Lav, Mellem, Høj</b> og <b>Standard</b> .
Skærm	Der er kun adgang til indstilling af skærmen ved NTSC-modtagelse

## Menuen LYD



Menupunkt	Indstilling
Lydtilstand	Vælg lydtilstand: <b>Standard, Musik, Film, Sport, Bruger</b> . Denne funktion svarer til tasten <b>SOUND</b> . Ved indstillingen <b>Bruger</b> kan du selv indstille <b>Diskant, Bas</b> og <b>Balance</b> . Ved de andre indstillinger kan disse parametre ikke ændres.
Diskant	Reducer eller øg diskanten (skala 0 - 100).
Bas	Reducer eller øg bassen (skala 0 - 100).
Balance	Indstil balancen mellem den venstre og højre højttaler.
Autolydstyrke	Funktionen <b>AVL</b> (Automatic Volume Limiting) udligner de forskellige lydstyrker i de forskellige udsendelser. Vælg <b>Fra</b> , for at høre originallydstyrken. Vælg <b>Til</b> for at høre

	en regelmæssig lydstyrke.
Surround Sound	Her kan du aktivere Surround Sound-indstillingen for lyd gengivelsen.
SPDIF-tilstand	Indstil SPDIF-tilstanden.

Deutsch

## Menuen TID



Français

Nederlands

Dansk

Menupunkt	Indstilling
Ur	Her kan du indstille dato og klokkeslæt.
Sluktimer	Vælg dag/dage og klokkeslæt, hvor apparatet altid skal slukkes automatisk.
Tændtimer	Vælg dag/dage og klokkeslæt, hvor apparatet altid skal tændes automatisk.
Sleep timer	Vælg et tidspunkt, hvorefter apparatet selv slukker. Vælg <b>Aus</b> for at afslutte funktionen.
Autosluk	Slukker apparatet på et bestemt tidspunkt, hvis der ikke er noget signal. Denne funktion kan deaktiveres.
Ingen handling autostandb..	Her kan du indstille det tidsrum, hvorefter LCD-tv'et automatisk slukkes, hvis der ikke har fundet nogen betjening sted via betjeningspanelet eller fjernbetjeningen inden for det angivne tidsrum. Dette er en miljøvenlig funktion.
Tidszone	Her kan du indstille tidszonen.

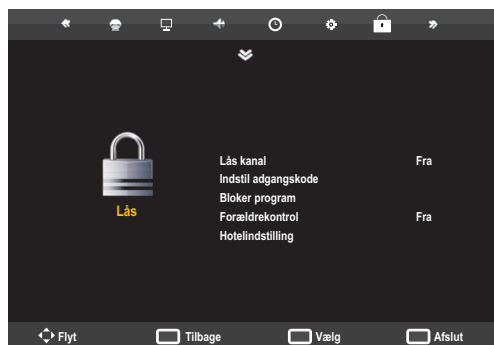
Español

## Menuen VALG



Menupunkt	Indstilling
Sprogindstillinger	Vælg sproget for OSD-menuen eller TT-sproget. Det ændres med det samme.
1. lydsprog	Vælg det første audiosprog
2. lydsprog	Vælg det andet audiosprog
1. undertekstsprog	Vælg det første undertekstsprog
2. undertekstsprog	Vælg det andet undertekstsprog
OSD-varighed	Vælg det tidsrum, hvorefter OSD-menuen automatisk lukkes, hvis der ikke finder nogen indtastninger sted.
Land	Landeindstillingen kan kun ændres under <b>Geführten Installation</b> .
Gendan standardindstillin..	Her indstiller du fabriksindstillingerne. I den forbindelse kan du nulstille

## Menuen Lås



Menupunkt	Indstilling	
Lås kanal (Bloker system)	Her kan du aktivere indstillingerne <b>Bloker program</b> , <b>Forældrekontrol</b> og <b>Tastelås</b> . Her skal du angive adgangskoden. Ved leveringen: 0000.	
Indstill adgangskode	Der vises et felt, hvor du kan indtaste adgangskoden.	
	Indtast den gamle adgangskode	Brug taltasterne til at indtaste den eksisterende adgangskode. Ved leveringen: 0000.
	Indtast den nye adgangskode	Indtast den nye firecifrede adgangskode.
	Bekræft den nye adgangskode	Indtast den nye adgangskode en gang til. Den nye adgangskode gemmes
	<p><b>Bemærk</b></p> <p>Skriv den nye adgangskode ned. Den nulstilles ikke, hvis der nulstilles til fabriksindstillingerne.</p> <p>Hvis du glemmer adgangskoden, kan du bruge Master-adgangskoden „8899“.</p>	
Bloker program	Vælg på en liste de programmer, der skal spærres.	
Forældrekontrol	Her kan du vælge alderen. Denne valgmulighed findes kun i DTV-tilstand.	
Hotelindstilling	Her kan du foretage sikkerhedsindstillinger for de enkelte kanaler. Du kan spærre kanaler, kilder, taster og billedet. Desuden kan du indstille en maksimal lydstyrke, og du kan eksportere hhv. eksportere databaser.	

# EPG - programguide

Med tasten **EPG** kan du åbne den "elektroniske programvejledning". Denne funktion er kun tilgængelig i tilstandene **SATELLIT**, **KABEL** og **DTV**.

I tabellen kan du se den aktuelle udsendelse for de tilgængelige kanaler. Vælg et program med ▲ ▼ . I tekstblokken til højre under tabellen vises der nu informationer om den aktuelle udsendelse. Desuden er det muligt at få vist informationer om de udsendelser i den kommende uge, som vises på det aktuelle klokkeslæt. Vælg under **TID** med ◀ ▶ den ønskede dag.

Vær opmærksom på følgende:

De viste programinformationer leveres af stationerne. Hvis der ikke vises nogen programinformationer, er dette ikke en fejl ved dit LCD-tv.



# Tilslut apparater

## Tilslutning af hovedtelefon

Hovedtelefonen tilsluttes til hovedtelefonbøsningen i tilslutningsfeltet på siden af apparatet.

### Vigtigt!

Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan forårsage varige høreskader. Sæt lydstyrken til den laveste værdi, inden du begynder at lytte. Begynd lytningen og øg så lydstyrken til et niveau der føles behageligt. Også ved ændringer i equalizerens basisindstilling kan det ske at lydstyrken øges og forårsager varige høreskader.



### Vigtigt!

Hvis en audioafspiller bruges med høj lydstyrke i længere tid, kan det medføre høreskader hos lytteren.

## Digital forstærker via koaksialstik

Via stikket **SPDIF Coax.OUT** kan du gengive dit LCD-tv's audiosignal via en digital forstærker.

Hvis du vil gøre det, skal du tilslutte et koaksialkabel til stikket SPDIF Coax.OUT på LCD-tv'et og til det tilsvarende stik på forstærkeren.

## Tilslutning af dvd-afspiller

### 1. Med SCART-kabel

- ▶ Tilslut en dvd-afspiller/videomaskine eller en dvd-optager med et SCART-kabel til bøsningerne **SCART**.

### 2. Med audio-RCA-kabel og video-RCA

- ▶ Forbind et audio-RCA-kabel (rødt og hvidt stik) med LCD-TV'ets audio-indgange og det eksterne apparats audio-udgange.
- ▶ Forbind et video-RCA-kabel (gult stik) med LCD-TV'ets video-indgang og det eksterne apparats video-udgang.

### 3. Med et 3-polet video-RCA-kabel til komponenttilslutningerne

- ▶ Hvis DVD-afspilleren har YUV-udgange (Y Pb Pr), kan det anbefales at slutte den til LCD-TV'ets komponentindgange Y-Pb-Pr med et komponentkabel (cinch-kabel grøn/blå/rød).
- ▶ Til overførsel af lyden tilsluttes et cinch/RCA-kabel rød-hvid til AUDIO L-R indgangene.

### 4. Med et HDMI-kabel

- ▶ Såfremt DVD-afspilleren råder over en HDMI-udgang, tilslutter du et HDMI-kabel (leveres ikke med). Et ekstra kabel til lydtransmission er ikke nødvendigt.

## Tilslutning af videomaskine

- ▶ Tilslut et antennekabel til LCD-fjernsynets antenneestik og til videomaskinens antenneudgang.
- ▶ Anvend et ekstra antennekabel til at forbinde videomaskinens antenneindgang med antennestikket i væggen.

LCD-fjernsynet og videomaskinen kan ligeledes forbindes ved hjælp af et SCART-kabel. På den måde opnås en bedre billed- og lyd kvalitet. Der skal bruges et Scartstik til transmission af stereolyd.

- ▶ Tilslut SCART-kablet til ét af de to SCART-stik på LCD-fjernsynet.
- ▶ Tilslut den anden ende af SCART-kablet til videomaskinens SCART-udgang.

## Tilslutning af en DVD-brænder

- ▶ Anvend et SCART-kabel til tilslutning af DVD-brænderen til ét af de to SCART-stik på LCD-fjernsynet.
- ▶ Tilslut den anden ende af SCART-kablet til DVD-brænderens SCART-udgang.
- ▶ Anvend et antennekabel til at forbinde LCD-fjernsynets antenneestik med DVD-brænderens antenneudgang.
- ▶ Anvend et ekstra antennekabel til at forbinde DVD-brænderens antenneudgang med antennestikket i væggen.

### Alternativ

- ▶ Hvis DVD-rekorderen har YUV-udgange (Y Pb Pr), kan det anbefales at slutte den til LCD-TV'ets komponentindgange Y-Pb-Pr med et komponentkabel (cinch-kabel grøn/blå/rød).
- ▶ For lydtransmissionen tilslutter du et stereo-RCA-kabel (rødt og hvidt stik) til AUDIO L-R-indgange.

### Alternativ

- ▶ Såfremt din DVD-recorder har en HDMI-udgang, tilsluttes et HDMI-kabel (leveres ikke med) til LCD-TV'ets HDMI-indgang og det eksterne apparats HDMI-udgang.

## Tilslutning af en modtager (SAT, DVB-T, dekoder, etc.)

### 1. Med SCART-kabel

- ▶ Tilslut en satellitmodtager med et SCART-kabel til bøsningerne **SCART**.

### 2. Med audio-RCA-kabel og video-RCA

- ▶ Forbind et audio-RCA-kabel (rødt og hvidt stik) med LCD-TV'ets audio-indgange og det eksterne apparats audio-udgange.
- ▶ Forbind et video-RCA-kabel (gult stik) med LCD-TV'ets video-indgang og det eksterne apparats video-udgang.

### 3. Med et 3-polet video-RCA-kabel til komponenttilslutningerne

- ▶ Hvis det eksterne apparat har YUV-udgange (Y Pb Pr), kan det anbefales at slutte den til LCD-TV'ets komponentindgange Y-Pb-Pr med et komponentkabel (cinch-kabel grøn/blå/rød).
- ▶ Til overførsel af lyden tilsluttes et cinch/RCA-kabel rød-hvid til AUDIO L-R indgangene.

### 4. Med et HDMI-kabel

- ▶ Såfremt receiveren råder over en HDMI-udgang, tilslutter du et HDMI-kabel (leveres ikke med). Et ekstra kabel til transmission af lyd er ikke nødvendigt.

## Tilslut DVD-/Videorekorder og SAT-Receiver

Hvis du gerne vil tilslutte en DVD- og videorekorder og en SAT-receiver på samme tid, kan du bruge følgende tilslutningsform:

- ▶ Tilslut receiveren som beskrevet foroven.
- ▶ Forbind nu receiveren med et scart-kabel på DVD-rekorderens scart-udgang og en tilsvarende scart-indgang på receiveren.
- ▶ Forbind et antennekabel med LCD-tv'ets antenneåse og rekorderens antenne udgang.
- ▶ Forbind endnu et antennekabel med DVD-rekorderens antenne-indgang og dekoderens antenne-udgang.
- ▶ Tilslut SAT-receiveren til parabolantennens LNB.

## Tilslutning af camcorder

Tilslut en camcorder med et stereo-cinch-kabel og en video-cinch.

- ▶ For at gengive en camcorders lyd og billede på dit LCD-TV, tilslut din camcorder til LCD-tv'ets audio-ind-stik og video-ind-stik.

## Apparat med HDMI- eller DVI-udgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") er inden for underholdningselektronikken det eneste interface, der samtidig overfører audio- og videodata digitalt. Det forarbejder alle i dag kendte billed- og lydformater, inklusive HDTV (High Definition Television), og kan således også gengive opløsningen 1080 i uden kvalitetstab.

Mange apparater fra underholdnings-elektronik sektoren, som f. eks. DVD-spillere, er nu til dags forsynet med HDMI- eller DVI-udgange.

### Eksternt apparat med HDMI-udgang

- ▶ Tilslut et HDMI-kabel (ikke medleveret) til en af de to HDMI-indgange på LCD-Tv'et og til HDMI-udgangen på det eksterne apparat.
- ▶ Efter du har tilsluttet HDMI-apparatet tænder du for LCD-TV'et
- ▶ Tænd derefter for det eksterne HDMI-gengivelses apparat.

### Eksternt apparat med DVI-udgang

Hvis det eksterne apparat har en DVI-udgang, kan du også slutte den til HDMI-indgangen (HDMI er nedad kompatibel med DVI - "Digital Visual Interface"). Hertil har du brug for en HDMI-til-DVI-adapter.

Da DVI-udgangen ikke overfører lyd, tilslut desuden til overførsel af lyd et audio-kabel. Tag dertil et audio-cinch-kabel (rødt/hvid), som du slutter til komponentindgangen VGA AUDIO IN på apparatets bagside.

## Tilslutning af PC

LCD-TV'et tilsluttes som en billedskærm eller ekstra monitor til din pc eller notebook. Billedet fra din pc eller notebook gengives på LCD-TV'et. Tilslut LCD-TV'et som følger:

- ▶ Sluk for begge apparater.
- ▶ Tilslut et VGA-kabel (billedskærmskabel; ikke medleveret) til VGA-indgangen på LCD-TV'et og til udgangen for videokortet på pc'en eller notebooken.
- ▶ Drej skruerne på billedskærmskablet fast med fingrene, så stikket sidder godt fast inde i tilslutningen.
- ▶ Hvis du også vil gengive lyd, tilslut et audiokabel til PC-AUDIO-IN-indgangen.
- ▶ Tænd først for LCD-TV'et.
- ▶ Tænd først derefter for notebooken.

Hvis du bruger LCD-Tv som anden billedskærm til din pc, kan det i bestemte tilfælde være nødvendigt at tilpasse billedskærmsindstillingerne i dit styresystem. Flere informationer om, hvad du bør passe på ved brug af flere billedskærme, finder du i pc'ens eller notebookens brugsvejledning

# Fejlfinding

Fejl kan mange gange have banale årsager, men kan også somme tider være forårsaget af defekte komponenter. Vi vil her gerne give dig en lille guide til problemløsningen. Hvis de følgende foranstaltninger ikke hjælper, må du gerne ringe til os, så vi kan hjælpe dig videre.

Fejl	Løsning
Intet billede, ingen lyd.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller, om netkablet er korrekt tilsluttet til stikdåsen og til netadapteren.</li><li>• Kontrollér, at der er indstillet på TV funktion.</li><li>• Kontroller, om apparatets netkontakt på apparatets overside er slået til.</li></ul>
Intet billede. Intet billede fra AV.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér indstillingen af kontrast og lys.</li><li>• Kontrollér, at alle tilslutninger af ekstraudstyr er foretaget korrekt.</li><li>• Kontroller, om den korrekte AV-stilling er valgt.</li></ul>
Ingen lyd.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se efter, om der er skruet ned for lydstyrken.</li><li>• Se efter, om der er valgt mute.</li></ul>
Intet billede eller lyd, kun støj.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dårlige modtageforhold. Se efter, om antennen er frakoblet.</li></ul>
Billedet er ikke klart.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dårlige modtageforhold.</li><li>• Se efter, om antennen er frakoblet.</li></ul>
Billedet er for lyst eller for mørkt.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér indstillingen af kontrast og lys.</li></ul>
Billedet er ikke skarpt.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dårlige modtageforhold.</li><li>• Se efter, om antennen er frakoblet.</li><li>• Kontroller indstillingerne for billedskærpen og støjreduktionen i menuen billedindstillinger.</li></ul>
Et dobbelt eller tredobbelt billede gengives.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sørg for, at antennen er korrekt rettet ind.</li><li>• Der kan være refleksioner fra høje omgivelser eller høje huse.</li></ul>
Prikker på billedet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der er muligvis interferens fra biler, tog, ledninger, neonlys, etc.</li><li>• Der kan være forstyrrelser mellem antennekablet og netledningen. Prøv at skabe større afstand mellem dem.</li></ul>

Der fremkommer striber på skærmen eller farverne blegner.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Er der interferens fra et andet apparat?</li><li>• Overføringsantennen fra radiostationer eller antenner fra radioamatører og mobiltelefoner kan også være skyld i interferenser.</li><li>• Brug apparatet så langt væk som muligt fra apparatet, der muligvis forårsager interferensen.</li></ul>
Betjeningsknapperne på apparatet fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Børnespærningen er muligvis aktiveret.</li><li>• Visse taster kan være spærret under <b>Hotellindstilling</b></li></ul>
Fjernbetjeningen virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller, om batterierne i fjernbetjeningen er funktionsklare og korrekt placeret.</li><li>• Sørg for, at sensormodtageren ikke rammes af kraftig lyskilde.</li><li>• Sluk for apparatet ved at afbryde hovedkontakten på bagsiden af apparatet og tænd apparatet igen.</li></ul>

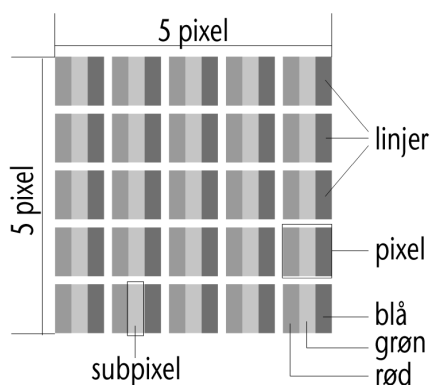
## Har du brug for yderligere hjælp?

Hvis forslagene i de forrige afsnit ikke har hjulpet til løsning af problemet, bedes du kontakte os. Det vil være en stor hjælp, hvis du kan give os følgende oplysninger:

- Hvilke ekstra apparater anvendes?
- Hvilke meldinger fremkommer på skærmen?
- Ved hvilken betjeningsfunktion er problemet opstået?
- Hvis du har tilsluttet en PC til apparatet:
  - Ved hvilket anvendelsestrin startede problemet?
  - Hvordan ser din computerkonfiguration ud?
  - Hvilken software anvendte du da fejlen opstod?
- Hvilke skridt har du allerede taget for at løse problemet?
- Hvis du allerede har fået et kundenummer, bedes du oplyse det.

# Pixelfejl i LCD-skærme

Til trods for den mest moderne sjældne tilfælde opstå udfald af grund af den meget komplekse Ved Aktiv Matrix TFT'er med en Pixels, som er sammensat af tre anvendes i alt ca. 6,2 mil. dette meget høje antal forbundne yderst komplicerede da opstå udfald eller forkert



produktionsmetode kan der i enkelte eller flere lyspunkter på teknologi.

opløsning på 1920 x 1080 sub-pixels (rød, grøn, blå), styretransistorer. På grund af transistorer og den dermed produktionsproces kan der nu og styring af pixels hhv. sub-pixels.

Pixelfejlklasse	Fejltype 1 konstant lysende pixel	Fejltype 2 konstant sort pixel	Fejltype 3 defekt subpixel	
			lysende	sort
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

$n^* = 1,5$

Det tilladte antal fejl af ovennævnte typer i hver fejlklasse skal ses i forhold til en million pixel og skal omregnes svarende til displayets fysiske opløsning.

# Rengøring

LCD-tv'ets levetid kan forlænges ved følgende foranstaltninger:

## Obs!

Træk altid netstikket og alle forbindelsesledninger ud inden rengøring af apparatet.

- Der sidder beskyttelsesfilm på højglanspoleringen for at beskytte tv'et mod ridser. Fjern filmen, når du har placeret tv'et korrekt.
- Hvis højglanspoleringen bliver snavset, skal du først tørre støvet af. Tør derefter forsigtigt af med en rengøringsklud. Hvis du ikke tørrer støvet af først eller tørrer højglanspoleringen af for voldsomt, kan højglanspoleringen blive ridset.
- Anvend ingen opløsningsmidler, ætsende eller gasformede rengøringsmidler.
- Rengør monitoren med en blød, fnugfri klud.
- Pas på, at der ikke bliver vanddråber siddende på monitoren. Vand kan forårsage varige farveændringer.
- Skærmen må ikke udsættes for stærkt sollys eller ultraviolet stråling.
- Apparatet må kun transporteres i originalemballagen, hvorfor den bør opbevares godt.
- Gem venligst emballagen godt og brug udelukkende den til transport af LCD-TV'et.

## Obs!

Der er ingen dele inden for skærmens kabinet som kræver service eller rengøring.

# Bortskafning

## Emballage



Emballage og indpakningshjælpemidler, der ikke skal bruges mere, kan genbruges og skal derfor principielt bortskaffes til genbrug.

## Apparat



Når apparatet er nået til slutningen af dets levetid, må du under ingen omstændigheder smide det ud som almindeligt husholdningsaffald. Undersøg mulighederne for en miljømæssig korrekt bortskaffelse.

## Batterier



Brugte batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet! Batterier skal afleveres i opstillede containere til brugte batterier.



# Tekniske Specifikationer

Apparatbetegnelse:	P14083 (MD 21174)	
Indgangsspænding:	220-240V ~ 50 Hz	
Skærmstørrelse:	66 cm (26") TFT; 16:9-Display	
Indgangsstrøm:	maks. 80 Watt	
Strømforbrug standby:	< 0,5 W	
Strømforbrug i slukket tilstand:	0 W	
Fysisk opløsning:	1920 x 1080 dpi	
Tv-system:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'	
Kanaler:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41) DVB-T (free to air) DVB-S2 DVB-C	
Audio:	Stereo / Nicam	
Programpladser:	100 (ATV) / 600 (DTV) / 5.000 (DVB-S2)	
Antenneindgang:	75 Ohm	
Tilslutninger:	Antenne (analog og digital) Satellit 1 x USB CI-Slot	
Video:	3 x HDMI In med HDCP-afkodning Composite Video In (3,5 mm jackstik) 1 x SCART 1 x VGA (15-ben D-Sub) Component In (3,5 mm jackstik)	
Audio:	Audio In til Composite Video/YUV (3,5 mm jackstik) Hovedtelefonindgang (3,5 mm jackstik) VGA Audio In (3,5 mm jackstik) Digital Audio Out (SPDIF, coaxial) Stereo Audio Out (cinch)	
Drev:	USB, Common Interface	
Understøttede formater	Foto (maks. 2000 filer)	JPG, PNG, BMP
	Musik (maks. 2000 filer)	MP3, WMA, AAC
	Film (maks. 2000 filer)	MPEG 1/2/4, MKV MPEG4 komp. Xvid kompatibel
	Tekst (maks. 2000 filer)	TXT
Tilladt omgivelsestemperatur:	+5° C - +35° C	
Tilladt relativ luftfugtighed:	20% - 85%	

Mål uden fod (B x H x D)	ca. 650 x 432 x 41 mm
Mål med fod(B x H x D)	ca. 650 x 478 x 177 mm
Vægt uden fod	ca. 6,2 Kg
Vægt med fod	ca. 7,75 Kg
<b>Fjernbetjening</b>	
Overførselsform:	Infrarød
LED-klasse:	1
Batteritype:	2 x 1,5V AAA R03/LR03



**Bemærk venligst:**

Hvis det pga. uforudsete betjeningskombinationer, fejlagtig dataudskiftning eller elektrostatisk udladning (Electro Static Discharge) skulle ske, at LCD-TV'et ikke længere kan betjenes, træk stikket ud og start efterfølgende apparatet op igen.



**ENERG**

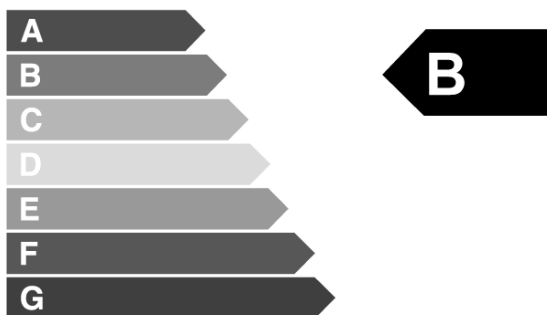
енергия · ενεργεια

Y IJA

IE IA

MEDION®

P14083(MD21174)



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ENERGEIA · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI



**39**  
Watt

**57**  
kwh/annum

**66**  
cm



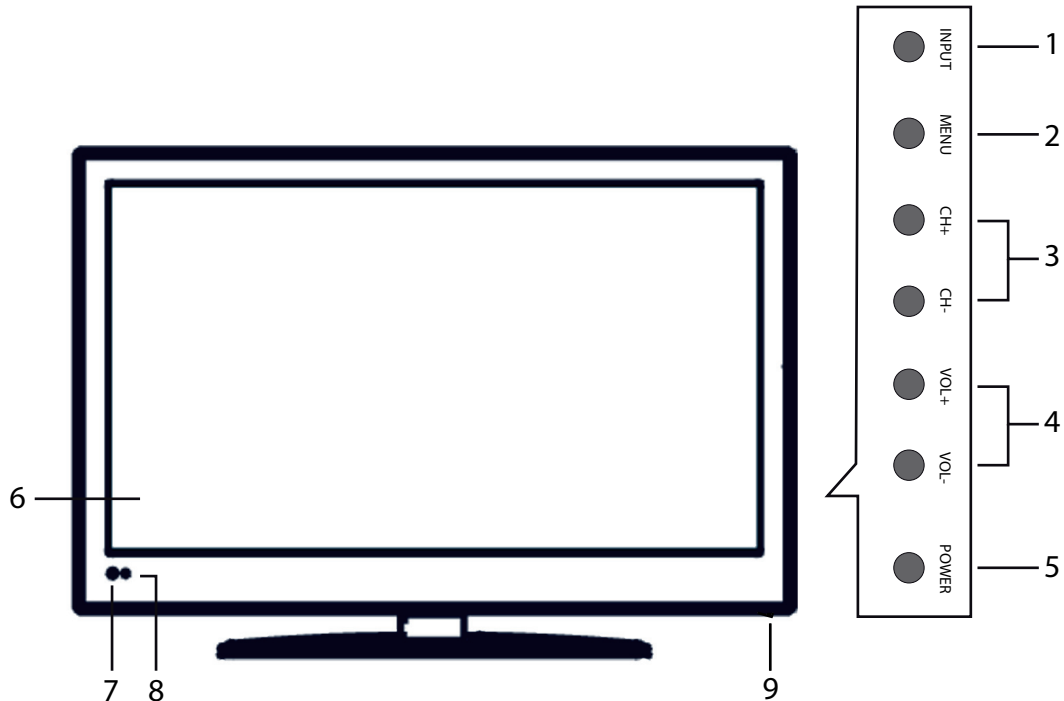
**26**  
inch

2010/1062 - 2011

# Esquema del aparato

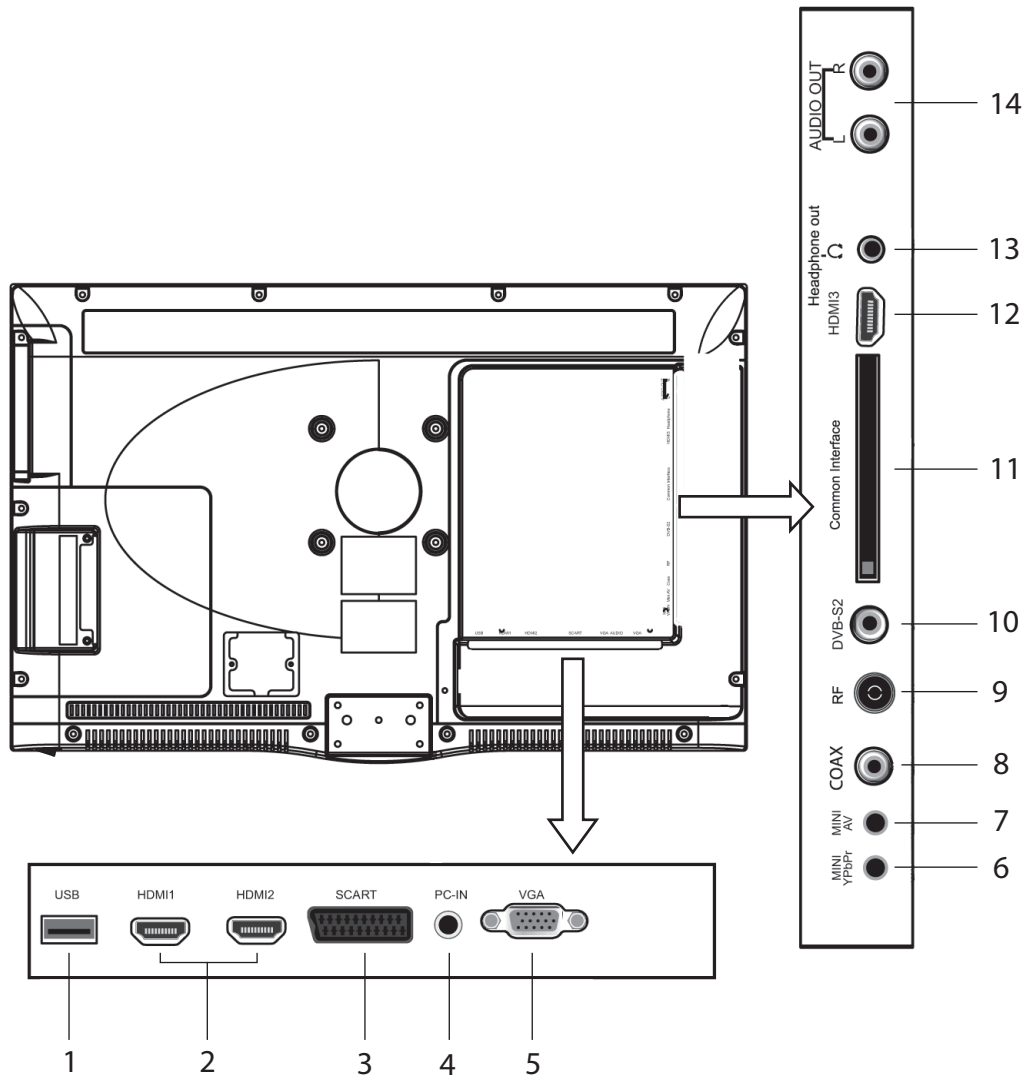
## TV LCD

### Parte frontal y lado superior



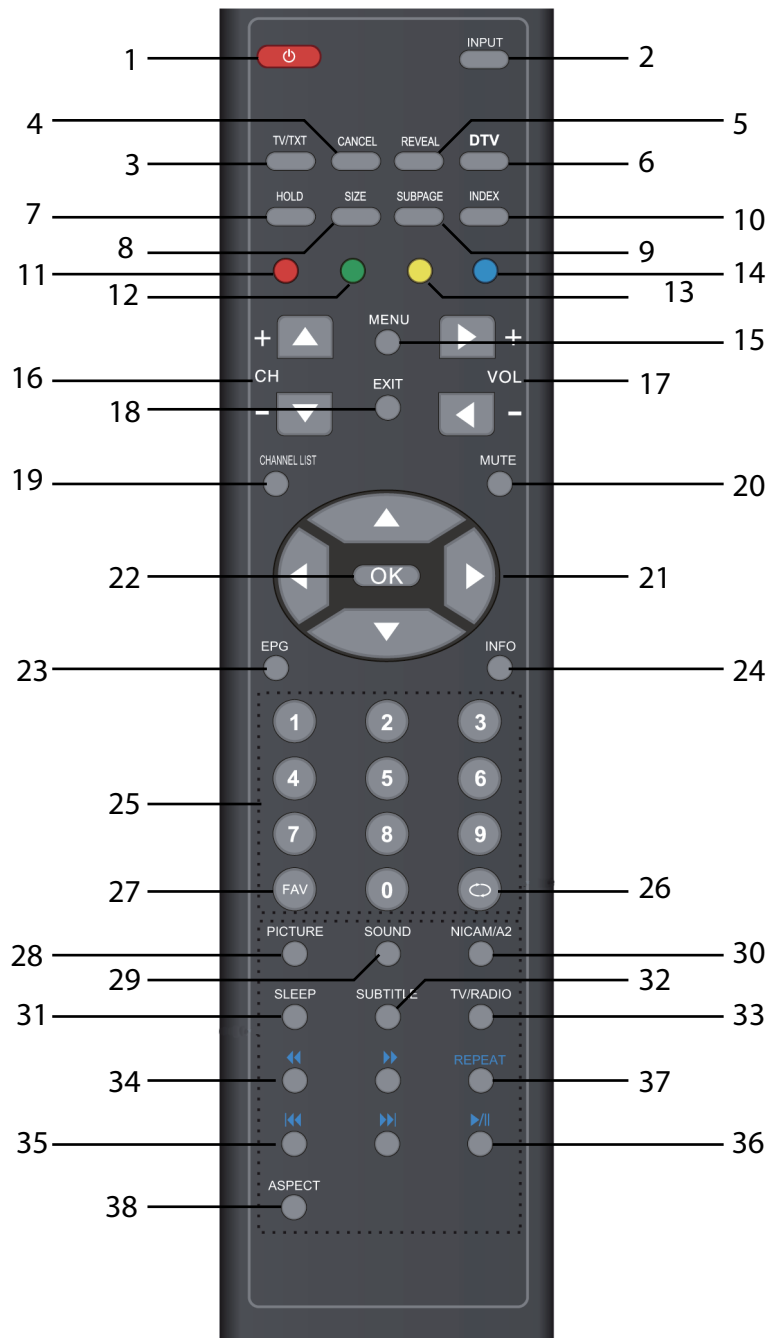
1. **INPUT** Cambio de la fuente de entrada
2. **MENU** Activación del menú de pantalla para realizar ajustes en su televisor
3. **CH -/CH +** Selección de un programa o navegación por el menú
4. **VOL -/VOL +** Ajuste del volumen o navegación por el menú
5. **POWER:** Interruptor del modo standby, encendido del televisor o activación del modo de espera
6. Pantalla
7. Piloto de funcionamiento: Se ilumina de color rojo si el televisor se encuentra en el modo standby. Se ilumina de color verde cuando el televisor está encendido.
8. Sensor de infrarrojos: Receptor para las señales de infrarrojos del mando a distancia.
9. Interruptor de alimentación

## Parte posterior



- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. <b>USB</b>               | Conexión USB para la reproducción de MP3 y JPG                                    |
| 2. <b>HDMI 12</b>           | Conexión HDMI para dispositivos con salida HDMI                                   |
| 3. <b>SCART</b>             | Toma de euroconector  |
| 4. <b>PC IN</b>             | Entrada de audio para la conexión de un PC  |
| 5. <b>VGA</b>               | Conexión VGA para la conexión de un PC  |
| 6. <b>MINI YPbPr</b>        | Entrada de componentes para la conexión de dispositivos con salida de componentes |
| 7. <b>MINI AV</b>           | Entrada de vídeo cinch (amarilla)   |
| 8. <b>Coax</b>              | Salida de audio digital (coaxial)   |
| 9. <b>RF</b>                | Conexión de la antena   |
| 10. <b>DVB-S2</b>           | Conexión de una instalación por satélite (antena)                                 |
| 11. <b>Common Interface</b> | Ranura para el uso de tarjetas de televisión de pago                              |
| 12. <b>HDMI 3</b>           | Conexión HDMI para dispositivos con salida HDMI                                   |
| 13. <b>Headphone Out</b>    | Conexión para auriculares con clavija jack de 3,5 mm                              |
| 14. <b>AUDIO L/R:</b>       | Salidas de audio con conectores cinch   |

## Mando a distancia



- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1.                | STANDBY: apagado temporal del TV LCD                   |
| 2. <b>INPUT</b>   | Selección de la señal de entrada del aparato conectado |
| 3. <b>TV/TXT</b>  | Activación o desactivación del teletexto               |
| 4. <b>CANCEL</b>  | Salida del teletexto                                   |
| 5. <b>REVEAL</b>  | Teletexto: visualización del texto oculto              |
| 6. <b>DTV</b>     | Selección de la señal DTV                              |
| 7. <b>HOLD</b>    | Teletexto: detención de la página                      |
| 8. <b>SIZE</b>    | Selección del formato de imagen                        |
| 9. <b>SUBPAGE</b> | Teletexto: abrir la subpágina                          |
| 10. <b>INDEX</b>  | Teletexto: visualización de la página de inicio        |
| 11. Tecla roja    | Tecla de color de uso en el teletexto                  |
| 12. Tecla verde   | Tecla de color de uso en el teletexto                  |

13. Tecla amarilla	Tecla de color de uso en el teletexto
14. Tecla azul	Tecla de color de uso en el teletexto
15. <b>MENU</b>	Apertura y cierre del menú
16. <b>CH+/-</b>	Teclas para la selección de programas
17. <b>VOL+/-</b>	Aumento (+) o disminución (-) del volumen.
18. <b>EXIT</b>	Salida del menú
19. <b>CHANNEL LIST</b>	Visualización de la lista de programas
20. <b>MUTE</b>	Función sin sonido
21. ▼ ▲ ◀ ▶	Teclas de dirección
22. <b>OK</b>	Confirmación de la selección en algunos menús. También se utiliza como ENTER
23. <b>EPG</b>	Guía digital de programas de televisión y radio (según el canal)
24. <b>INFO</b>	Para la visualización de información, como el número actual del programa y el formato de la imagen.
25. Teclado numérico	TV: selección de programa, teletexto: selección de página
26. ⏪	Activación del último programa de televisión seleccionado
27. <b>FAV</b>	Activación de la lista de favoritos
28. <b>PICTURE</b>	Selección del modo de imagen
29. <b>SOUND</b>	Selección del modo de sonido
30. <b>NICAM/A2</b>	Cambio de sonido
31. <b>SLEEP</b>	Ajuste de la función de apagado automático, véase también la página 23.
32. <b>SUBTITLE</b>	Función de subtítulos
33. <b>TV/RADIO</b>	Cambio de recepción de TV a radio
34. ⏮	Modo multimedia: retroceso rápido; avance rápido
35. ⏭	Modo multimedia: título anterior/capítulo anterior; título siguiente/capítulo siguiente
36. ▶	Modo multimedia: tecla de reproducción: inicio de la reproducción. Modo multimedia: tecla de pausa: interrupción de la reproducción.
37. <b>REPEAT</b>	Repetición del último capítulo/título reproducido
38. <b>ASPECT</b>	Modificación del formato de imagen

# Contenido

<b>Esquema del aparato</b> .....	<b>1</b>
TV LCD .....	1
Parte frontal y lado superior .....	1
Parte posterior.....	2
Mando a distancia .....	3
<b>Contenido</b> .....	<b>5</b>
<b>Acerca de las presentes instrucciones</b> .....	<b>7</b>
Uso conforme a lo prescrito .....	7
Ful HD .....	7
Volumen de suministro .....	7
<b>Advertencias de seguridad</b> .....	<b>8</b>
Seguridad de funcionamiento .....	8
Lugar de emplazamiento .....	8
Reparación.....	9
Entorno previsto .....	9
Alimentación de corriente .....	9
Manejo de las pilas .....	10
Notas sobre la conformidad .....	10
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	<b>11</b>
Desembalar .....	11
Instalación .....	11
Colocación de las pilas en el mando a distancia .....	11
Conexión de la antena .....	12
Conexión de la alimentación eléctrica .....	12
Encendido y apagado del TV LCD .....	12
Tras el primer encendido .....	12
Selección de programas .....	13
Ajustes de sonido.....	13
Ajustes de imagen.....	14
Visualización de la información .....	14
Abrir listas de favoritos .....	14
Selección de la fuente .....	15
<b>El modo USB</b> .....	<b>16</b>
Notas sobre el uso de USB.....	16
Cambio del modo TV al modo USB .....	16
Sistema de menú USB .....	16
<b>Teletexto</b> .....	<b>17</b>
Manejo del teletexto .....	17
Selección de páginas .....	17
Teclas de colores .....	17
SUBPÁGINA.....	17
Características útiles del teletexto.....	17
INDEX .....	17
HOLD.....	17



REVEAL .....	17
SIZE .....	18
CANCEL.....	18
<b>Ajustes básicos del menú OSD .....</b>	<b>19</b>
Navegación por el menú .....	19
Sistema de menú.....	20
Menú CANAL.....	20
Menú IMAGEN.....	22
Menú SONIDO .....	22
Menú HORA .....	23
Menú OPCIÓN.....	23
Menú BLOQUEAR .....	24
<b>EPG: guía de programación.....</b>	<b>25</b>
<b>Conectar aparatos.....</b>	<b>26</b>
Conectar los auriculares .....	26
Amplificador digital a través de una conexión coaxial .....	26
Conectar un reproductor de DVD.....	26
Conectar una grabadora de vídeo .....	27
Conectar una grabadora de DVD.....	27
Conectar un receptor (SAT, TDT, descodificador, etc.).....	27
Conectar una grabadora de DVD o vídeo y un receptor SAT .....	28
Conectar una videocámara.....	28
Aparato con salida HDMI o DVI .....	28
Conectar un PC .....	29
<b>Solución de problemas.....</b>	<b>30</b>
¿Necesita más ayuda?.....	31
Errores de píxeles en los TVs LCD .....	32
<b>Limpieza .....</b>	<b>33</b>
<b>Eliminación.....</b>	<b>33</b>
Embalaje .....	33
Aparato .....	33
Pilas .....	33
<b>Especificaciones técnicas .....</b>	<b>34</b>

Copyright © 2011

Reservados todos los derechos.

Este manual está sujeto a la reserva de los derechos de autor. Reservados todos los derechos. Está prohibido realizar copias de forma mecánica, electrónica u otra forma sin autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa MEDION®.

Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas y ópticas así como eventuales errores de impresión.

Este producto utiliza tecnologías sujetas a la reserva de los derechos de autor que están protegidas por patentes en EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de estas tecnologías sujetas a la reserva de derechos de autor debe ser autorizada por Macrovision y solo se puede emplear para las opciones de reproducción permitidas previstas y otras opciones de reproducción restringidas, a no ser que Macrovision haya autorizado expresamente otra cosa. Están prohibidas la descompilación y la decodificación.

# Acerca de las presentes instrucciones



Lea atentamente estas instrucciones y observe todas las indicaciones descritas. De este modo se garantiza un funcionamiento fiable y una larga vida útil de su TV LCD. Guarde estas instrucciones siempre a mano cerca de su TV LCD. Conserve este manual de instrucciones para poder entregarlo, en caso de vender el TV LCD, al nuevo propietario.

## Uso conforme a lo prescrito

- Este aparato sirve exclusivamente para la recepción y reproducción de programas de televisión. Las diferentes posibilidades de conexión facilitan una ampliación adicional de las fuentes de recepción y reproducción (receptor, reproductor de DVD, grabadora de DVD, grabadora de vídeo, PC, etc.).
- Este aparato está diseñado para ser utilizado únicamente en espacios interiores secos.
- La garantía no cubre el uso indebido.
- Están prohibidas las modificaciones por cuenta propia.
- Este aparato no es adecuado como pantalla de datos para puestos de trabajo en oficinas.
- Este aparato está previsto exclusivamente para el uso privado y no con fines industriales o comerciales. El uso bajo condiciones ambientales extremas puede causar daños en su aparato.

## Full HD

Su TV LCD dispone de la característica "Full HD". Esto significa que por lo general podrá reproducir programas de televisión de alta resolución (HDTV).

El requisito para ello es que el TV LCD reciba una señal HDTV desde un descodificador externo (HD-STB).

## Volumen de suministro

Compruebe que el suministro está completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

### ¡Atención!

No permita que los niños pequeños jueguen con el plástico. ¡Existe peligro de asfixia!

Con el producto adquirido ha recibido:


- LCD-TV
- Mando a distancia, pilas incluidas: 2 x R03 / AAA / 1,5 V
- Adaptador AV
- Adaptador YPbPr
- Pie de posicionamiento
- Documentación

# Advertencias de seguridad

## Seguridad de funcionamiento

- Para asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato, vigílelos. Este aparato no ha sido concebido para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o psíquica, o por aquéllas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, a no ser que, para su propia seguridad, sean supervisadas por una persona responsable o reciban de ella las correspondientes instrucciones sobre su utilización.
- Mantenga también alejado de los niños el material de embalaje, como p.ej. los plásticos. Existe el peligro de asfixia.
- ¡No abra nunca la carcasa del TV LCD (descarga eléctrica, peligro de cortocircuito e incendio)!
- ¡No introduzca ningún objeto en el interior del TV LCD a través de las ranuras y aperturas (descarga eléctrica, cortocircuito y peligro de incendio)!
- Las ranuras y aperturas del TV LCD sirven para su ventilación. ¡No tape estas aberturas (sobrecalentamiento, peligro de incendio)!
- No ejerza presión sobre la pantalla. Existe el peligro de que la pantalla se rompa.
- El mando a distancia dispone de un diodo de infrarrojos de la clase 1. No mire el LED con aparatos ópticos.
- El reproductor de DVDs es un producto láser de la Clase 1. El aparato está equipado con un sistema de seguridad que impide la salida de los peligrosos rayos láser durante su uso normal. Para evitar lesiones en los ojos, nunca manipule o dañe el sistema de seguridad del aparato.
- ¡Atención! Si la pantalla se rompe existe peligro de lesiones. Empaquete las piezas rotas utilizando guantes de seguridad y envíelas a su centro de servicio para su debida eliminación. A continuación lávese las manos con jabón, ya que no se puede excluir que salgan sustancias químicas.
- No toque la pantalla con los dedos o con objetos que tenga cantos vivos para evitar desperfectos.
- Diríjase al servicio de asistencia al cliente si:
  - el cable de alimentación está fundido superficialmente o dañado
  - ha penetrado líquido en el aparato
  - el aparato no funciona debidamente
  - el aparato se ha caído o si la carcasa está dañada

## Lugar de emplazamiento

- Durante las primeras horas de funcionamiento, los aparatos nuevos pueden desprender un olor típico, inevitable pero no peligroso que con el transcurso del tiempo disminuirá. Para contrarrestar la formación de olores, le recomendamos ventilar el espacio regularmente. En el desarrollo de este producto hemos asegurado que permanezca claramente por debajo de los valores límite vigentes.
- Mantenga su TV LCD y todos los aparatos conectados alejados de focos de humedad y evite polvo, calor y rayos de sol directos. No observar estas advertencias puede causar averías y desperfectos en el aparato.
- No utilice su aparato al aire libre, ya que las influencias exteriores, como la lluvia, la nieve, etc., podrían dañarlo.
- No se debe exponer el aparato a gotas de agua o salpicaduras. No coloque recipientes llenos de líquido (jarrones o similares) sobre el aparato. El recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.
- No utilice el aparato cerca del agua ni lo coloque cerca de, p.ej., lavabos, fregaderos, bañeras, etc.
- ¡ATENCIÓN! En todo momento hay que mantener velas y otras llamas alejadas de este producto para evitar que se propague el fuego. 

- Procure que haya una distancia suficiente dentro del mueble de pared. Guarde una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para una ventilación suficiente.
- Para evitar que el TV LCD se caiga, coloque todos los componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones.
- Para proteger sus ojos, evite deslumbramientos, reflejos y contrastes claro-oscuro demasiado fuertes.
- La distancia óptima de visualización es 5 veces la diagonal de la pantalla.

## Reparación

- Las reparaciones de su TV LCD siempre deben ser efectuadas exclusivamente por personal especializado.
- Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a uno de nuestros servicios de reparación autorizados.
- Asegúrese de que sólo se emplean las piezas de recambio indicadas por el fabricante. El uso de piezas de recambio inadecuadas puede dañar el aparato.

## Entorno previsto

- El aparato puede funcionar a una temperatura ambiental entre +5 y +40 grados centígrados y con una humedad relativa del 20 % - 85 % (sin condensación).
- Si está apagado, el TV LCD se puede almacenar a temperaturas de entre -20 ° y +60 °.
- Guarde una distancia de un metro como mínimo frente a fuentes de interferencias de alta frecuencia y magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil, etc.) para evitar problemas de funcionamiento.
- Después de transportar su TV LCD, espere hasta que el aparato tenga la temperatura ambiental antes de ponerlo en funcionamiento.
- En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del TV LCD por condensación y ésta podría causar un cortocircuito eléctrico.
- Si no va a utilizar el aparato durante algún tiempo o en caso de producirse una tormenta, desenchufe la clavija de la toma de corriente y el cable de antena de la toma de antena.

## Alimentación de corriente



### Tenga en cuenta lo siguiente

Para interrumpir la alimentación eléctrica a su TV LCD o desconectar el aparato completamente, desenchúfelo de la red eléctrica.

- Enchufe el TV LCD exclusivamente a fuentes de corriente de 220-240 V~ 50 Hz y con toma de tierra. Si tuviera dudas sobre la corriente en el lugar donde piensa colocar su aparato, pregunte a su suministrador de energía.
- La toma de corriente debe estar cerca del TV LCD y ser fácilmente accesible.
- Para interrumpir la alimentación eléctrica de su aparato, desenchufe el cable de red de la toma de corriente. Al desenchufarlo, sujete siempre el enchufe. No tire nunca del cable.
- Para la seguridad adicional le recomendamos que utilice una protección contra sobretensiones, de este modo protegerá su TV LCD frente a daños por puntas de tensión o rayos en la red eléctrica.
- Coloque el cable de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No ponga ningún objeto encima de los cables, ya que éstos podrían dañarse.

# Manejo de las pilas

Las pilas pueden contener sustancias inflamables. En caso de un manejo inadecuado, las pilas pueden derramar líquidos tóxicos, calentarse demasiado, inflamarse o incluso explotar, lo que podría causar daños en su aparato y su salud.

En cualquier caso, observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga los niños alejados de las pilas.  
Si se tragaran una pila, acuda inmediatamente a un médico.
- No intente nunca recargar las pilas (a no ser que esto esté expresamente permitido).
- No descargue nunca las pilas absorbiendo una alta potencia.
- No ponga las pilas en cortocircuito.
- ¡Nunca exponga las pilas a un calor excesivo como radiación solar, fuego o similares!
- No deforme o desmonte las pilas.  
Puede lesionarse las manos o los dedos, o el líquido de las pilas puede entrarle en los ojos o mancharle piel. En caso de contacto con el ácido de las pilas, enjuagar inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consultar inmediatamente a un médico.
- Evite golpes fuertes y sacudidas.
- Tenga en cuenta la polaridad de las pilas.
- Preste atención a que los polos positivo (+) y negativo (-) estén colocados correctamente para evitar cortocircuitos.
- No deben mezclarse pilas nuevas y viejas o pilas de diferentes tipos. Esto podría provocar causar fallos en el funcionamiento de su aparato. Además, la pila más débil se descargaría demasiado.
- Retire las pilas descargadas inmediatamente del aparato.
- Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, extraiga las pilas del mismo.
- Sustituya todas las pilas descargadas de un aparato al mismo tiempo por pilas nuevas del mismo tipo.
- Aísle los contactos de las pilas con una cinta adhesiva si desea guardarlas o eliminarlas.
- Si fuera necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas, antes de colocarlas.

## Notas sobre la conformidad

Este TV LCD cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética y de seguridad eléctrica.

Este aparato cumple con las exigencias de la Directiva CEM 2004/108/CE, así como con la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE.

Este aparato cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva sobre el Diseño Ecológico 2005/32/CE (reglamento 1275/2008).

# Puesta en funcionamiento

## Advertencia

Antes de la puesta en funcionamiento, lea atentamente el capítulo “Advertencias de seguridad” en la página 7.

## Desembalar

- Seleccione un lugar adecuado para colocar el aparato.
- Abra la caja de cartón con sumo cuidado para evitar posibles daños del aparato. Esto puede ocurrir si para abrir se utiliza un cuchillo con una hoja demasiado larga.
- Dentro del embalaje se encuentran diversas piezas pequeñas (pilas y otros). Manténgalas alejadas de los niños; existe peligro de que las traguen.
- Rogamos guarde el material de embalaje y utilice sólo este mismo para transportar el televisor.

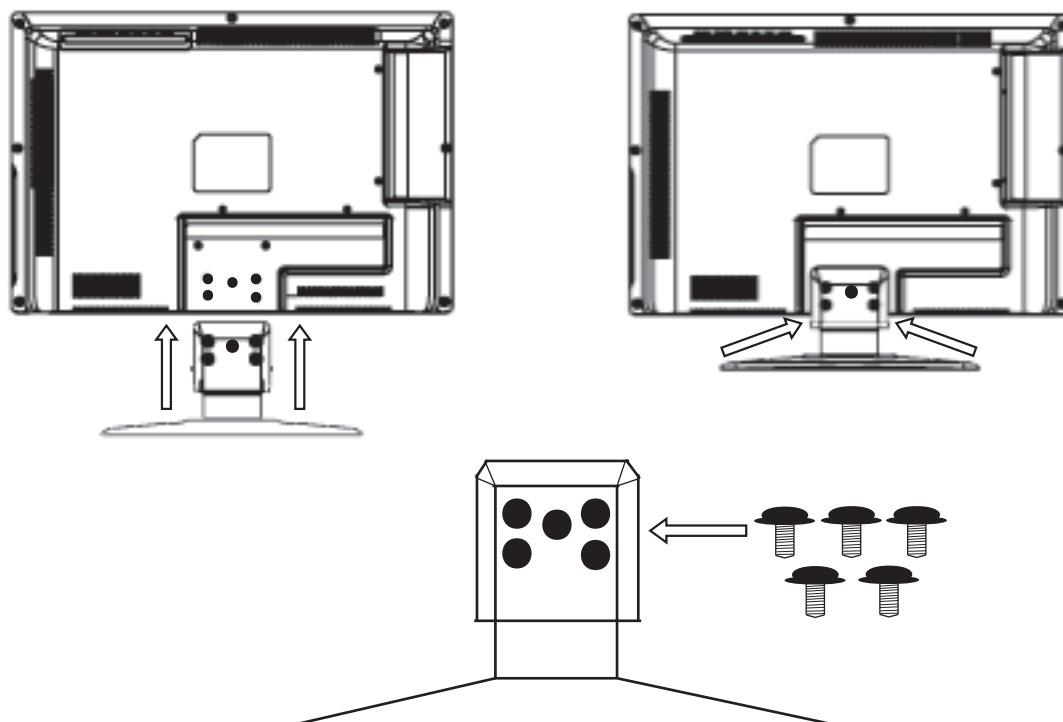


### ¡Atención!

No permita que los niños pequeños jueguen con el plástico. ¡Existe peligro de asfixia!

## Instalación

Fije el pie de la manera representada en el dibujo con los tornillos previstos para ello. Realice este paso antes de la conexión del TV LCD.



## Colocación de las pilas en el mando a distancia

- ▶ Abra la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del mando a distancia.
- ▶ Coloque dos pilas del tipo R03 (AAA) de 1,5 V en el compartimento de las pilas del mando a distancia. Preste atención a los polos de las pilas (marcados en el fondo del compartimento de las pilas).
- ▶ Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

## Nota

Retire las pilas del mando a distancia si no pretende utilizarse el aparato durante un periodo prolongado de tiempo. El mando a distancia puede dañarse si las pilas derraman líquidos.

## Conexión de la antena

Su TV LCD admite distintas señales de antena. Para ello, utilice la conexión **RF** y **DBS-S2**.

Puede recibir las siguientes señales de imagen:

- A través de una antena analógica,
- a través de TDT<sup>fn</sup>o
- a través de una conexión de cable DVB-C
- a través de una conexión por satélite DVB-S
- ▶ Conecte un cable de antena desde la antena normal o la antena TDT en la conexión de antena del TV LCD.



### ¡Importante!

Para poder recibir programas codificados/de pago, debe utilizarse la tarjeta correspondiente. Para ello, conecte un módulo CAM (disponible en establecimientos especializados) en la ranura correspondiente (**Common Interface**). A continuación, inserte la tarjeta de su proveedor en el módulo CAM. Consulte además la descripción de la página 19.

## Conexión de la alimentación eléctrica

- ▶ Conecte el cable de red a la conexión de alimentación eléctrica de su televisor.
- ▶ Enchufe la clavija del cable de red a una toma de corriente de 220-240 V ~ 50 Hz bien accesible.

## Encendido y apagado del TV LCD

- ▶ Ajuste el interruptor de alimentación en la posición “I” para el suministro de corriente eléctrica al TV LCD. El televisor se activa en el modo standby y el piloto de la parte frontal se ilumina de color rojo.
- ▶ Para encender el televisor, pulse la tecla  del mando a distancia o el botón **POWER** del televisor. El piloto de la parte frontal se ilumina de color verde.
- ▶ Para volver a activar el televisor en el modo standby, pulse la tecla  o el botón **POWER**. En este modo, se sigue consumiendo electricidad.
- ▶ Con el interruptor de alimentación podrá apagar completamente el aparato.

## Tras el primer encendido

Tras encender su televisor por primera vez, se activará la **Instal. guiada** (Instalación paso a paso). Podrá volver a activarla en cualquier momento con solo pulsar **MENU** y la tecla **8** cuatro veces.



- ▶ Seleccione el idioma.
- ▶ Seleccione el tipo de recepción (ANTENA, CABLE, SATÉLITE).

- ▶ Seleccione el país deseado. La configuración del país influye en el orden en el que se guardan los programas.
- ▶ Active un modo de búsqueda (analógico, DTV, ATV + DTV).

Una vez introducidos todos los datos, confirme su selección con **OK**. Se activa el modo de búsqueda. Con la tecla **MENU** podrá cancelar el proceso antes de que finalice.

#### Nota

Si desea buscar programas digitales, conecte una antena TDT.

## Selección de programas

- Para seleccionar un programa, pulse una de las teclas **CH** ▼ ▲ (en el televisor o en el mando a distancia) o seleccione directamente el programa a través de una tecla numérica. Si desea introducir un número de dos o tres cifras, púselas directamente de forma consecutiva.
- Con la tecla **↵** se selecciona el último programa seleccionado.


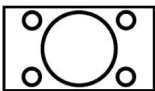

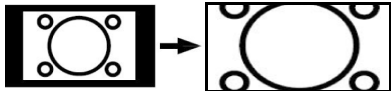
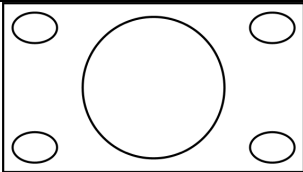
## Ajustes de sonido

- ▶ Con las teclas de volumen **VOL** ◀ ▶ del mando a distancia o del televisor, se sube o se baja el volumen.
- ▶ Para silenciar el sonido y volver a activarlo, pulse la tecla **MUTE**.
- ▶ Con la tecla **NICAM/A2** podrá ajustar el idioma del audio siempre que la retransmisión actual admita el modo DUAL (p. ej., programas en dos idiomas).
- ▶ Con la tecla **SOUND** se selecciona el modo de sonido: **Estándar, Música, Cine, Deportes, Usuario**.



## Ajustes de imagen

- ▶ Con la tecla **PICTURE** se seleccionan los modos de imagen: **Estándar**, **Moderado**, **Usuario**, **Dinámico**. El ajuste **Usuario** se define en el menú **IMAGEN > Modo Imagen**.
- ▶ Dependiendo del programa, las imágenes se retransmiten en formato 4:3 o 16:9. Con la tecla **ASPECT** puede ajustarse el formato de imagen:

<b>Auto</b> El formato reproducido se ajusta automáticamente a la señal de entrada.	
<b>4:3</b> Para una representación no distorsionada de una imagen en formato 4:3.	
<b>16:9</b> Para una representación no distorsionada de una imagen en formato 16:9.	
<b>Zoom 1</b> La imagen se amplía hacia los márgenes superior e inferior de la pantalla.	
<b>Zoom 2</b> Una fase ampliada de zoom de <b>Zoom1</b> . Además, la imagen se amplía hacia los márgenes izquierdo y derecho.	
<b>Panorama</b> Aquí pueden ampliarse los márgenes izquierdo y derecho de una imagen normal (formato de imagen 4:3) para llenar la pantalla sin distorsionar la imagen.	

También puede modificarse este ajuste del formato de imagen en el menú **IMAGEN > Formato**.

### Nota:

Tenga en cuenta que, según la fuente de imagen ajustada, es posible que no estén disponibles todos los formatos de imagen.

## Visualización de la información

- ▶ Pulse la tecla **INFO** para visualizar los siguientes ajustes actuales:
  - Posición de presintonía
  - Sistema de color
  - Sistema de audio
- ▶ Recibirá la misma información al cambiar a otro programa.

## Abrir listas de favoritos

En el menú **CANAL > Programa Editar** pueden almacenarse programas individuales en una lista de favoritos (consulte la página 19).

- ▶ Pulse la tecla **FAV** para visualizar la lista de favoritos.
- ▶ Seleccione un programa con las teclas de dirección **▲ ▼**.

## Selección de la fuente

Con el botón **INPUT** del televisor se activa la lista de selección de fuentes. Las siguientes fuentes están a su disposición:

<b>DTV</b>	Funcionamiento de TV (señal de antena digital)
<b>CABLE</b>	Funcionamiento de TV (señal de cable digital)
<b>SATÉLITE</b>	Funcionamiento de TV (señal de satélite digital)
<b>Analog</b>	Funcionamiento de TV (señal de antena analógica)
<b>SCART</b>	Dispositivo en la toma de euroconector
<b>YPBPR</b>	Dispositivos con salida de componentes en la entrada de componentes
<b>PC</b>	PC en la entrada PC IN
<b>HDMI 1</b>	Dispositivo en la entrada HDMI 1
<b>HDMI 2</b>	Dispositivo en la entrada HDMI 2
<b>HDMI 3</b>	Dispositivo en la entrada HDMI 3
<b>AV</b>	Dispositivo en la entrada AV
<b>USB</b>	Dispositivo de almacenamiento USB en la entrada USB

Podrá navegar hacia la fuente deseada con las teclas de dirección ▼ ▲.

- ▶ Confirme su selección con la tecla OK.

# El modo USB

La conexión USB se controla a través del modo multimedia.

## Notas sobre el uso de USB

- En ocasiones, algunos tipos de dispositivos USB(reproductores de MP3, discos duros externos) son incompatibles con este TV LCD.
- Conecte directamente el dispositivo USB. No utilice ningún cable adicional, ya que pueden producirse problemas de compatibilidad.
- No desconecte el dispositivo USB durante la reproducción de un archivo.
- La conexión y desconexión rápida de dispositivos USB supone un riesgo. Debe evitarse especialmente la conexión y desconexión rápida y repetida del dispositivo USB para evitar daños físicos tanto en el dispositivo USB como, sobre todo, en el propio TV LCD.

## Cambio del modo TV al modo USB

- ▶ Con el botón **INPUT** del televisor se activa la lista de selección de fuentes.
- ▶ Navegue hasta **USB** con las teclas de dirección ▼ ▲.
- ▶ Confirme su selección con la tecla **OK**.
- ▶ Si desea volver al modo TV, repita este procedimiento y, en lugar de **USB**, seleccione la opción **ATV** o **DTV** según la señal de antena recibida.

## Sistema de menú USB

Al conectar un dispositivo de almacenamiento de datos USB en el televisor y cambiar la fuente a multimedia, podrá seleccionar entre los 4 siguientes formatos multimedia:

- **FOTO**: para la reproducción de archivos de imágenes fotográficas.
- **MÚSICA**: para la reproducción de archivos de música.
- **CINE**: para la reproducción de archivos de vídeo.
- **TEXTO**: para la visualización de textos (\*.txt)

Según la opción seleccionada, dispondrá de diferentes funciones representadas en la parte inferior de la pantalla.

# Teletexto

El teletexto es un servicio gratuito que se emite en la mayoría de los canales de televisión y que ofrece información sobre noticias, meteorología, programas de televisión, cotización de acciones, subtítulos y otros temas.

## Manejo del teletexto

Su mando a distancia dispone de teclas especiales de teletexto para su manejo.

- ▶ Seleccione un programa de televisión que emita teletexto.
- ▶ Pulse la tecla **TV/TXT** una vez para que se muestre la página básica/de índice del teletexto.
- ▶ Vuelva a pulsar la tecla **TV/TXT** para que el teletexto aparezca de forma transparente (la imagen de la televisión aparece al fondo).
- ▶ Vuelva a pulsar la tecla **TV/TXT** para volver a cambiar al modo TV.

## Selección de páginas

- ▶ Introduzca la página de teletexto deseada indicando un número de tres cifras directamente con las teclas numéricas.  
La página seleccionada aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla. El contador de teletexto busca hasta que se haya encontrado el número de página seleccionado.
- ▶ Con las teclas de dirección ▼ ▲ se hojeará hacia delante y atrás a través de las páginas de teletexto.

## Teclas de colores

Si en el margen inferior de la imagen aparecen campos o texto de colores, puede accederse directamente a estos contenidos pulsando la tecla de color correspondiente: ROJA, VERDE, AMARILLA y AZUL.

## SUBPÁGINA

Algunas páginas de teletexto contienen subpáginas. En el margen inferior de la imagen aparece, p. ej. 1/3. Las subpáginas se visualizan sucesivamente en un periodo de aprox. medio minuto. También puede accederse directamente a las subpáginas con la tecla **SUBPAGE**. Alternativamente, pueden hojearse las distintas subpáginas mediante las teclas de dirección ◀ ▶.

## Características útiles del teletexto

### INDEX

- ▶ Con la tecla **INDEX** se selecciona la página principal del teletexto.

### HOLD

Es posible que la página de teletexto que haya seleccionado contenga más información de la que cabe en la pantalla. En este caso, la información se divide entre varias subpáginas. La visualización de las subpáginas se realiza automáticamente en periodos de tiempo regulares.

- ▶ Pulse la tecla **HOLD** para evitar un cambio de página automático.
- ▶ Vuelva a pulsar la tecla **HOLD** para volver a permitir el cambio de página automático.

### REVEAL

- ▶ Para que se muestre la información oculta, como p. ej., las soluciones de crucigramas, puzzles o concursos de preguntas y respuestas, pulse la tecla **REVEAL** una vez.
- ▶ Al volver a pulsar la tecla **REVEAL** las respuestas vuelven a ocultarse.

## **SIZE**

Esta función muestra la información del teletexto en un tamaño doble.

- ▶ Pulse la tecla **SIZE** para aumentar la mitad superior de la página.
- ▶ Vuelva a pulsar la tecla **SIZE** para aumentar la mitad inferior de la página.
- ▶ Si vuelve a pulsar la tecla **SIZE**, el teletexto vuelve a aparecer en tamaño normal.

## **CANCEL**

Si dentro del modo de teletexto se pulsa la tecla **CANCEL**, el televisor muestra el teletexto al fondo. Con ello puede cubrirse el tiempo de espera hasta que aparezca la página deseada.

- ▶ Seleccione el número de página deseado dentro del modo de teletexto.
- ▶ Pulse la tecla **CANCEL** para cambiar al modo TV mientras espera a que se cargue la página de teletexto.
- ▶ Tan pronto como se encuentre la página deseada, aparecerá el número de página.
- ▶ Vuelva a pulsar la tecla **CANCEL** para mostrar la página deseada.

# Ajustes básicos del menú OSD

A través del menú OSD (On Screen Display) pueden ajustarse ciertos parámetros del TV LCD.

## Navegación por el menú

- ▶ Pulse la tecla **MENU** para activar el OSD.  
En el margen superior se muestran los ajustes disponibles.
- ▶ Mediante las teclas de dirección ◀ ▶ pueden seleccionarse las opciones del menú principal.
- ▶ Con ▼ puede cambiarse a las entradas de menú.
- ▶ Mediante las teclas de dirección ◀ ▶ se seleccionan las opciones del menú.  
Con la tecla **MENU** se vuelve al menú principal.
- ▶ Con la tecla de dirección ▶ se abre un submenú (no disponible en cada menú).  
Mediante la tecla **MENU** puede volverse al nivel superior del menú.
- ▶ Con las teclas de dirección ◀ ▶ se ajusta un valor deseado o se decide otra opción.
- ▶ Con la tecla **MENU** se cierra el menú y se confirma simultáneamente la selección.

Tenga en cuenta que el menú se cerrará automáticamente tras unos pocos segundos si no se pulsa ninguna tecla.

**Puede seleccionar los siguientes menús principales:**

- Menú **CANAL**
- Menú **IMAGEN**
- Menú **SONIDO**
- Menú **HORA**
- Menú **OPCIÓN**
- Menú **BLOQUEAR**

### Nota

Es posible que los menús aquí descritos varíen con respecto a los que aparecen en su pantalla debido a posibles modificaciones técnicas.

### Nota

Según la fuente seleccionada, es posible que no todos los menús estén disponibles. Para activar los menús no disponibles, deberá cambiarse la fuente.

# Sistema de menú

## Menú CANAL



Opción de menú	Ajuste										
Búsq autom	Aquí se activa un proceso de búsqueda de programas. Existen distintas opciones de búsqueda disponibles. Tras seleccionar la opción de búsqueda, pulse <b>OK</b> para iniciar la búsqueda de canales. Con <b>MENU</b> puede interrumpirse la búsqueda prematuramente. En este caso, no se almacenan los canales encontrados.										
Búsqueda manual DTV	Aquí puede realizarse una programación manual de programas individuales en el modo de TDT (DVB-T) si la señal recibida proviene de la antena.										
Sintonización manual TV cable	Aquí puede realizarse una programación manual de programas individuales en el modo de DVB-C si la señal recibida proviene del cable. Esta opción solo está disponible si previamente se ha realizado una sintonización automática a través del cable.										
Búsqueda ATV	Aquí puede realizarse una programación manual de programas individuales en el modo ATV.										
	<table border="1"> <tr> <td>Almacenar en 1</td> <td>Seleccione la posición de presintonía en la que desee almacenar sus ajustes.</td> </tr> <tr> <td>Sistema</td> <td>BG, DK, L, I. Para Alemania está ajustado el sistema de audio BG.</td> </tr> <tr> <td>Canal actual</td> <td>Seleccione aquí el canal que desee configurar.</td> </tr> <tr> <td>Búsqueda</td> <td>Comience el proceso de búsqueda de programas con ◀ ▶.</td> </tr> <tr> <td>Sintonización fina</td> <td>Realice la sintonización fina con ◀ ▶.</td> </tr> </table>	Almacenar en 1	Seleccione la posición de presintonía en la que desee almacenar sus ajustes.	Sistema	BG, DK, L, I. Para Alemania está ajustado el sistema de audio BG.	Canal actual	Seleccione aquí el canal que desee configurar.	Búsqueda	Comience el proceso de búsqueda de programas con ◀ ▶.	Sintonización fina	Realice la sintonización fina con ◀ ▶.
Almacenar en 1	Seleccione la posición de presintonía en la que desee almacenar sus ajustes.										
Sistema	BG, DK, L, I. Para Alemania está ajustado el sistema de audio BG.										
Canal actual	Seleccione aquí el canal que desee configurar.										
Búsqueda	Comience el proceso de búsqueda de programas con ◀ ▶.										
Sintonización fina	Realice la sintonización fina con ◀ ▶.										
Programa Editar	Aquí puede ver los programas almacenados actualmente. Puede realizar los siguientes ajustes para cada programa.										
	<p><b>Borrar</b></p> <p>Seleccione el programa que desee borrar y pulse la <b>tecla roja</b>. Pulse la tecla ◀ Ja (sí) si está seguro de que desea eliminarla. Pulse la tecla ▶ Nein (no) cuando desee cancelar el proceso.</p>										
	<p><b>Mover</b></p> <p>Seleccione el programa y pulse la <b>tecla amarilla</b>. Desplace el programa con ▲ ▼ a la posición deseada y vuelva a pulsar la <b>tecla amarilla</b>. El resto de programas se desplazarán de la forma correspondiente.</p>										
	<p><b>Saltar</b></p> <p>Seleccione el programa que desee saltar al navegar por los programas con las</p>										

	<p>teclas <b>CH</b> ▲ ▼ y pulse la <b>tecla azul</b>. En lo sucesivo, el programa podrá seleccionarse por medio de las teclas numéricas.</p> <p><b>Fav</b> Para guardar un programa en la lista de favoritos, márkelo y pulse la tecla <b>FAV</b>. Podrá visualizar las listas de favoritos por medio de las teclas del mando a distancia. Véase también la pág. 14</p>
<b>Inform. de señal</b>	<p>Aquí se muestra la información de la señal del programa ajustado. Esta opción solo está disponible en el modo DTV.</p>
<b>Info CI</b>	<p>Si desea ver canales de pago, deberá contratarlos primero con el proveedor correspondiente. Una vez hecho esto, recibirá de su proveedor un Conditional Access Module (módulo CAM) y una tarjeta especial. Encontrará notas sobre los ajustes en la documentación suministrada con el módulo.</p> <p>Instale los componentes CI de la siguiente manera en su televisor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Apague el televisor y desenchúfelo de la red.</li> <li>▶ A continuación, introduzca el módulo CAM en el conector correspondiente del lateral del TV LCD. A continuación, conecte la tarjeta.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p><b>Nota</b></p> <p>Tenga en cuenta que solo puede insertarse o extraerse el módulo CI si el aparato está en modo STANDBY o desconectado de la corriente eléctrica.</p> <p>El módulo CAM debe colocarse en la posición adecuada, ya que, de lo contrario, no podrá introducirse. Tanto el módulo CAM como el televisor pueden resultar dañados si trata de introducirse el módulo CAM con violencia.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Conecte el televisor a la alimentación eléctrica, enciéndalo y espere un momento hasta que se reconozca la tarjeta.</li> <li>▶ En algunos módulos CAM se necesitan algunos pasos de ajuste adicionales que pueden llevarse a cabo en el menú <b>Info CI</b>.</li> </ul>
<b>Actualización software (USB)</b>	<p>En este punto del menú puede realizarse una actualización de software a través de la conexión USB.</p>
<b>Ajusta antena</b>	<p>Aquí puede seleccionarse el satélite al que esté orientada su antena parabólica. Además, puede realizarse una programación manual de programas individuales en el modo DVB-S.</p>

### Almacenamiento manual de una grabadora de vídeo vídeo

La búsqueda manual de programas puede utilizarse, por ejemplo, para configurar una grabadora de vídeo en el TV LCD.

Una vez que el TV LCD y la grabadora de vídeo estén conectados entre sí a través del cable de la antena (véase “Conexión del vídeo”, página 26), ajuste su grabadora de vídeo a la señal de test.

Realice una búsqueda manual de programas con el TV LCD.



## Menú IMAGEN



Opción de menú	Ajuste
Modo imagen	Seleccione el modo de imagen: <b>Dinámico, Estándar, Moderado, Usuario</b> . Esta función se corresponde con la tecla <b>PICTURE</b> . Si se selecciona <b>Benutzer</b> , pueden ajustarse los parámetros <b>Contraste, Brillo, Color, Nitidez</b> y <b>Matiz</b> . Para el resto de ajustes, estos parámetros ya están predefinidos.
Contraste	Disminuir o aumentar el contraste (escala 0 - 100).
Brillo	Disminuir o aumentar la claridad (escala 0 - 100).
Color	Disminuir o aumentar el color (escala 0 - 100).
Nitidez	Disminuir o aumentar la nitidez (escala 0 - 10).
Matiz	Los ajustes del color solo están disponibles con la recepción NTSC.
Temp. Del color	Selección de la temperatura del color: <b>Frío, Mediano, Caliente, Usuario</b>
Rojo	Disminuir o aumentar la proporción de rojos (escala 0 - 100).
Verde	Disminuir o aumentar la proporción de verdes (escala 0 - 100).
Azul	Disminuir o aumentar la proporción de azules (escala 0 - 100).
Formato	Selección de la relación de aspecto: <b>Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2, Panorama</b>
Reducción de ruido	Con esta función pueden disminuirse las interferencias de imagen y mejorar la calidad de imagen con una señal débil. Seleccione entre <b>Apagado, Bacho, Medio, Alto</b> y <b>Defecto</b> .
Pantalla	Los ajustes de la pantalla solo están disponibles con la recepción NTSC.

## Menú SONIDO



Opción de menú	Ajuste
Modo sonido	Selección del modo de audio: <b>Estándar, Música, Cine, Deportes, Usuario</b> . Esta función se corresponde con la tecla <b>SOUND</b> . Si se selecciona <b>Usuario</b> , pueden ajustarse los parámetros <b>Agudos, Bajos</b> y <b>Balance</b> . Para el resto de ajustes, estos parámetros ya están predefinidos.
Agudos	Disminuir o aumentar los agudos (escala 0 - 100).
Bajos	Disminuir o aumentar los graves (escala 0 - 100).
Balance	Ajuste del balance entre el altavoz izquierdo y el derecho.

Volumen auto	La función AVL (Automatic Volume Limiting) iguala los diferentes volúmenes de sonido de los distintos canales. Si se ajusta en <b>Apagado</b> , se escucha el volumen original. Si se ajusta en <b>Encendido</b> , se escucha un volumen uniforme.
Sonido envolvente	Aquí se activa el ajuste Surround Sound (sonido envolvente) para la reproducción de sonido.
Modo SPDIF	Ajuste del modo SPDIF.

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

## Menú HORA



Español

Opción de menú	Ajuste
Reloj	Aquí pueden ajustarse la hora y la fecha.
Temporizador encendido	Seleccione el día o los días y la hora en la que el televisor deberá apagarse automáticamente.
Temporizados apagado	Seleccione el día o los días y la hora en la que el televisor deberá encenderse automáticamente.
Temp.de apagado	Seleccione una hora en la que el televisor se apague automáticamente. Seleccione <b>Apagado</b> para desactivar la función.
Apagado autom	Esta opción permite apagar el televisor automáticamente si no se recibe ninguna señal. Esta función puede desactivarse.
Desconexión automática	Aquí puede ajustarse el tiempo tras el que el TV LCD deba apagarse automáticamente si no se realiza ninguna acción en el panel de mando o con el mando a distancia dentro de un periodo de tiempo predeterminado. Esta función es una medida ecológica.
Zona horaria	Aquí puede ajustarse la zona horaria.

## Menú OPCIÓN



Opción de menú	Ajuste
Ajustes de idioma	Seleccione el idioma del menú OSD o el idioma del TT. El idioma cambia inmediatamente.
1er Idioma de audio	Seleccione el primer idioma para el audio
2° idioma de audio	Seleccione el segundo idioma para el audio

1er idioma de subtítulos	Seleccione el primer idioma para los subtítulos
2º idioma de subtítulos	Seleccione el segundo idioma para los subtítulos
Tiempo para cierre auto ..	Seleccione la duración tras la que deba abandonarse automáticamente el menú OSD si no se realiza ninguna acción.
País	El ajuste del país solo puede realizarse en la Instal. guiada (Instalación paso a paso).
Restaurar ajustes de fáb..	Restablezca aquí los ajustes predeterminados. Con esta función tendrá la posibilidad de restablecer el televisor o la memoria.

## Menú BLOQUEAR



Opción de menú	Ajuste	
Bloqueo búsq. canales (Bloquear sistema)	Aquí pueden definirse los ajustes <b>Establecer contraseña</b> , <b>Control paterno</b> y <b>Bloqueo teclas</b> . Para ello, introduzca la contraseña. En la configuración de fábrica: <b>0000</b> .	
Establecer contraseña	Aquí se abre un campo para la introducción de las contraseñas.	
	Introduzca contraseña antigua	Introduzca la contraseña actual con las teclas numéricas. En la configuración de fábrica: <b>0000</b> .
	Introduzca nueva contraseña	Introduzca una nueva contraseña de cuatro caracteres.
	Confirme contraseña	Vuelva a introducir la nueva contraseña. La nueva contraseña queda guardada.
	<p><b>Nota</b></p> <p>Anote la nueva contraseña. Si se restablecen los ajustes de fábrica, la contraseña no se restablecerá.</p> <p>Si ha olvidado la contraseña, utilice la contraseña maestra "8899".</p>	
Bloquear programa	Seleccione los programas de la lista de programas que deban bloquearse.	
Control paterno	Aquí puede seleccionar la edad. Esta opción solo está disponible en el modo DTV.	
Ajuste hotel	Aquí pueden realizarse ajustes de seguridad para los canales individuales. Con esto pueden bloquearse canales, fuentes, teclas y la propia imagen. Asimismo, puede ajustarse un volumen máximo y una exportación e importación de la base de datos.	

# EPG: guía de programación

Con la tecla **EPG** se abre la guía de programación electrónica. Esta función solo está disponible en los modos **SATÉLITE**, **CABLE** y **DTV**.

En la tabla se muestra el programa actual de entre los programas disponibles. Seleccione un programa con ▲ ▼. En el bloque de texto de la derecha situado junto a la tabla se muestra solo la información sobre el programa actual. Además, también puede visualizarse la información sobre los programas que se emitirán a la hora actual durante toda la semana siguiente. Seleccione en **HORA** el día deseado con ◀ ▶.

Tenga en cuenta lo siguiente:

La información que se muestra sobre los programas está generada por las distintas cadenas. Si no se muestra ninguna información, no es un fallo de su TV LCD.

# Conectar aparatos

## Conectar los auriculares

Los auriculares se conectan a la toma para auriculares.

### ¡Atención!

Si se utilizan los auriculares con un volumen excesivo, se genera una presión acústica demasiado grande que puede conllevar daños auditivos permanentes. Antes de la reproducción, ponga el volumen al nivel más bajo. Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que le resulte más agradable. Si se modifican los ajustes básicos del ecualizador, puede aumentar el volumen y pueden producirse daños auditivos permanentes.



Si un aparato se escucha durante un tiempo prolongado a alto volumen a través de unos auriculares, puede dañar su capacidad auditiva.

## Amplificador digital a través de una conexión coaxial

A través de la conexión **SPDIF Coax.OUT**, tiene la posibilidad de reproducir la señal de audio de su TV LCD por medio de un amplificador digital.

Para ello, conecte un cable coaxial a la conexión **SPDIF Coax.OUT** del TV LCD y a la entrada correspondiente del amplificador.

## Conectar un reproductor de DVD

Para conectar un reproductor de DVD dispone de varias posibilidades:

### 1. Con un cable HDMI

- ▶ Si su aparato externo dispone de una salida HDMI, conecte un cable HDMI (no incluido en el suministro) con la entrada HDMI del TV LCD y la salida HDMI del aparato externo.

### 2. Con un cable de vídeo para componentes (3 x cinch)

- ▶ Si el reproductor de DVD dispone de salidas YUV (Y Pb Pr), es recomendable conectarlo con un cable para componentes (cable cinch verde/azul/rojo) a las entradas para componentes Y-Pb-Pr del TV LCD.
- ▶ Para la transmisión de sonido, conecte un cable cinch estéreo (clavijas roja y blanca) a las entradas AUDIO L-R.

### 3. Con un cable euroconector

- ▶ Conecte un reproductor de DVD con un cable euroconector a la toma para euroconector.

### 4. Con un cable cinch estéreo y un cable cinch de vídeo

- ▶ Conecte un cable cinch de vídeo (clavija amarilla) con la entrada de vídeo del TV LCD y la salida de vídeo del aparato externo.
- ▶ Conecte un cable cinch estéreo (clavijas roja y blanca) con las entradas de audio del TV LCD y las salidas de audio del aparato externo.

## Conectar una grabadora de vídeo

- ▶ Conecte un cable de antena con la toma de antena del TV LCD y la salida de antena de la grabadora de vídeo.
- ▶ Conecte otro cable de antena con la entrada de antena de la grabadora de vídeo y la toma de antena en la pared.

Adicionalmente, puede conectar el TV LCD y la grabadora de vídeo con un cable euroconector. Se recomienda para lograr una alta calidad de imagen y sonido. Si desea transmitir un sonido estéreo, se necesita una conexión mediante euroconector.

- ▶ Conecte el cable euroconector a la toma para euroconector del TV LCD.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable euroconector a la toma de salida de euroconector de la grabadora de vídeo.

## Conectar una grabadora de DVD

- ▶ Conecte la grabadora de DVD con el cable euroconector a la toma para euroconector del TV LCD.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable euroconector a la toma de salida de euroconector de la grabadora de DVD.
- ▶ Conecte un cable de antena con la toma de antena del TV LCD y la salida de antena de la grabadora de DVD.
- ▶ Conecte otro cable de antena con la entrada de antena de la grabadora de DVD y la toma de antena en la pared.

### Alternativa

- ▶ Si la grabadora de DVD dispone de salidas YUV (Y Pb Pr), es recomendable conectarla con un cable para componentes (cinch verde/azul/rojo) a las entradas para componentes Y-Pb-Pr del TV LCD.
- ▶ Para la transmisión del sonido, conecte un cable cinch estéreo (clavijas roja y blanca) a las entradas AUDIO L-R.

### Alternativa

Si su grabadora de DVD dispone de una salida HDMI, conecte un cable HDMI (no incluido en el suministro) con la entrada HDMI del TV LCD y la salida HDMI del aparato externo.

## Conectar un receptor (SAT, TDT, descodificador, etc.)

Tiene varias posibilidades para conectar al TV LCD un aparato que funcione como receptor para el televisor (p.ej., receptor SAT, receptor TDT, descodificador).

### 1. Con un cable HDMI

- ▶ Si su aparato externo dispone de una salida HDMI, conecte un cable HDMI (no incluido en el suministro) con la entrada HDMI del TV LCD y la salida HDMI del aparato externo.

### 2. Con un cable de vídeo para componentes (3 x cinch)

- ▶ Si el aparato externo dispone de salidas YUV (Y Pb Pr), es recomendable conectarlo con un cable para componentes (cinch verde/azul/rojo) a las entradas para componentes Y-Pb-Pr del TV LCD.
- ▶ Para la transmisión del sonido, conecte un cable cinch estéreo (clavijas roja y blanca) a las entradas AUDIO L-R.

### 3. Con un cable euroconector

- ▶ Conecte un receptor con un cable euroconector a la toma para euroconector.

### 4. Con un cable cinch estéreo y un cable cinch de vídeo

- ▶ Conecte un cable cinch de vídeo (clavija amarilla) con la entrada de vídeo del TV LCD y la salida de vídeo del aparato externo.

- ▶ Conecte un cable cinch estéreo (clavijas roja y blanca) con las entradas de audio del TV LCD y las salidas de audio del aparato externo.

## Conectar una grabadora de DVD o vídeo y un receptor SAT

Si se conectan simultáneamente una grabadora de DVD o de vídeo y un receptor SAT, se puede emplear el siguiente tipo de conexión:

- ▶ Conecte el receptor como se describe anteriormente.
- ▶ Conecte ahora el receptor con un cable euroconector a la **salida para euroconector** de la grabadora de DVD y la entrada para euroconector correspondiente del receptor.
- ▶ Conecte un cable de antena con la toma de antena del TV LCD y la salida de antena de la grabadora.
- ▶ Conecte otro cable de antena con la entrada de antena de la grabadora de DVD y la salida de antena del receptor SAT.
- ▶ Conecte el receptor SAT al LNB de la antena parabólica.

## Conectar una videocámara

### Con un cable cinch estéreo y un cable cinch de vídeo

- ▶ Para reproducir el sonido y la imagen de una videocámara en el TV LCD, conecte la videocámara a las tomas AUDIO IN y a la toma VIDEO IN del TV LCD.

## Aparato con salida HDMI o DVI

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") es, en el sector de la electrónica recreativa, la única interfaz capaz de transmitir simultáneamente datos de audio y de vídeo. Procesa todos los formatos de imagen y de sonido conocidos en la actualidad, incluido HDTV (High Definition Television) y por ello es también capaz de representar las resoluciones de 1080i sin pérdida de calidad.

Muchos aparatos electrónicos recreativos, como los reproductores de DVD, están actualmente equipados con salidas HDMI.

### Conectar un aparato externo con salida HDMI

- ▶ Apague los dos aparatos.
- ▶ Conecte un cable HDMI (no incluido en el suministro) a la entrada HDMI del TV LCD y a la salida HDMI del aparato externo.
- ▶ Cuando haya conectado el aparato HDMI, encienda el TV LCD.
- ▶ Encienda el aparato reproductor HDMI externo.

### Conectar un aparato externo con salida DVI

Si el aparato externo tiene una salida DVI, se puede conectar también a una entrada HDMI (HDMI es retrocompatible con DVI - "Digital Visual Interface"). Para ello se necesita un adaptador HDMI-DVI. Dado que la salida DVI no transmite sonido, hay que conectar adicionalmente un cable de audio.

Para transmitir el sonido, conecte un cable cinch estéreo con una clavija estéreo de 3,5 mm a la toma VGA AUDIO IN.

## Conectar un PC

El TV LCD se puede conectar como pantalla o como pantalla auxiliar a su PC o a su ordenador portátil. En este caso, la imagen de su PC / portátil se transmite al TV LCD.

Así se conecta el TV LCD al PC:

- ▶ Apague los dos aparatos.
- ▶ Conecte un cable VGA (cable de pantalla; no incluido en el suministro) a la entrada VGA del TV LCD y a la salida de la tarjeta gráfica del PC o del ordenador portátil.
- ▶ Apriete los tornillos del cable de pantalla con los dedos de tal manera que las clavijas queden bien sujetas en las tomas.
- ▶ Si también desea transmitir el sonido, conecte un cable de audio a la toma PC AUDIO IN y a la salida de audio del PC/portátil.
- ▶ Primero encienda el TV LCD.
- ▶ A continuación, encienda el PC/ordenador portátil.

Si utiliza el TV LCD como segunda pantalla para su PC, es posible que deba cambiar los ajustes en las propiedades de pantalla de su sistema operativo. Para ello infórmese en el manual de instrucciones del PC/ordenador portátil sobre lo que se deberá observar si se emplean varias pantallas.



# Solución de problemas

Los fallos de funcionamiento a veces pueden tener causas banales, pero también pueden ser producidos por componentes defectuosos. Aquí le queremos facilitar una guía para poder solucionar el problema.

Si las medidas aquí mencionadas no solucionan el problema, estaremos encantados de ayudarle.

¡Llámenos! Encontrará el número de teléfono en la cara interior de la cubierta posterior bajo las condiciones de garantía.

Fallo	Solución
No se ve ninguna imagen y no se oye ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si el cable de red está correctamente conectado al enchufe y al aparato.</li> <li>• Compruebe si la recepción de señal está ajustada a TV.</li> <li>• Compruebe si el interruptor de red está conectado.</li> </ul>
No aparece ninguna imagen. No aparece ninguna imagen de AV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si el contraste y el brillo están correctamente ajustados.</li> <li>• Compruebe si todos los aparatos externos están correctamente conectados.</li> <li>• Compruebe si está seleccionada la fuente AV correcta.</li> </ul>
No se oye ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el volumen no esté ajustado al mínimo.</li> <li>• Asegúrese de que la función sin sonido no está activada.</li> </ul>
No se recibe ninguna imagen o ningún sonido. Pero se oyen ruidos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente la recepción sea mala. Compruebe si la antena está conectada.</li> </ul>
La imagen no es clara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente la recepción sea mala.</li> <li>• Compruebe si la antena está conectada.</li> </ul>
La imagen es demasiado brillante o demasiado oscura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los ajustes de contraste y claridad.</li> </ul>
La imagen no es nítida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente la recepción sea mala.</li> <li>• Compruebe si la antena está conectada.</li> <li>• Compruebe los ajustes de nitidez y reducción de interferencias en el menú <b>IMAGEN</b>.</li> </ul>
Aparece una imagen doble o triple en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si la antena está correctamente orientada.</li> <li>• Posiblemente las ondas sean reflejadas por montañas o edificios.</li> </ul>
La imagen tiene puntos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente haya interferencias producidas por coches, trenes, cables, tubos de neón, etc.</li> <li>• Posiblemente haya interferencias entre el cable de antena y el cable de corriente. Separe más los cables entre sí.</li> </ul>
Aparecen rayas en la pantalla o los colores se desvanecen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hay una interferencia con otro aparato?</li> <li>• Las antenas de transmisión de emisoras de radio o las antenas de radioaficionados y los teléfonos móviles también pueden causar interferencias.</li> <li>• Utilice el aparato lo más lejos posible del aparato que posiblemente cause las interferencias.</li> </ul>
Las teclas de control del aparato no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente está activado el bloqueo infantil.</li> <li>• Es posible que se hayan bloqueado ciertas teclas a través de <b>Ajuste hotel</b>.</li> </ul>
El mando a distancia no	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si las pilas del mando a distancia están cargadas y</li> </ul>

funciona.	colocadas con las polaridades correctas. <ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la ventana del sensor no esté expuesta a una radiación de luz demasiado fuerte.</li><li>• Apague el aparato con el interruptor del adaptador de red y vuelva a encenderlo.</li><li>• Compruebe si la función TV está activada pulsando la tecla TV del mando a distancia.</li></ul>
-----------	---

## ¿Necesita más ayuda?

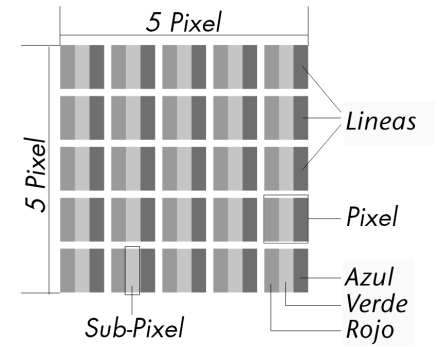
Si las recomendaciones en los apartados anteriores no han solucionado su problema, rogamos se ponga en contacto con nosotros. Nos ayudaría mucho si nos pudiese facilitar la siguiente información:

- ¿Qué aparatos externos están conectados?
- ¿Qué avisos aparecen en la pantalla?
- ¿Con qué operación de manejo se ha producido el problema?
- Si tiene un PC conectado con el aparato:
  - ¿Cuál es la configuración de su ordenador?
  - ¿Qué software ha utilizado cuando se ha presentado el error?
- ¿Qué pasos ha realizado ya para solucionar el problema?
- Si ya tiene un número de cliente, facilítenoslo.

# Errores de píxeles en los TVs LCD

A pesar de los métodos de fabricación modernos, debido a la alta complejidad tecnológica en raros casos pueden fallar uno o varios puntos luminosos.

En caso de pantallas TFT de matriz activa con una resolución de **1920 x 1080** píxeles, que están compuestos por tres subpíxeles cada uno (rojo, verde, azul), en total se emplean **aprox. 6,2 millones** de elementos de excitación. Debido al enorme número de transistores y del proceso de fabricación especialmente complejo que éste conlleva, en pocos casos se pueden producir fallos o una excitación errónea de píxeles o de determinados subpíxeles.



Clase de error de píxeles	Tipo de error 1 píxel siempre iluminado	Tipo de error 2 píxel siempre negro	Tipo de error 3 subpíxel erróneo iluminad o negro	
			iluminad	negro
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

$n^* = 1,5$

El número de errores permitido de los tipos arriba enumerados en cada clase de error se refiere a millones de píxeles y deberá ser calculado según la resolución física de la pantalla.

# Limpieza

La vida útil de su TV LCD se puede prolongar aplicando las siguientes medidas:

## ¡Atención!

Antes de proceder a limpiar el aparato, desconéctelo siempre de la toma de corriente y desconecte siempre todos los cables de conexión.

- Sobre las superficies pulidas abrigantadas hay láminas protectoras que protegen el televisor contra rasguños. Retire las láminas después de haber colocado correctamente el televisor.
- En caso de que las superficies pulidas abrigantadas estén sucias, elimine primero el polvo. A continuación, pase un paño suavemente. Si no elimina primero el polvo o si frota con demasiada fuerza la superficie pulida, ésta podría arañarse.
- No utilice disolventes, productos de limpieza cáusticos o aerosoles.
- Limpie la pantalla con un paño suave que no suelte pelusas.
- Procure que no queden gotas de agua en el TV LCD. El agua puede causar una decoloración permanente.
- No exponga la pantalla a la luz solar intensa ni a rayos ultravioletas.
- Rogamos guarde el material de embalaje y utilice exclusivamente éste mismo para transportar el TV LCD.

## ¡Atención!

Dentro de la carcasa de la pantalla no hay piezas que se deban limpiar o que deban someterse a trabajos de mantenimiento.

# Eliminación

## Embalaje



Su aparato está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes están hechos a partir de materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente y ser devueltos al circuito de reciclaje.

## Aparato



No tire bajo ningún concepto el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal. Infórmese sobre las posibilidades de las que dispone para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.

## Pilas



¡No tire las pilas usadas a la basura doméstica! Deben ser depositadas en un punto de recogida para pilas usadas.

# Especificaciones técnicas

Nombre del aparato:	P14083 (MD 21174)
Tensión nominal:	220-240V ~ 50 Hz
Tamaño de pantalla:	66 cm (26") TFT; pantalla de 16:9
Consumo de potencia:	max. 80 vatios
Consumo de potencia en modo standby:	< 0,5 vatio
Consumo de potencia en estado de desconexión	0 vatios
Resolución física:	1920 x 1080
Sistema TV:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Canales:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41) DVB-T (free to air) DVB-S2 DVB-C
Audio:	Estéreo / Nicam
Posiciones de presintonía:	100 (ATV) / 600 (DTV) / 5.000 (DVB-S2)
Entrada de antena:	75 Ohm
Conexiones:	Toma de antena (analógica/digital) Satélite 1 conexión USB Ranura CI
Video:	1 entrada HDMI con decodificación HDCP Entrada de vídeo compuesto (clavija de 3,5 mm) 1 euroconector 1 VGA (D-Sub de 15 pins) Entrada de vídeo componente (clavija de 3,5 mm)
Audio:	Entrada de audio para vídeo compuesto/YUV (clavija de 3,5 mm) Salida de auriculares (clavija de 3,5 mm) Entrada de audio VGA (clavija de 3,5 mm) Salida de audio digital (SPDIF, coaxiales) Salida de audio estéreo (cinch)
Unidades	USB, Common Interface
Formatos compatibles	Foto (máx. 2000 archivos) JPG, PNG, BMP Música (máx. 2000 archivos) MP3, WMA, AAC Película (máx. 2000 archivos) MPEG 1/2/4, MKV MPEG4 compatible con Xvid Texto (máx. 2000 archivos) TXT
Temperatura ambiente permitida	+5° C - +35° C
Humedad relativa del aire permitida	20% - 85%

Dimensiones sin pie (ancho x alto x profundidad):	approx. 650 x 432 x 41 mm
Dimensiones con pie (ancho x alto x profundidad):	approx. 650 x 478 x 177 mm
Peso sin pie:	approx. 6,2 Kg
Peso con pie:	approx. 7,75 Kg
<b>Mando a distancia</b>	
Tipo de transmisión:	Infrarrojos
Clase de LED:	1
Tipo de pilas:	2 x 1,5V AAA R03/LR03



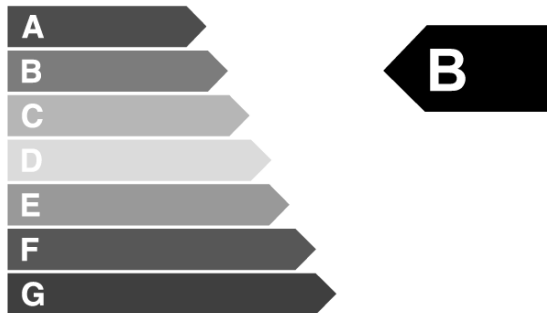
#### Tenga en cuenta que:

Si ocurriera que por una combinación de acciones no prevista, un intercambio erróneo de datos o una descarga electrostática (Electro Static Discharge) no se puede controlar el TV LCD, desconéctelo en este caso de la toma de corriente eléctrica y, a continuación, vuelva a ponerlo en funcionamiento.



MEDION®

P14083(MD21174)



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ENERGEIA · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI



**39**  
Watt

**57**  
kwh/annum

**66**  
cm



**26**  
inch

2010/1062 - 2011

# MEDION®

**DE**

MTC – Medion Technologie Center  
D-45467 Mülheim / Ruhr

Hotline: 01805 – 633 466  
Fax: 01805 – 654 654 **0180call**  
(0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)

Internet: [www.medion.de](http://www.medion.de)  
Servicebereich der Homepage:  
[www.medion.de/service](http://www.medion.de/service)

**DK**

Medion Nordic A/S  
Naverland 29A  
2600 Glostrup  
Danmark

Hotline: (+45) 70212024  
Fax: (+45) 70212029

Internet  
[www.medion.dk](http://www.medion.dk)  
E-mail Support  
[service-denmark@medion.com](mailto:service-denmark@medion.com)

**ES**

Medion Service Center  
Visonic S.A.  
c/ Miguel Faraday, 6  
Parque Empresarial  
„La Carpetania“, N-IV Km. 13  
28906 Getafe, Madrid  
España

Hotline: 902151448  
Fax: 914604772

Internet  
[www.medion.es/](http://www.medion.es/)  
E-mail Support  
[service-spain@medion.com](mailto:service-spain@medion.com)

**FR**

Medion France  
75 Rue de la Foucaudière  
72100 LE MANS  
France

Service Hotline:  
02 43 16 60 30 (appel non surtaxé)  
Service PREMIUM hors garantie:  
08 92 35 05 40 (0,34 €/min.)

Internet: [www.medion.fr](http://www.medion.fr)  
E-mail Support: Pour nous contacter,  
merci de vous rendre sur notre site  
Internet ([www.medion.fr](http://www.medion.fr)) à la  
rubrique «Service» puis «Contact».

**NL**

Medion B.V.  
John F.Kennedylaan 16a  
5981 XC Panningen  
Nederland

Hotline: 0900 – 2352534 (0,15 €/min.)  
Fax: 0900 – 3292534 (0,15 €/min.)

Internet: [www.medion.nl](http://www.medion.nl)  
E-mail Support: Gebruikt u a.u.b. het  
contactformulier op onze website  
[www.medion.nl](http://www.medion.nl) onder "service" en "contact".